



55576

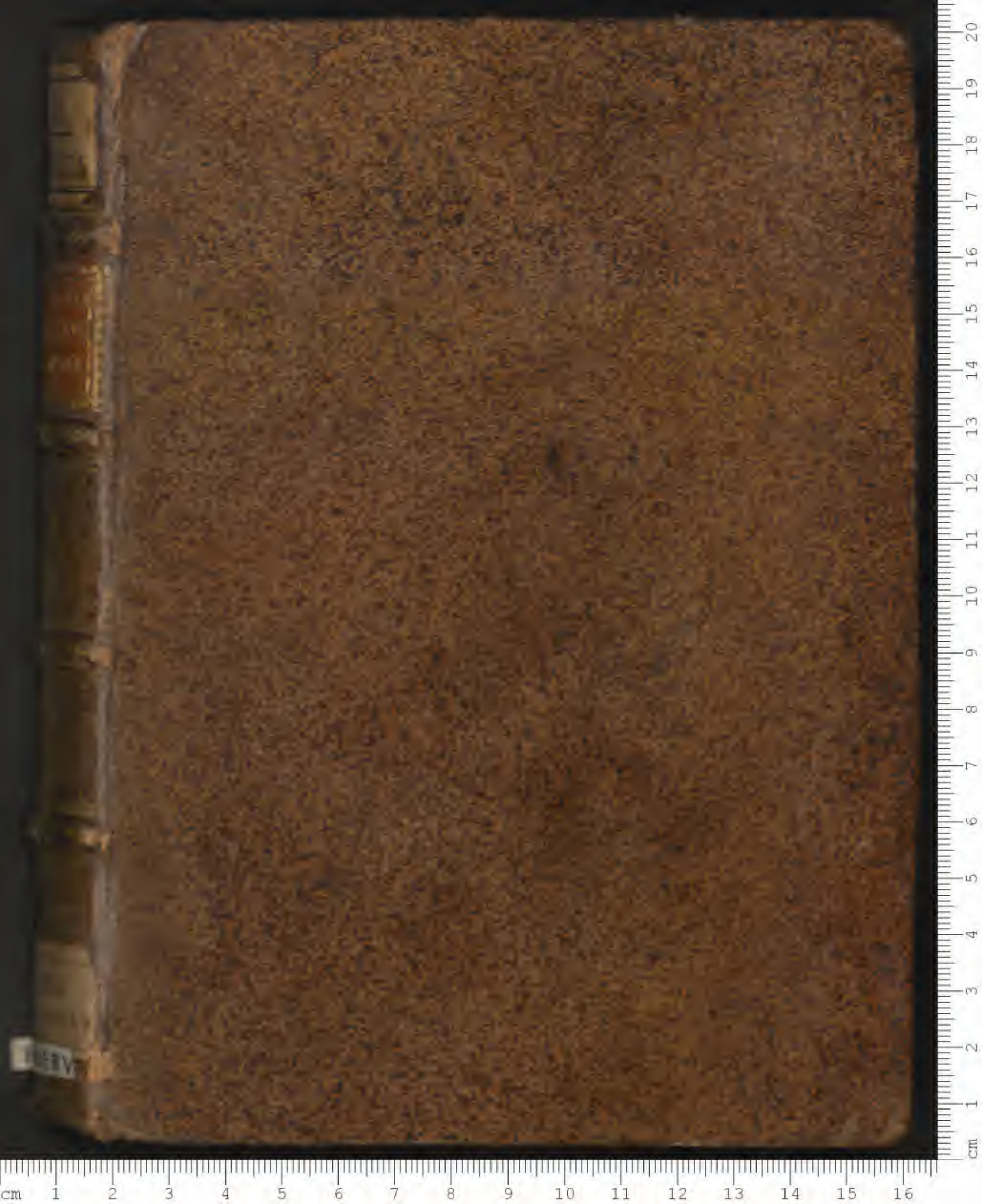
HERSO
MENOS
DOMVNU



LEGS
DELAUNA

RÉSERVÉ





188V

802

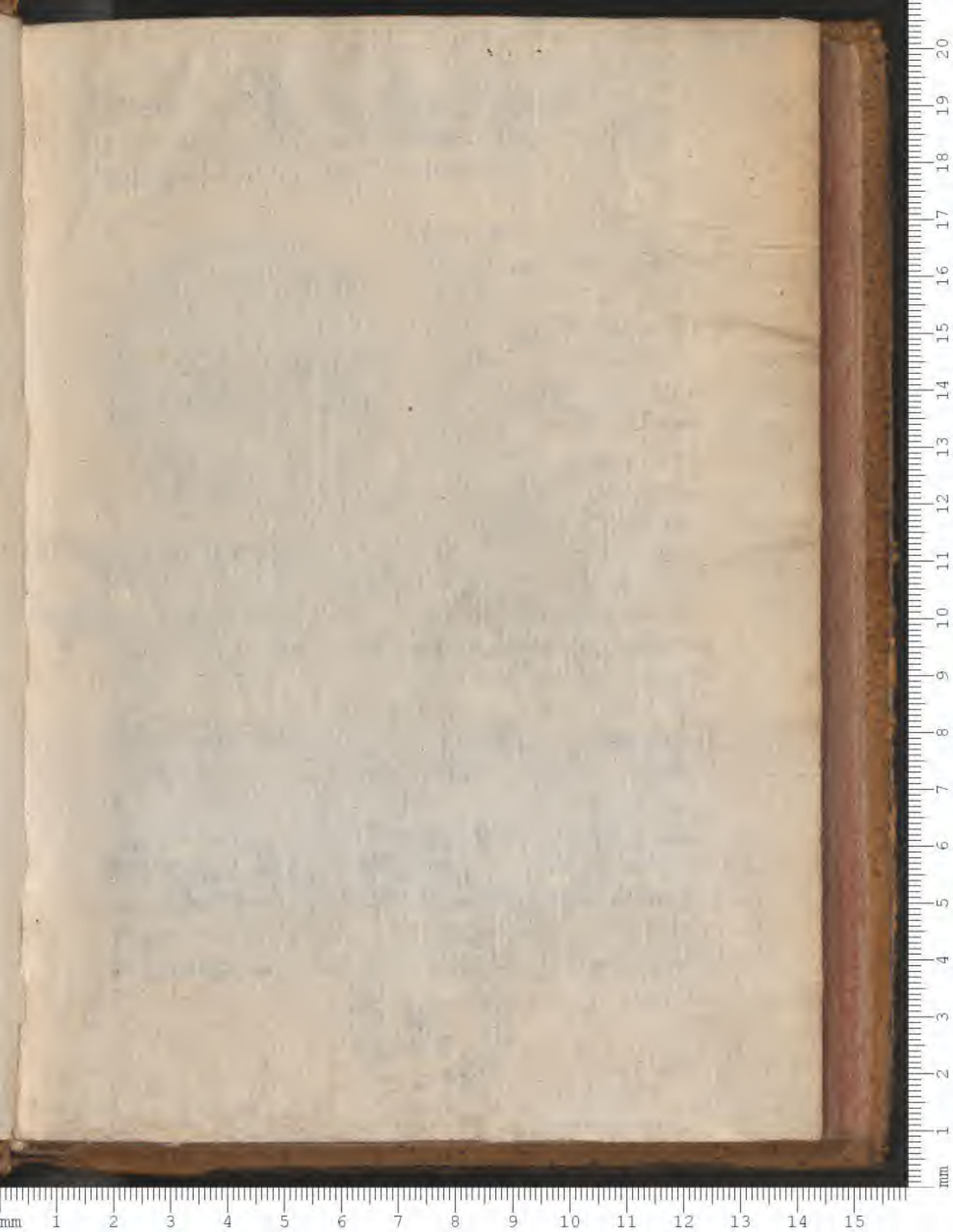
△ 55574

(1695)

cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21



cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



80

Comiēça el libro primero de juā ger
son chanciller de paris/de reuerēda e xp̄o. t̄ del mēdo
sprecio de e todas las vanidades del mūdo. Capi. j.



Tien me sigue/no anda
en tiniebras: mas terna
la luz dela vida dize el se
ñor. Estas son palabras
de xp̄o: por las q̄les so
mos amonestados q̄ re
medemos su vida/ e co
stūbres. Si q̄remos ver
daderamēte ser alumbra
dos/ e librados de toda
ceguedad del coraçō. Sea pues todo nro estudio pen
sar en la vida de ihū xp̄o. La enseyança e doctrina de
xp̄o a todas las doctrinas dlos scōs sobrepusa: e el q̄
tomiesse su spū escōdido enlla/ fallaria ende dulcedūbre
e māna. Mas contee q̄ muchos haū q̄ amenudo oyē
el euangelio/ sientē pequeño deseo: porque no tienē el
spū de cristo. Mas el q̄ quiere complida e sabiamēte
entēder las palabras de xp̄o: conuiene q̄ estudie de cō
formar ael toda su vida. Que te aprouecha disputar
altas cosas dela trinidad: si careces dla humildad: dō
de desplegas a esa misma trinidad. porcierto las subi
das palabras no fazen al hombre scō/ ni iusto: mas la
vida virtuosa lo faze amable a dios. Mas desseo sen
tir la compunctiō e remordimiento dela consciencia

a ij



que lauer su diffinicion. Si supiesſes toda la bria en
lo exterior: y a lo que todos los filosofos dixieron / q̃
te aprouecharia todo ſin la caridad y gracia de dios.
Vanidad de vanidades / y todo vanidad: ſino amar a
dios: y a el ſolo ſeruir. Esta es ſoberana ſabiduria por
el menosprecio del mundo y a los reynos celeſtiales:
pues luego vanidad es ir en pos delas riquezas pere-
cederas y tener eſperança en ellas Vanidad es otroſi
deſear hōrras / y enſalçar ſe ſoberanamente. Vanidad
es ſeguir los deſſeos dela carne: y deſſear aquello don-
de deſpues te conuenga ſer granemēte punido. Vanis-
dad es deſſear luēga vida / y no tener cuydado que ſea
buena. Vanidad es mirar ſolamente ala preſente vida
y no proueer alas cosas por venir. Una coſa es amar
lo que paſſa breuemente y no aquexar alla dōde es el
gozo perdurable. Acuerda te de cōtinuo de aquel pro-
uerbio: que no ſe farta el ojo de veer. ni la oreja ſe ſan-
che de oyr. Porēde eſtudia en diſtraher tu coraçon del
amor delas cosas viſibles / y traſpaſſa te alas inuiſibles
ca los que ſiguen ſu ſenſualidad māsillan ſu conſciē-
cia y pierden la gracia de dios.

Capitulo. ij. que ombre deue hauer
humilde de pareſcer de ſi miſmo.



Todo hōbre naturalmēte deſea ſaber mas
ſin el temor de dios q̃ aprouecha la ſciēcia
mejor es ciertamente el ruſtico humilde q̃

siue a dios: q̄ el soberbio philosopho q̄ dexado de se co-
noscere cōsidera el curso del cielo. el que biē se conosce a
si mismo tiene por vil ⁊ no se deleyta en loores huma-
nos. Si supiesse quātas cosas hay en el mundo ⁊ no e-
stouiesse en caridad que me aprouecharia delāte dios
q̄ me ha de juzgar segund mis obras: no tengas gran
deseo de saber ca en ello se falla gran destorno ⁊ enga-
ño. Los que saben de buena voluntad quieren ser vi-
stos ⁊ tenidos por sabios. porēde muchas cosas ay q̄
el saber las/poco/o nūguna cosa aprouech a al alma. ⁊
mucho es indiscreto el q̄ entiende en otras cosas q̄ en
las que desiruen a su salud. Las muchas palabras no
fartan al alma: mas la buena vida da grā refrigerio a
la buena voluntad: ⁊ la pura cōsciencia da gran confiā-
ca de dios. Quāto mas/ ⁊ mayores cosas sabes/ tan-
to seras mas graueamente juzgado: si no viuieres mas
sanctamente. Pues no te ensalces por alguna arte/o
sciencia: mas teme del conosciimiento que della tienes
Si te parece q̄ sabes mucho/ ⁊ entiēdes muy biē: de-
ues tener por cierto q̄ mas es lo q̄ no sabes. nū q̄ras
saber cosas altas/ mas confieffa tu ignorancia. Para q̄
quieres preferir a alguno sabiendo q̄ se fallan muchos
mas doctos/ ⁊ sabios en la ley. Si quieres prouechosa-
mente saber ⁊ aprender alguna cosa: ama no ser conos-
cido: nī tenido en nada. Esta es muy alta ⁊ prouecho-
sa lection el verdadero conosciimiento/ ⁊ desprecio de
si mismo. Grand sabiduria/ ⁊ perfection es sentir siem-
pre bien: ⁊ grandes cosas de los otros: ⁊ tener a si: ⁊ re-

putar en poco. Si vieres a alguno manifestamēte pe-
car/o fazer algūas cosas graues: no te deues estimar
ni tener por mejor. ca no sabes q̃nto podras pseuerar
en el bien. Todos somos flacos: mas tu no piēses que
otro lo sea mas que tu. Ea quien mas p̃sume de si mis-
mo: mas vilmēte cabe. Exemplo tienes en sant pedro
el qual dixo a nuestro señoꝝ. E si me cōuiene morir cō-
tigo: no te negare. z muy presto cayo.

Capítulo. iij. dela doctrina dela ver- dad.

Benauēturado es el que la verdad enseña
por si z no por figuras/o por voces q̃ pa-
ssan: mas assi como es. Nuestra opinion z
nro sentido amenudo nos engaña: z vee
poco. Que aprouecha la gran cauilacion delas cosas
ocultas z escuras: delas quales no seremos reprehen-
didos enl iuyzio: pues no las sabemos. Bran indiscre-
ciō es por cierto que dexadas las cosas prouechosas
z necessarias de nuestra voluntad entēdemos alas co-
sas curiosas z dañosas: teniēdo ojos no veemos. que
cuydado tenemos nos delos generos z species logi-
cales. A quien el eterno verbo habla de muchas opini-
ones es librado. De aqueste verbo procedē todas las
cosas: z todas fablā este vno. E aqueste es el principio
que nos habla. Ninguno entiēde/o juzga derechamē-
te sin aquel al q̃l todas las cosas son vna: z todas las
cosas trahe a vna. z todas las cosas vee en vno. pue-
de ser estable en el coraçon/ z permanecer pacifico en

dios. **D** verdad que eres dios faz me ser vna cosa con
tigo en perpetua caridad. **E**nojo me muchas vezes d
leer/ z oyr muchas cosas: en ti esta todo lo que yo quie
ro z desseo. **C**allen todos los doctores/ no fablẽ todas
las creaturas en tu presencia/ habla me tu solo. **Q**uan
to alguno fuere a si mas conjuncto z mas simple en su
coraçon: tanto mas z mayores cosas entẽdera sin tra
bajo. porquanto de arriba rescibe la lumbrẽ dela inte
lligẽcia. **E**l puro simple z estable spiritu no se distrahe
en muchas obras. porque todas las cosas obrã a glo
ria de dios: z esfuerça se de no estar ocioso pẽsando en
su propia exelencia. **Q**uiẽ te impide mas z enoja q̃ la
affection de tu coraçon no amortiguada. **E**l hõbre de
uoto z bueno primero ordena dentro de si las cosas q̃
tiene de fazer que las ponga por obra. nĩ le trahen aq̃
llas a desseos de viciosa inclinaciõ/ mas el las inclina
al aluedrio dela recta razon. **Q**uiẽ tiene mayor pelea
que el que se esfuerça de vencer a si mismo. **E**ste deu
ria ser todo nuestro negocio vẽcer hombre a si mismo
z cada día fazer se mas fuerte/ z apuechar mas en al
guna cosa. **Q**ualquiera perfection en aquesta vida tie
ne junta consigo alguna imperfectiõ: z qual quier spe
culacion nuestra no carece de algũa oscuridad. **E**l hu
milde conosciimiento de ti mismo es mas cierta carre
ra para dios: que la inquisicion dela sciencia profunda.
No es d inculpar la sciẽcia/ o el conosciemiẽto de qual
quier cosa simple/ o pequeña: porque cõsiderada en si
misma buena es z ordenada de dios. **A**das deue se an

te poner la buena consciencia: z vida virtuosa. E porq̃
muchos mas estudian saber/q̃ bien viuir. por ende mu-
chas vezes yerran: z quasi ningun fruto/o poco trabē
Si tanta diligencia pusiesen en extirpar los vicios/z
enxerir las virtudes quanta ponen en mouer questio-
nes no se farian tantos males/z escandalos enel pue-
blo: ni tanta dissolucion enlos monesterios. porcierto
quando verna el dia del iuyzio/no nos sera pregunta-
do que leymos/mas q̃ fezimos ni quan bien diximos
mas quan religiosamente viuimos. Di me dōde estā
agora todos aquellos señores z maestros q̃ tu conos-
ciste. quando flozesciā enlos estudios ya poseen otros
los sus beneficios: z no se si dellos tengan algun cuy-
dado. En su vida algo parecian/z agora dellos no ay
memoria. O quā presto passa la gloria del mūdo. plu-
guiera a dios que su vida concordara con su sciencia. z
entonce huieran bien estudiado z leydo. O quātos
perescen en este mundo por sciencia vana: que curā po-
co del seruicio de dios: z porque mas quieren ser grā-
des/que humildes por esto desuanecen: z se engañan
en sus pēsamientos: aquel es verdaderamente grāde
que tiene grand caridad: z aquel es por cierto grande
que se tiene por pequeño/z tiene por nada la cūbre de
la honrra. Aquel es verdaderamente discreto z prudē-
te: que tiene todas las cosas terrenales en estima de e-
stiercol por ganar a christo. E cierto aquel es bien en-
señado que faze la voluntad de dios: z dexa la suya.

Capítulo iiii. dela prudencia que se deue tener en las cosas que dela se se han de fazer.

No deue creer el hombre a qualquier pala-
bra ni espiritu: mas con cautela ⁊ sofrimie-
to se deuen pensar las cosas segun dios.
Mucho es de doler que las mas vezes co-
mo somos enfermos antes se cree ⁊ dize el mal de o-
tro que el bien. Mas los varones perfectos no creen
de ligero a qualquier que les cuenta algo. La saben q̄
la flaqueza humana es inclinada al mal: ⁊ es en las pa-
labras muy resualadiza. Gran sabiduria es no ser en
las cosas que han de fazer demasiadamente presto/ni
estar porfiadamente en su proprio seso. A esta pertene-
sce no creer a qualesquier palabras: ni derramar lue-
go las cosas que cree o oye en las orejas delos otros.
Toma cōsejo con el hombre sabio/ ⁊ de buena conscien-
cia: ⁊ ten por bien de ser ante enseñado del q̄ mas sabe
q̄ seguir tus inuēciones. La buena vida faze al hōbre
sabio segū dios: ⁊ esperimētado en muchas cosas: quā-
to mas fuere vno humilde en si/ ⁊ mas sometido a di-
os tāto sera mas sabio en todas las cosas: ⁊ terna con
sigo mas paz.

Cap. v. dē la leciō dē las scās escrituras

En las scās escrituras la verdad se deue bu-
scar ⁊ no la eloquēcia. q̄lq̄er escritura scā se
deue leer cō aq̄l espū cō q̄ fue fecha. Mas

deuemos buscar en la sagrada escriptura el prouecho:
que la sotileza delas palabras. De tan buen grado: z
con tanta deuocion deuemos leer los libros simples
z deuotos: como los altos z profundos. No te empez
ca la autoridad del que escriue quier sea de grande/o
de pequeña sciencia: mas trayga le al leer el solo amor
dela pura verdad. No busques quien lo dixo/ mas a
tiende que es lo que dize. Los ombres passan: mas la
verdad de dios pmanesce para siempre. En diuersas
maneras nos fabla dios: sin aceptar mas vnas perso
nas que otras. Nuestra curiosidad muchas vezes nos
impide enel leer delas sanctas escripturas quando que
remos entender: z disputar adonde simplemente deu
riamos passar. Si quieres aprouechar lee cō humil
dad simple z fielmente: z nūca dessees tener nombre
de letrado. Pregunta de buena voluntad z oye callā
do las palabras delos sanctos: z no te desplengan las
palabras delos viejos: ca no las dizen sin causa.

Capitulo. xj. delos desseos desorde nados.

Quando el hombre dessea desordenadamē
te alguna cosa: luego no tiene reposo con
sigo. El soberbio/ z el auariento nūca fuel
gan. El pobre: z el humilde de spiritu con
uersan en mucha paz. El que pfectamente no es amor
tiguado en si luego es tentado z vécido de cosas peq̃
ñas/ z viles. El que es flaco de spiritu z carnal/ z incli

nado alas cosas sensibles z bajas: con dificultad pue
de apartar se del todo' de los desseos mundanos. E
por esso quando se aparta dellos muchas vezes se en-
tristeçe: z ensañase abun luego si alguno le contrasta: z
si alcança lo que dessea: luego es agraviado del remor-
dimiento dela conciencia: porque siguió su passion/ la
qual no ayuda: antes daña ala paz que buscava. En re-
sistir pues alas passiones z no en seguir las se falla la
verdadera paz. E por ende no hay paz enel coraçõ del
hombre carnal ni enel que se da alas cosas exteriores
mas enel q̃ anda con feruor en las cosas espirituales.

Capitulo vii. como se deue fuyr la vana esperança z la soberuia.

No es el que pone su esperança en los hõ-
bres z en las creaturas. No hayas vergüē-
ça de seruir a otros por amor de ihesu cri-
sto: z parescer pobre en este mundo. No es-
tes sobre ti mismo: mas pone tu esperança en dios.
Saz lo que es en ti: z dios ayudara a tu buena volun-
tad. No confies en tu saber/ ni en la astucia de qualq̃er
viuiente: mas en la gracia de dios que ayuda a los hu-
mildes: z humilla a los que presumen de si. No te va-
na glories en las riquezas si las tienes: ni en los ami-
gos haun que sean poderosos. mas en dios que da to-
das las cosas: z sobre todo dessea dar a si mismo. No
te enalces por la fermosura z grandeza del cuerpo: q̃

pequeña dolencia abasta ala corromper z affear. No te alegres de tu abilidad z ingenio: porque no desplegas a dios cuyo es todo el bien natural q̄ tienes. No te estimes ser mejor q̄ los otros/ por que no seas quiza delante dios que conosce lo que es enel hombre temido por peor. No te ensoberuezcas de tus buenas obras. La de otra manera son los iuyzios de dios que delos hombres/ z muchas vezes le desplace lo q̄ alos hombres agrada. Si touieres algun bien: cree cosas mejores delos otros/ por que conserues la humildad. No te daña el someter / z subjuzgar te a todos/ mas es muy dañoso si te antepones a alguno. de continuo tiene paz en su coraçon el humilde: mas enel coraçon del soberuo hay inuidia z saña muy amenudo. La el soberuo de continuo tiene gran inuidia de todos hombres delos mayores z mas poderosos que el: porque ha de ser sujeto a ellos: delos yguales de si por quãto tiene miedo que sobrepujen a el. delos menores/catemne que tornen yguales a el: z por ende nunca tiene reposo en su coraçon.

Capitu. viij. como se deue esquiuar
la mucha familiaridad.

No descubras tu coraçon a cadauno: mas tracta tus negocios conel sabio/ z que te teme a dios. Ten conuersacion muy rala cō los moços z estraños. No cures cō los ri-

cos de lisonja: e no estes de volūtat delante los grādes. Acompaña te con los humildes/ e con los simples/ e deuotos/ e de buenas costumbres/ e tracta con estos cosas de buena hedificacion. No tengas familiaridad con alguna muger. Das encomienda a dios en comun todas las buenas mugeres. Desea de ser familiar a solo dios/ e a sus angeles: e guarda te del grande conoscimiento delos hombres. La caridad comun deue ser con todos: mas no conuiene esto ala familiaridad. A las vezes contesce que la persona que no es conocida resplandesce por buena fama: e su presencia offusca los ojos delos que los miran. Pensamos alas vezes agradar a los otros quando nos damos a ellos/ e mas les desagradamos quando veen en nos algunas malas costumbres.

Capitulo. ix. dela obediencia e subjecion.

Nāde cosa es estar obediēte/ e viuir de baxo de plado e no ser suyo: e mas seguro es estar en subjeciō q̄ en platura muchos estā en obediēcia mas por necesidad q̄ por caridad: e estos tienē pena e murmurā ligeramēte: e nūca alcācan la liberalidad d̄la volūtat si de todo su coraçō no se sometē por el amor de dios. Corre e anda de aca alla q̄ no fallaras folgāça si no en la hūilde subjeciō so el regimēto d̄l plado. El pēsamiēto d̄los lugares e la mudāça d̄llos ha engañado a muchos. Ydad es q̄ ca

da vno se rige por su seso : z inclina se mas alos q̄ con
el concuerdan: mas si dios es entre nos/ menester es q̄
dexemos haun algunas vezes nuestro seso por el bien
dela paz. **Q**uien es tan sabio que pueda complidamē
te saber todas las cosas. Pues no quieras confiar mu
cho en tu seso/ mas deues de buena voluntad oyr el se
so ajeno/ z si bueno es tu seso : z lo dexas por amor de
dios z signes el ajeno mas aprouecharas dende ade
lante. **M**uchas vezes oy ser mas seguro oyr z recebir
consejo/ que dar lo: z puede cōtescer que el seso de qual
quier sea bueno/ z no querer enello cōsentir quādo la
razon/ o causa lo demāda es señal de soberuia z de per
tinacia.

Capítulo.x.de esquiuar la superflui dad delas palabras.

Escusa quāto pudieres el roydo delos hō
bres: ca mucho empesce el tracto delos ne
gocios seculares/ haun q̄ se fagan cō pura
intēciō: ca luego somos ensuiziados/ z enca
tiuados dlas vanidades/ yo quisiera muchas vezes ha
uer callado z no hauer estado entre los hōbres : mas
porq̄ fablam os tan de buena voluntad/ z praticamos
los vnos con los otros como nos acabezca q̄ atarde
sin daño dela cōciencia tornamos al silencio : por cier
to la razon es: por q̄ por el fablar buscamos ser conso
lados los vnos con los otros : z desseamos reuelar el
coraçon fatigado de muchas ymaginaciones: z plaze

nos muy de grado hablar/ z pensar delas cosas q̄ mu-
cho amamos/ o cobdiciamos/ o q̄ sentimos ser nos cō-
trarias. *Adas* guay de nosotros q̄ muchas vezes fa-
blamos desto por de mas z vanamēte : ca esta cōsola-
cion exterior faze daño ala interior z diuina. E por tã-
to deuemos velar z fazer oracion por q̄ no passe el tiē-
po ociosamēte. Si cōuiene hablar: habla las cosas que
son de hedificaciō: el mal vso z la poca diligēcia de a-
prouechar es causa de tener desatentada la boca. Em-
po no poco apuecha al prouecho espūal la fabla : z co-
municaciō delas cosas espūales ende mas quādo se a-
yuntā algūas psonas iūtas en dios cō espīritu/ z ani-
mo deuoto.

Capí. xj. de como se deue adquirir la
paz z del zelo de aprouechar.

Dicha paz podriamos tener si no nos qui-
siesemos ocupar en los dichos z fechos a-
jenos q̄ no nos ptenescē. Como puede mu-
cho tiēpo estar en paz el q̄ se entremete en
cuydados ajenos; z de fuera busca ocasiones. nunca
o poco se recoge dedētro biéauēturados los simples.
ca mucha paz ternā/ por esto muchos dlos scōs fuerō
tan pfectos z contēplatiuos: porq̄ estudiarō en amor-
tigar se del todo de q̄lesquier desseos mūdanos. z cō
todas las fuerças de su coraçō pudierō allegar se a di-
os z vencer libremēte así mismos. *Adas* nos cō nras
passiões ppias ocupamos nos mucho; z tenemos de-

las cosas transitorias gran cuydado/ y muy tarde ven-
cemos pfectamēte vn solo vicio: y no nos encēdemos
en aprouechar: mas cada día/ y por tanto quedamos
tibios y frios. Si fuēsemos pfectamēte muertos quā-
to a nos mismos: y dedentro no embaraçados/ enton-
ce podríamos saber las cosas diuinales: y experimen-
tar algo dela cōtemplacion del cielo. y todo el mayor
empacho es q̄ no somos libres dlas passiones y dēse-
os: ni nos esforçamos de entrar la perfecta carrera de
los sanctos. E quādo algūa pequeña aduersidad nos
acabesce: luego somos trāstornados/ y nos boluemos
alas cōsolaciōes humanas. Si nos esforçassemos co-
mo fuertes varones de estar en la batalla/ sin dubda ve-
ríamos sobre nos la ayuda d̄l cielo: ca el esta muy apa-
rejado a ayudar alos q̄ pelean/ y tienen sperāça en su
gracia: y nos procura ocasiones de pelear para q̄ ven-
çamos: si tan solamente ponemos el prouecho dela re-
ligion en estas obseruācias exteriores luego haura fin
nra deuocion: mas pōgamos la segur ala rayz/ por q̄
despues de purgados delas passiōes/ poseamos paci-
ficamente la volūtad. Si cada año alimpiassemos de
nos vn solo vicio/ luego seríamos pfectos. Mas ago-
ra por el contrario las mas vezes acaesce q̄ mejores/ y
mas puros nos fallamos en los principios de nra cō-
uersion q̄ despues de muchos años d̄la professiō/ nro
feruor y aprouecharmiento quada día deuria crescer.
Mas agora por mucho es hauido si alguno pudiēse
tener pre del p̄rimer feruor: si en el p̄ncipio fiziessemos

aves somos nascidos de cōcupiscēcia carnal: ⁊ yendo
se vna tribulaciō/o tētacion sobreuiene otra. ⁊ siempre
nos q̄da algo q̄ padezcamos: pues p̄dimos el biē de
n̄ra bienanēturança. Muchos buscan de fuyr las ten-
taciones/ ⁊ mas grauemēte caben en ellas. No por e-
mos vēcer con el fuyr solo: mas por paciencia/ ⁊ verda-
dera humildad nos fazemos mas fuertes q̄ n̄ros ene-
migos. El que defuera solamēte fuye: ⁊ no arranca la
rayz dela tētacion: poco aprouechara/ antes tornaran
a el mas presto las tētaciones/ ⁊ sentira mas trabajo.
Poco a poco ⁊ cō paciencia: ⁊ cō grādeza de coraçō ⁊
cō el ayuda d̄ dios meior vēceras q̄ cō dureza ⁊ ppia i-
portunidad. Toma cōsejo muchas vezes en la tētaciō
⁊ no te quieras hauer duramēte cō el tētado: mas con-
suela le assi como q̄rrias q̄ fiziesen a ti. El comiēço de
todas las malas tētaciones/ es la inconstancia del co-
raçon: ⁊ tener en dios poca fuzza. ca assi como la naue
sin gouernalle es lāçada por q̄lquier viēto de aqua: ⁊
de alla: assi el hōbre remisso: ⁊ q̄ dexa su proposito es d̄
muchas maneras tētado. El fuego prueua el fierro: ⁊
la tentaciō al hōbre iusto. Muchas vezes no sabemos
lo q̄ podemos. mas las tentaciones nos muestrā lo q̄
somos. empo mucho es de velar cerca del comiēço de
la tentacion. ca entōces se vēce el enemigo mas ligera-
mēte quādo no le consientē enirar en la puerta del co-
raçon. mas cōtrastā le q̄ no le dexan quādo toca passar
del ymbzal dela puerta. E por esso dixo ouidio. Cōtra
sta a los principios: ⁊ assi remediaras alo q̄ despues vi-

ene tarde. ca los males tardando mucho el remedio: co-
bra grãdes fuerças. La lo primero que ocurre ala vo-
luntad es el simple pēsamiento: despues viene muy fu-
erte ymaginacion: z despues se sigue el deleyte: z mo-
uimiēto malo cō el consentimiēto. E assi poco a poco
entra del todo el enemigo engañoso quando no le re-
sisten alos principios. E quāto mas fuere algūo pere-
zoso a resistir: tãto mas de cada dia se enflaqueçe: z el
enemigo se torna contra el/ mas poderoso. Algunos
ay q̄ en el principio dela religion padeçē grandes ten-
taciones: otros en el fin: otros quasi toda su vida las si-
entē. Algūos son tētados liuianamente segū la sabidu-
ria z egualdad dela diuina ordenaçā. la q̄l pesa el esta-
do z merecimiētos delos hōbres z ordena z apareja
todas las cosas para la salud de sus escogidos. E por
ello no deuemos desesperar quādo somos tentados:
mas rogar a dios cō mayor feruor q̄ nos ayude en to-
das n̄ras tribulaciones. La segū el apostol: el fara q̄ a
prouechemos en la tētaciō: para q̄ la podamos sufrir.
Abaxemos pues q̄ assi es en q̄lquier tētaciō z tribula-
cion n̄ras almas so la mano de dios q̄ el saluara: z en-
salçara alos humildes de spū. En las tētaciones z tri-
bulaciōes se prueua el hōbre quāto aprouecha/ z ende
ay mayor merecimiēto z mas se muestra la v̄tud. z no
es grã cosa si el hōbre es deuoto z feruiente q̄ndo no siē-
te graueza. mas si en el t̄po d̄ la aduersidad sufre en paci-
encia lo q̄ le viene/ haura grãde esperāça d̄ apuechar.
algūos sō guardados de grãdes tētaciōes z elas peq̄

ñas d cada dia sō vécidos muchas vezes/ e assi hūilla
dos nunca de si confían en las grandes/ pues en lo po-
co se conoscién ser flacos.

Capítulo. xiiij. de como se deve escu- sar e esquivar el iuyzio temerario.

Dira a ti mismo: e guarda te de juzgar las
obras ajenas. La en juzgar a los otros el
hombre toma trabajo en vano: e muchas
vezes yerra/ e de ligero peca. Empero juz-
gando a si mismo/ e examinando se trabaja con fruto.
segun q tenemos qlquier cosa en nro coraçon: assi juz-
gamos della. ca razezínēte pdemos el verdadero iuy-
zio por el amor priuado. si siēpre la pura intencion de
nro deseo fuesse dios: no tan de ligero seriamos turba-
dos por la resistencia de nro seso. mas muchas vezes
esta algo dentro escondido/ o concurre defuera lo qual
nos dūtrahē. Muchos se escodruñan secretamente en
las cosas q fazen/ e no saben: e parece les estar en bue-
na paz quando se fazē las cosas segun su querer e pa-
reçer. e si de otra manera se faze dello q ellos quierē/ lu-
ego se mueuē/ e se entristeçen. Por la diuersidad de los
pareçeres e opiniones/ a las vezes se leuantā discor-
dias entre los amigos/ e entre los ciudadanos/ e entre
los deuotos religiosos. cō dificultad dexa hōbre lo a-
costūbrado e no va hōbre de buena volūtat. allēde su
pareçer Si en tu razō/ o industria te esfuerças mas q

b iij

en la v̄tud d̄la subiectiō de n̄ro sēnor j̄su xp̄o atarde se
ras alumbrado. La d̄ios quiere q̄ nos subjuzguemos
a el perfectamente: z que transcendamos a toda r̄azon
inflamados de su amor.

Capítulo. xv. delas obras que proce den dela caridad.

No deue hombre fazer algun mal por cosa
del mundo: nin por mucho q̄ ame a otro.
mas alguna vez por el prouecho de alḡno
que lo ha men̄ster se deue dexar alguna bu
ena obra/ o mudar se por otra mejor. La por esto no se
estruga la buena obra/ mas muda se en mejor. Las o
bras exteriores sin caridad no aprouechan: qualquier
cosa q̄ se faze por caridad quantoquier sea pequena z
desechada/ toda se torna puechosa. La mas estima d̄i
os el coraçon/ que el don. mucho faze el que mucho a
ma. E mucho faze el que faze bien la cosa. E bien faze
el que sirue mas ala cōmunidad que a su volūtat. mu
chas vezes parece alḡna cosa caridad z es carnalidad
porque la inclinacion dela carne z la propia voluntad
z la esperança del gualardon/ z el deseo del prouecho:
atarde se apartan de nos. El q̄ tiene verdadera z perfe
cta caridad/ ninguna cosa busca para si mas desea so
lamente en todas las cosas ser fecha la gloria de d̄ios
z de ninguno ha envidia/ porque no ama alḡn plazer
propio: nin quiere en si mismo alegrar se mas ser en so

lo dios sobre todas buenas obras beatificado. El nin-
guno atribuye bien alguno: mas a solo dios refiere to-
dos los bienes: del qual assi como de fuente manan to-
das las cosas: enel qual finalmente esta la verdadera
folgança delos sanctos. ¶ Quien tomiesse vna cētella
de perfecta caridad porcierto el sentiria que todas las
cosas terrenales son llenas de vanidad


Capl. xxi. De como se deuen soffrir las tachas delos otros.

El las cosas que no puede hōbre emendar en
si nin en los otros/ deue sufrir con paciēcia
fasta que dios de otra manera lo ordene. z
piensa q̄ quiza es mejor para la puenca de
tu paciencia sin la qual no son mucho de estimar nue-
stros merecimētos. Deues empero por los tales en-
pachos rogar a dios que te ayude para que los pue-
das leuar con mansedumbre. Si alguno amonestado
vna vez/ o dos no se emēdare: no contiēdas con el: mas
encomienda lo todo a dios para q̄ se haga su volūntad
en todos sus siervos. ca el sabe tornar los males en bi-
en. Studia de ser paciente en sufrir los defectos age-
nos/ z qualesquier enfermedades/ mirando que tu tie-
nes muchas cosas en que deues ser delos otros suffri-
do. Si no te puedes fazer a ti qualquieres: como po-
dras tener los otros a tu plazer. De buena voluntad
queremos fazer a los otros perfectos: mas no emen-

b iiii

damos nuestros propios defectos. Queremos q̄ los
otros sean estrechamente corregidos: z nosotros no q̄
remos ser castigados. Desplaze nos la ancha licencia
dlos otros: mas no queremos que nos sea negado lo
que pedimos. Queremos que los otros seā estrecha-
dos por estatutos z reglas: z nosotros no queremos
que nos sea negada cosa alguna: z assi parece quā tar-
de estimamos al proximo como a nos mismos. Si to-
dos fuessen perfectos q̄ hauriamos entonçe de pade-
scer delos otros por dios: mas dios lo ha ordenado/
assi que aprendamos los vnos de leuar las cargas de
los otros/ca no hai hombre sin tacha/nin sin carga: z
ningūo es suficiente para si:nin harto sabio.mas con-
uiene nos de consuno leuar los vnos alos otros: z cō-
solar nos /z ayudar nos:z mostrar /z amonestar. De
quanta virtud sea cada vno mejor se muestra por oca-
sion dela aduersidad. La las ocasiones no fazen flaco
al hombre:mas descubren lo que tal es.

Capítulo.xviij.dela vida delos mo- nesterios.

 Onuiene que te auezes q̄brantar a ti mis-
mo en muchas cosas si quieres tener paz z
concordia conlos otros. No es poco mo-
rar enla congregacion/z enlos monesteri-
os z conuersar ende sin querella z perseverar seyendo
fiel fasta la muerte. Bienaueturado es el que ende vi-

uio bien z acabo sus dias gloriosamente. Si quieres
estar bien z aprouechar estima te como desterrado: z
peregrino sobre la tierra. Quiene te fazer loco por cri-
sto si quieres seguir la vida religiosa: el habito z la co-
rona poco aprouechan: mas la mudança delos costu-
bres z la entera mortificación dlas passiones hacen el
hōbre ydadero religioso. El q otra cosa busca sino pu-
ramente a dios: z ala salud de su alma no fallara sino
trabajo/tribulaciō/z dolor. No puede estar mucho pa-
cifico el q no se esfuerça de ser menor z subieto a todos
No veniste a regir mas a servir. Sabe te q para suf-
rir/z trabajar fueste llamado: no pa estar ocioso z ga-
star el tiēpo en fablillas. Aquí se prueuā los hōbres co-
mo el oro en la fornaça. aqui no puede estar hōbre al-
gūo sino el q de todo su coraçon se quisiere humillar
por dios.

Capitulo. xviij. delos enxemplos de los santos religiosos.

Nramiētes a los viuos enxēplos dlos scōs
religiosos en los qles resplādescio la yda-
dera p̄fecion z religion/ z veras quā poco
z q̄si nada sea lo q nosotros fazemos. guay
de nos q es nra vida cotejada cōla dellos. Los scōs
z amigos de xpo siruieron a dios cō hambre z sed/con
frio/z desnudez/ con trabajo/z fatiga/con vigilia/z ay-
unos/con oraciones/z sanctos pensamiētos/con per-
secuciōes/z muchos denuēstos. Quā muchas z gra

ues tribulaciones padescieron los apostoles/ marti-
res/ virgines/ z todos los q quisieron seguir las pisa-
das de ihesu cristo. La enesta vida abhorrecierō sus al-
mas no las dexado yr tras sus desseos: porq las posse-
yessen en la vida p durable. ¶ Quā estrecha z apartada
vida touieron los padres religiosos en el yermo quan
luengas/ z graues tentaciones suffrieron: quan con-
tinuo fuerō atormentados del enemigo: quā feruientes
z cōtinuas oraciones offrescieron a dios: quā fuertes
abstinencias fizierō: quan gran zelo z feruor touierō
al prouecho espiritual: quā fuerte pelea touieron para
refrenar los vicios: quā pura z recta intencion touie-
ron a dios. En el dia trabajauā/ z la noche estauan en
oraciones haun q trabajando nunca cessauan de fazer
oracion con el pensamiento. Todo el tiempo despendi-
an prouechosamēte/ qualqer hora para vacar en el ser-
uicio de dios les parecía breue. E por la grā dulcedū-
bre dela contēplacion se oluidauā de dar al cuerpo mā-
tenimiēto. A todas las riquezas/ dignidades/ hōrras
amigos/ z parientes renunciauan: no cobdiciauan te-
ner cosa del mūdo/ a penas tomauā las cosas necesari-
as ala vida: z doliā se de servir al cuerpo haū en la ne-
cessidad. Muy pobres eran en las cosas terrenales:
mas en la gracia z virtudes muy ricos. Eran de fuera
menesterosos: mas de dētro abundauā de gracia: z cō-
solacion diuina. Eran muy ajenos del mundo: mas a
dios muy allegados cuyos eran familiares amigos.
Tenian se quāto a si mismos como despreciados/ z de

no nada/mas en los ojos de dios eran escogidos/ y p̄-
ciosos. Estauā en verdadera humildad/ y uiuīā en sim-
ple obediencia/ andauā en caridad y paciencia. E por
ello de cada dia aprouechauā en el spiritu/ y alcança-
uan gracia muy grāde con dios/ fuerō dados en enxe-
plo a todos los religiosos: y mas nos deuē estos acu-
ciar a bien aprouechar/ que el numero de los tibios a
aflojar. Quanto fue el feruor de todos los religio-
sos en el comienço de su sancta regla. Quanto fue la
deuocion dela oracion. Quanto fue el remedamiento
dela virtud. Quanto flozescio la disciplina/ quanta re-
uerencia/ y obediencia flozescio en todos lo regla del
maestro. Las pisadas q̄ dexaron dan testigo q̄ fueron
verdaderamente varones santos y perfectos/ los que
siendo tan nobles caualleros sojuzgaron el mūdo: ya
tenemos por hombre que faze mucho el q̄ no traspasa
la regla: y el que puede sufrir con paciencia lo que ha
recebido: ya nos enoja el uiuir por el cansacio y tibie-
za/ y negligēcia nuestra q̄ tā presto nos apartamos del
primer feruor. Pluguiēse a dios que no se adormiēse
en ti el apuechar en la virtud: pues has visto muchos
exemplos de hombres deuotos.

Capítulo.xix. d̄ los ejercicios del bu- en religioso.



La vida del buen religioso deve resplandes-
cer en todas las virtudes: y que sea tal de-
tro/ qual parece a los hombres de fuera.

E con gran razon deue ser mucho mas dentro que lo que de fuera se vee: ca dios es el que nos mira. Al qual deuemos acatar con mucha reuerencia donde quier q̄ estouieremos/ z andar en su presencia como angeles muy limpios. Cada dia deuemos renouar n̄ro proposito: z despertar nos al feruor dela deuocion como si hoy viniessemos nuevos ala religion z dezir. Señor dios mio ayuda me en buen proposito/ z en sancto seruicio: z faz me gracia assi como si començasse. La ninguna cosa es lo que fasta aqui he fecho. Segun es nuestro proposito/ tal es el aprouechar: z el q̄ quiere bien aprouechar ha menester mucha diligencia. La si el q̄ firmemente propone de biē obrar/ desfallece muchas vezes que sera del que tarde/ o menos afincadamente propone alguna cosa. Empero en diuersas maneras acaesce el dexar de nuestro proposito: z el ligero dexar delos exercicios a penas passa sin algun daño. El proposito delos justos mas cuelga en la gracia de dios q̄ en la propia sabiduria/ del qual siempre deue confiar el que algũa cosa comiença. La el hombre propone: z dios dispone/ z la carrera del hombre no es en el. Si por causa de piedad/ o de algũ prouecho del proximo se dexa el acostumbrado exercicio ligeramēte se podra cobrar despues. Empero si por enojo/ o negligēcia de ligero se dexa es cosa asaz culpable z dañosa. Esforçemos nos quāto podamos q̄ abũ desfalleceremos en muchas cosas. Siempre deuemos proponer alguna cosa cierta endemas las cosas que mas nos impiden

Las cosas nras exteriores z interiores egualmēte de-
uemos escodriñar/z ordenar.ca ambas cōuiēē ala sa-
lud. Si no te puedes recoger de cōtinuo: alomenos
sea vna vez enl dia cōuiene saber/o de mañana/ o d tar-
de Propone d mañana z escodriña ala noche tus costū-
bres q tal has sydo hoy en palabra/obra z pēsamiēto.
La enstas cosas qca offendiste a dios/z al pximo. Ar-
ma te como varō ptra las malicias dl dyablo.refrena
la gula/z refrenaras de ligero toda inclinaciō carnal z
todos malos pēsamiētos: nūca estes ocioso de todo.
Adas lee/o escriue/o reza/o cōtēpla/o trabaja alguna
cosa de puecho pa en comū. Los corpales exercicios
se deuē discretamēte fazer ni se deuē emprēder egual-
mēte por todas las cosas q no son comunes no se de-
uē mostrar de fuera.ca las cosas priuadas mas segura-
mēte se exercitā en secreto:guarda te empo de ser pere-
zoso en las cosas comunes/z prōpto en las pticulares
mas acabadas z cōplidas entera z fielmente las cosas
deuidas/z q te sō encargadas si aglū tiēpo mas te so-
brare/da te ati mismo segū tu deuociō dessea.no puedē
tener todos vn exercicio/mas vna cosa cōuiene mas a
vno z otra a otro: z tan biē segū la oportunidad dl tiē-
po nos agradā diuersos exercicios. La vnos cōuiēē
en los dias de fiesta: z otros en los dias de fazienda.
Unas cosas auemos menester en el tiēpo d la tentaciō
z otras en el tiēpo d la paz z reposo: unas cosas nos
plaze pēsar qndo stamos tristes/z otras qndo estamos
ledos cō dios. En las fiestas pncipales deuemos re-

nouar los buenos exercicios: z deuemos con mayor
feruor inuocar la intercession delos santos. De fiesta
en fiesta deuemos proponer alguna cosa: como si entō
ces houiessimos de passar de este siglo: z venir ala eter
nal fiesta. E por tanto deuemos aparejar nos cō dili
gencia en los tiempos deuotos: z conuersar mas deuo
tamente/ z guardar mas estrechamente toda la obser
uancia: como si en breue houiessimos de recebir de di
os el gualardō. La cierto es si deuotamente seruimos
a el q̄ hauremos gualardon doble de nuestro trabajo.
E si se dilatare/ creamos no estar bien aparejados: z
creamos ahun ser indignos de tanta gloria: la qual se
reuelara en nosotros acabado el tiēpo: z estudiemos
de aparejar nos mejor para la muerte. Dize el euāge
lista Lucas. Bienauenturado el sieruo el qual quādo
viniere el señor fallara velando. Digo vos por cierto
que le establescera sobre todos sus bienes.

Capítulo. xx. Del amor dela soledad z dōl silēcio.

Busca algun tiempo cōueniēte para ti mis
mo: z piensa amenudo en los beneficios de
dios. Dexa las cosas supfluas. Lee tales
materias que te den mas remordimiento
de consciencia que ocupacion. Si te apartares de fa
blas superfluas: z de coros de hombres ociosos: z de
oyr nouedades/ z ruydos/ z murmuraciones/ fallaras
tiēpo sufficiēte/ z apto para estar en buenos pensamiē

tos/ e cõtemplaciones. Los mas principales delos
santos escusauan quãto podian las compaõias delos
hombres: e escogian de seruir a dios en secreto. Dixo
vno: quantas vezes estuue entre los hombres / bolui
menor hombre. Esto experimentamos muchas vezes
quando mucho fablamos. Mas ligera cosa es siẽpre
callar q̃ no hablar sin fazer algun excessõ. Mas ligera
cosa es estar en casa escondido q̃ poder se guardar de
fuera tanto q̃ le abaste. E por tanto al que entiende lle
gar alas cosas interiores e espũales: cõuiene le apar
tar se con jẽsu dela gente. Ninguno se muestra seguro
en publico: sino el que de su grado se esconde. Ninguno
es presidente con seguridad: sino el q̃ de su volũtad
se sõmete. Ninguno manda seguramente: sino el que
aprendio de obedescer por su grado. Ninguno segura
mẽte goza saluo el q̃ tiene testimonio de buena consciẽ
cia. Ningũo fabla seguramẽte: sino el q̃ por su grado ca
lla. Empero la seguridad delos santos siempre fue lle
na del temor de dios/ ni fueron menos diligẽtes/ e hu
mildes: porq̃ resplãdescierõ en grã e grandes ṽtudes.
La seguridad dlos malos nasce de soberuia e presũp
ciõ: e ala postre torna se en engaõ de si mismos. Nũ
ca te tẽgas ensta vida por seguro haũ q̃ parezcas buẽ
religioso e deuoto hermitaõ. Muchas vezes los te
nidos por mejores en la opiniõ dlos hõbres hã caydo
en grãdes peligros por su mucha cõfiãça. E por esto
es a algũos mas puechoso tener algũas tẽtaciões: e q̃
seã muchas vezes cõbatidos pa q̃ no estẽ muy seguros

por q̄ si lo fuesſen q̄ça se enſoberueſceriã: z tã biẽ por q̄
no ſe decantẽ cõ mayor ſoltura alas conſolaciones ex-
teriores. ¶ Quã buena cõſciẽcia ternia el q̄ nũca ſe cu-
raſe dõl gozo q̄ paſſa: z el q̄ nũca ſe ocupafſe en las coſas
del mũdo. ¶ Quiẽ lãçaſſe de ſi qualq̄er vano cuydado
z ſolamẽte penſafſe las coſas ſaludables: z diuinas: z
puſieſſe toda ſu eſperãça en dios/ quã grã paz z repo-
ſo ternia. Ningũo es digno dela cõſolaciõ celeſtial ſi
no ſe exercitare cõ diligẽcia en la ſctã cõtriciõ. Si quie-
res repentir te/ z tener cõtricion en tu coraçõ entra en
tu camara: z aparta de ti el regozijo del mũdo. Segũ
q̄ diſe el pſalmiſta. Remorded v̄ras cõſciẽcias en vne-
ſtras camas. En la celda fallaras lo que de fuera pde-
ras muchas vezes. La celada continua ſe torna muy
dulce: z la mal guardada engendra enojo. Si en el p̄n-
cipio de tu religiõ morares bien enlla z la guardares:
ella te ſera deſpues buena amiga z ſolaz muy apazible
La alma deuota con el ſilencio z repoſo aprouecha/ z
aprende las coſas ſecretas delas eſcrituras: ende falla-
rõs de lagrimas cõ que ſe laue/ z alimpie cada noche
por q̄ ſea tanto mas familiar a ſu criador/ quando eſta
mas apartada delos negocios del mũdo. El q̄ ſe apar-
ta de ſus amigos/ z conoſcidos ſera mas allegado a
dios cõ ſus ſcõs angeles. ¶ Mejor es eſconder ſe z ha-
uer cuydado de ſi miſmo/ q̄ no curando de ſi fazer mila-
gros. coſa es de alabar en el religioso ſalir fuera muy
atarde: z el ſuyr de ſer viſto z no q̄rer ver hõbres. Pa-
ra q̄ q̄eres lo q̄ no cõuiene tener. El mũdo z ſus deſſe-
os paſſã: los deſſeos dõla ſensualidad nos trabẽ a que

tomemos algũ passatiẽpo. Mas despues de passada
aõlla hora que te lieuas/saluo cargo de cõsciẽcia:z de
ramamiento de coraçõ. La alegre salida muchas ve-
ses causa triste tornada:z la alegre vigilia dela noche
faze triste la mañana. z assi q̃lquier gozo carnal entra
blãdo:mas en fin muerde/z mata Que puedes ver en
otro lugar q̃ aqui no lo veas:aqui vees el cielo z la tie-
rra:z todos los elemẽtos delos q̃les s̃o fechas todas
las cosas q̃ puedes ver en algũ lugar que puede estar
mucho tiempo debaxo del sol. Quiza te piẽsas fartar
mas nũca podras llegar a ello. Si todas las cosas vi-
esses delante de ti q̃ serã sino vna vista vana. Alça tus
ojos a dios enlos cielos:z faz oraciõ por tus pecados
z descuydos. Dera las cosas vanas alos vanos: z tu
entiende enlas cosas q̃ dios te ha mãdado. Cierra tu
puerta sobre ti:z llama a ti jesu tu amado Esta cõel en
la celda.ca no fallaras en otro lugar tanta paz. Si no
houieses salido ni oydo algunas rẽzillas mejor houi-
eras q̃dado en buena paz. Pues te deleytas en oyr al-
gunas vezes cosas nuevas:conuiene q̃ dẽde adelante
suffras destoruo enel coraçon.

Capí.xxi.del remordimiẽto del cora- çon.



Si quieres algo aprouechar: cõserua te en
el temor de dios:z no q̃eras ser muy libre:
mas refrena todos tus sesos corporales
so la disciplina:z no te des a alegria vana

¶

Da te al remordimiento del coraçõ/z fallaras deuoci-
on. El remordimiento dela consciencia muchos bienes
nos enseña los quales el desorden luego pierde. Añ
rauilla es q̃ el hõbre se pueda en esta vida pfectamēte
alegrar:cõsiderado z pensando su destierro. z los mu-
chos peligros de su alma. Por la liuiadad del coraçõ
z el descuydo de nros defectos/no sentimos los dolo-
res de nra alma.mas muchas vezes nos reynos va-
namēte/quando deuriamos llorar. No es verdadera
libertad/ni buena alegría:sino enel temor de dios cõ
buena cõsciencia. Bienaueturado el q̃ puede lāçar de
si qualq̃er empacho q̃ le puede distraber:z puede reco-
ger se ala vanidad dela scā cõtricion. Bienaueturado
el q̃ lança de si q̃lquier cosa/q̃ puede agrauiar/o aman-
zillar su cõsciencia. Pelea efforçadamēte/q̃ el vso conel
otro vso se vence. Si tu sabes dexar los hõbres: ellos
te dexaran fazer tus fechos. No te procures cosas a-
jenas:nin te empaches delas causas delos mayores.
Ten primero ojo sobre ti: z amonesta specialmēte a ti
misimo mas que a quantos amigos tienes. Si no tie-
nes fauor/no te entristezcas por eso mas deues te eno-
jar:z aq̃llo te deue ser cosa graue:q̃ no te has asaz biē
z cõ diligēcia como cõuernia al sieruo de dios:z al de-
uoto religioso cõuersar. Añdas puecho es z cosa mas
segura/q̃ el hõbre no tēga muchas cõsolaciones en esta
vida endemas segū la carne. Empo q̃ no tēgamos cõ-
solaciones diuinas/o atarde las sintamos:nra es la
culpa.por q̃nto no buscamos el remordimiento del co

raçõ: e no lãçamos de nos las vanidades exteriores.
Conosce te ser indigno d'la diuina cõsolaciõ: e muy di-
gno de mucha tribulaciõ. Quando el hõbre esta pfecta-
mẽte cõtrito. entonces le pareçe muy graue / e amargo
todo el mûdo. El bueno siẽpre falla materia sufficiẽte
de se doler e llorar. La si q̃er cõsidere de si mismo: q̃er
piẽse del pximo / sabe q̃ nũguno viue en este mûdo sin tri-
bulaciõ. E quãto mas estrechamẽte considera a si mis-
mo tãto mas se duele. Nros pecados e vicios nos sũ
materias de iusto dolor. e de entrañal cõtricion. en los
q̃les yzemos tã embueltos / q̃ atarde podemos con-
tẽplar las cosas celestiales. Si pẽsasses mas vezes en
tu muerte q̃ en viuir luẽgo tiẽpo: no hay duda que te
emẽdarias cõ mayor feruor. e si de coraçõ entẽdiesses
las penas venideras d' el infierno / o del purgatorio: creo
q̃ de grado sufririas trabajo / e dolor / e no temerias
rigor algũo. Mas porq̃ estas cosas no passan al cora-
çõ: e amamos abũ los afalagos del mûdo por esto q̃
damos frios / e muy perezosos. Muchas vezes es de
mẽgua del spiritu / q̃ tã ligeramẽte se q̃xe el cuerpo mi-
serable. Ikuenga cõ humildad a nro seõor / q̃ te de spũ d'
cõtriciõ / e di cõ el ppheta. Seõor farta me de pan de
lagrimas: e da me a beuer lagrimas sin medida.

**Capit. xxij. dela consideraciõ dela mi-
seria humana.**

Ezquino cres / dõde q̃er q̃ fueres: e a donde q̃
er q̃ te boluieres: si no te buelues a dios. porq̃

c ij

te turbas: si no te succede lo q̄ quieres/ z desseas. Qui
en es el q̄ tiene todas las cosas a su voluntad. Porcier
to ni tu/ ni yo: ni hōbre del mundo. No hay hōbre en
el mundo sin alguna tribulaciō/ o angustia. si quier sea
Key/ o papa. Pues quien es el que esta mejor. porcier
to el que q̄ere por dios padecer algo. Dizen muchos
fracos/ z enfermos. Alirad quan buena vida tiene a
quel hombre: z quan rico: z quan poderoso: z quan ex
cellente/ quan grande/ z quan ferinoso. mas paramiē
tes alos bienes celestiales: z veras que todas estas co
sas temporales son nada/ z muy iciertos: z mas agra
uian porque nunca los podemos poseer sin cuydado
z temor. No es bienauenturança tener en abundācia
cosas tēporales: mas pero abasta tener vida mediana
z verdadera miseria es viuir sobre la tierra. Quāto el
hombre q̄rra ser mas spiritual: tāto le sera mas amar
ga la vida presente: porq̄ siēte mejor/ z vee mas clara
mente los defectos dela corrupciō hūana. ca el comer
z beuer/ z velar/ z dormir/ z folgar/ z trabajar/ z ser so
metido alas otras necessidades de natura: es por cier
to gran miseria z afficiō al hōbre deuoto: el q̄l de gra
do q̄rra ser absuelto/ z libre de todo pecado. La el hō
bre interior/ z espiritual mucho se agrauia eneste mun
do delas necessidades corporales. Por esso el prophe
ta ruega deuotamente que pueda ser libre dellas: dizi
endo. Señor libra me de mis necessidades. mas guay
alos q̄ no conoscen sus miserias: z mas guay alos q̄ a
mā esta miseria/ z corruptible vida. ca tāto la amā algu

nos abun que no tengan apenas trabajādo/ z mendi-
gando lo necessario: que si podiessen siempre viuir no
curarian del reyno de dios. **D** locos/ z infieles enel co-
raçon delos que yazen tan fondamēte enla tierra que
no saben sino las cosas carnales. **M**as los desuentu-
rados enel fin sentiran grauemēte quā vil/ z quā na-
da era lo que tanto amaron los sanctos de dios/ z to-
dos los deuotos amigos de christo no curaron delas
cosas que pluguieron ala carne: ni delas que florescie-
ron enēste tiempo: mas toda la sperança dellos/ z in-
tencion endereçauan alos bienes eternos. **T**odo el de-
seo dellos estaua puesto enlas cosas que turā: z enlas
inuisibles: porq̃ no fuesen traydos a cosas bajas por
amor delas cosas que se veen. hermano tu no pierdas
la confiāça de aprouechar enlas cosas spirituales. ca
ahū tienes tiempo/ z hora. **P**orque quieres dilatar tu
proposito. **L**euanta te/ z comiēça en vn instante/ z di.
Agora es tiempo de fazer. agora es el tiempo de pele-
ar. agora es el tiempo conueniente para emendar se.
Quando tienes algun mal z eres atribulado entonçe
es el tiempo del mereçer. **C**ōuiene q̃ passes por fuego
z por agua ante q̃ llegues ala guarida / z reposo. si no
que fagas fuerça a ti mismo/ no sobraras el vicio. miē-
tra leuamos este cuerpo fflaco no podemos estar sin pe-
cado: ni viuir sin enojo/ z dolor. **D**e ligero terniamos
folgança: z seriamos libres de qualq̃er miseria. **M**as
porq̃ perdimos la innocēcia por el pecado/ pdimos tā-
biē la verdadera bienauēturança. **E** por tanto conuie

ne que tengamos paciencia: z que esperemos la misericordia de dios/ fasta que passe esta iniquidad: z la muerte se torne en vida. **Q**uanta es la flaqueza humana que siempre esta inclinada a los vicios. Hoy confiesas tus peccados: z mañana otra vez cometes lo confesado. Agora propones z deliberas de guardar te: z de a vna hora fazes / como si ninguna cosa houiesses deliberado. Por ende con razon nos podemos humillar: z nunca presumir de nos ni tener nos en mucho: pues somos tan quebradizos/ z instables. Luego se puede perder por descuydo/ lo q̄ apenas con mucho trabajo ha sido ganado por gracia. **Q**ue sera de nosotros en la fin: quando tan temprano estamos tan tibios. Buay de nos si queremos yr assi ala folgança: como si touiessemos paz z seguridad no pareciendo vna señal de verdadera santidad en toda nuestra cōuersaciō. Bien seria menester que haun otra vez fuessemos instruydos como buenos nouicios a singulares costūbres: si quiza houiesse alguna speranza de nos emendar en lo por venir: z de mayor prouecho spiritual.

Capí. xxiij. del pēsamiēto dela muer te.

Ay p̄sto sera contigo este negocio por esso mira como obras: hoy es el hombre z mañana ya no parece: luego q̄ fuere quitado de los ojos/ luego passa del pēsamiēto. **Q**ue ceguedad z dureza del coraçon humano: q̄ solamente piēsa lo presente: z no prouee alo por venir. Assi te deu

rias hauer en qualquier negocio: z pensamēto como
si luego houiesses de morir. Si tu touiesses buena cō
sciēcia no temerías mucho la muerte. mejor sería guar
dar se de pecar: que fuyr la muerte. Si hoy no estas a
parejado como lo estaras mañana. El día de mañana
es incierto: z que sabes si seras mañana viuo. Que a
prouecha el viuir luengo tiēpo: quando tan poco nos
emendamos. La vida muy luenga no se emienda siē
pre mas las mas vezes acrecienta la culpa. Plugue
sse a dios que vn solo dia houiessemos bien viuido en
este mundo. Muchos cuentan los años del tiempo q̄
son religiosos mas las mas vezes es poco el fruto de
la emienda: si de gran temor es el morir: quīça es mas
peligroso el viuir luengo tiempo: bienauēturado el q̄
tiene siempre la hora dela muerte delante sus ojos: z
se apareja cada dia a morir. si vees algūa vez morir al
guno/ piensa q̄ por aq̄l camino has de passar. Quādo
fuere de mañana piensa q̄ no has de llegar ala noche
E q̄ndo fuere de noche no oses prometer de ver la ma
ñana: porēde esta siempre aparejado: z viue de tal ma
nera que nunca te falle la muerte descuydado. muchos
mueren subitamēte: ca el fijo dīa vīrgen verna en la ho
ra que menos pensamos. Quādo aquella extrema ho
ra verna mucho començaras de sentir de toda tu vida
passada z doler te has mucho que fuisse tan descuyda
do/ z perezoso. Quan bienauenturado z prudente es
el que se esfuerça de ser tal en la vida qual dessea ser fa
llado en la muerte. ca el perfecto meno sprecio del mun

do: dara gran confiança de gloriosamēte morir. El fer
uiente desseo de aprouechar en virtudes. el amor dela
disciplina/ el trabajo dela penitencia: la presteza dela o
bediēcia: el negar z anichilar de si mismo: z el sufrimien
to de qualq̄r aduersidad por amor de cristo/ te pue
den dar confiança de no temer la muerte. Muchos bi
enes puedes fazer estouiendo sano. Empero siendo en
fermo no se que podras. Pocos se emiendan con la do
lencia: assi los que mucho van en peregrinaje/ atarde
son sanctificados. No te confies en tus amigos/ z co
noscidos nin dilates tu salud para en tiempo venide
ro: ca ante dello que piensas/ te oluidaran. Mejor es a
gora proueer temprano: z fazer algun biē: que esperar
en la ayuda de los otros. Si agora no paras mientes
por ti: quien terna cuydado de ti en lo por venir. Ago
ra es el tiempo muy precioso. mas ya dolor/ que despi
endas desaprouechadamente el tiēpo: en el qual pue
des mereçer para que eternalmente viuas. Tiēpo ver
na que dessearas vn dia/ o vna hora para emendar te:
z no se si la podras recabar. Pues mira amigo de q̄n
to peligro te puedes librar: z de quan grande temor sa
lir: si fueres siempre receloso/ z sospechoso d̄ la muerte.
Estudia agora viuir de tal manera: para q̄ en la hora d̄
la muerte puedas antes alegrar te/ que temer. Aprende
de agora de morir al mūdo: para q̄ entōçes comiençes
de viuir cō cristo. Aprende agora de menospreciar to
das las cosas porq̄ puedas entōçes yr a xpo libremen
te. Castiga tu cuerpo agora con penitencia: porq̄ pue

das tener entonces cierta cōfiança. **D** loco porq̃ pien
sas que has de viuir mucho: si no tienes vn día segu
ro. **Q**uantos han sido engañados/ z sacados del cuer
po descuydadamente. **Q**uātas vezes has oydo dezir
aquel murio a cuchillo/ tal se afogo en agua/ fulano ca
yo dende alto z se rompio las ceruizes/ tal comiendo
murio/ aquel jugando z burlando fenescio sus dias/
otro muere por fuego/ otro por fierro/ otro por pestilē
cia/ a otro matan ladrones. **E** assi el fin de todos es la
muerte: z la vida delos hombres subitamēte passa co
mo sombra. **D** hombre misero di me quien se recorda
ra de ti despues dela muerte/ quien rogara por ti. **F**az
faz agora amado mio todo lo que puedes: ca no sabes
quando/ o por qual manera moriras/ ni menos q̃ sera
de ti despues dela muerte. **A**dientra tiempo tienes a
llega inmortales riquezas. **E**mpero no piēses cosa al
guna sino tu salud/ cura solamēte delas cosas de dios.
Faz te amigos los sanctos de dios/ honrrando los/ z
remedando sus actos: porque quando de esta vida fa
llescieres ellos te reciban con diuina cōsolacion en sus
celestiales z eternas moradas. **G**uarda te como pere
grino z huésped sobre la tierra al qual no pertenesce co
sa delos negocios del mundo. **G**uarda el coraçon li
bre/ z leuantado para dios: ca no tienes aqui ciudad
permanesciente. **A**lla endereça tus oraciones/ z gemit
dos de cada día con lagrimas: porque merezca tu espi
ritu passar gloriosamēte a dios despues de tu muerte:

Capítulo.xiij. del iuyzio 7 penas de los pecadores.

Quia en todas las cosas el fin/ 7 como has de estar delante del estrecho juez: al q̄l ninguna cosa se le esconde/ el q̄l no se amansa cō dones/ ni recibe excusaciōes/ mas juzga ra lo q̄ es justo. **O** desauenturado 7 loco pecador q̄ respōderas a dios q̄ sabe todos tus males: 7 temes alas vezes el rostro de vn hōbre sañoso. Por que no te pro uees para el día del iuyzio quādo ningūo podra ser excusado/ o defendido por otro: mas cadauno terna har to cargo desí mismo. Agora tu trabajo es de gran fructo: el lloro acceptable/ 7 el gemido tuyo es oydo: 7 el dolor q̄ has satisfaze/ 7 purga. El hombre sufrido tiene vn grande 7 saludable purgatorio/ quando recibiedo injurias mas se duele dela malicia del otro que de su injuria: 7 ruega de buen grado por sus aduersarios/ 7 perdona de coraçō las culpas: 7 no tarda/ ni dilata de mandar perdon a los otros/ 7 antes ha piedad de los otros q̄ tome saña cō ellos/ 7 faze muchas vezes fuerça a si mismo: 7 esfuerça se de subjuzgar del todo la carne al espíritu. Mejor es purgar agora los pecados/ 7 quitar los vicios q̄ guardar los para purgar en el tiē po venidero. Por cierto a nos mismos engañamos: con el amor desordenado q̄ tenemos ala carne: q̄ al destruyra aquel fuego/ si no tus pecados. Quanto mas pdonas agora ati mismo/ 7 sigues la carne: tanto mas

duramente lo pagaras despues: ⁊ tanto mayor causa
de quemar guardas en las cosas q̄ el hombre ha peca-
do en aquellas sera mas grauemēte punido. Ende se-
ran punidos los perezosos con ardientes aguijones:
⁊ los gulosos seran de grā fambre ⁊ sed atormentados
Ende sera derretida sobre los luxuriosos: ⁊ amadores
delos deleytes carnales ardiente pez/ ⁊ piedra suffre:
los inuidiosos aullarā de dolor como canes rauiosos
Ningun vicio haura q̄ no tenga su propio tormento.
Ende seran henchidos los soberuiosos de cōfusión: ⁊
los auariētos seran trahidos a mucha necesidad. En-
de sera mas graue vna hora de pena q̄ aqui ciēt años
de amarga penitencia. Ende ningun reposo/ni conso-
lacion ternan los dañados. Aquí empero algunas ve-
ses cessamos del trabajo/ ⁊ gozamos dela consolaciō
de nuestros amigos. Sey agora solícito ⁊ duele te de
tus pecados/porque en el dia del iuyzio seas seguro cō
los bienauēturados. La entonce estaran los justos en
gran cōstancia cōtra los que les dieron angustia ⁊ tra-
bajo. Entonce se assentara a juzgar el que agora se so-
mete humilmente alos iuyzios delos hombres. Entō-
ce terna gran fuzia el pobre/ ⁊ el humilde: ⁊ el sober-
uio se espantara de cada parte. Entonce parecera ha-
uer sido sabio en este mundo el que aprendio de ser lo-
co ⁊ menospreciado por christo. Entonce plazera qual-
quier tribulacion sufrida con paciencia: ⁊ qualquier
malicia atapara su boca. Entōce se alegrara qualq̄er
deuoto/ ⁊ merecera qualquier religioso. Entōce mas

se alegrara la carne afligida : que si houiessse estado siẽ
pre criada en deleytes. Entõce resplandescera el habi
to vil ⁊ parecera luzia la vestidura delgada ⁊ preciosa
Mas sera entonces loada la pobre casilla que el pala
cio dorado. Mas plazera entonces la constante pacien
cia que toda la potencia del mundo. Entonces mas se
ra ensalzada la simple obediencia / que toda la astucia
del mundo. Entonces mas alegrara la pura ⁊ buena cõ
sciencia que la docta philosophia. Mas pesara entõ
ce el menosprecio delas riquezas que todo el thesoro
dela tierra. Entonces mas te consolaras con la deuota
oracion que no con el delicado mājjar. Entonces mas te
alegraras de hauer guardado el silencio / que de hauer
mucho hablado. Mas valdran entonces las sanctas
obras que muchas palabras hermosas. Entõce mas
plazera la vida estrecha / ⁊ la grande penitencia que to
do el deleyte del mūdo. Aprende agora sufrir en lo po
co porque puedas ser entõce delas cosas mas graues
librado. Prueua aqui primero lo que puedes sufrir de
spues. Si agora no puedes lo poco: di me como po
dras entõce sufrir los eternos tormētos Si agora la
poca passiõ faze al hōbre impaciēte q̃ fara entõces el
infierno. Por cierto no puedes tu auer dos gozos cõ
uiene saber hauer deleytes enste mūdo: ⁊ despues rey
nar en el cielo cõ christo. Si fasta el dia de hoy siempre
houiesses viuido en honrras ⁊ deleytes que te houe
ra todo aprouechado: si te acaciasse morir en vn instā
te. pues sigue se que todas las cosas son vanidad sino

amar a dios/ z a el solo seruir. ca el que ama a dios de
todo su coraçon/ ni teme la muerte/ ni el tormento/ ni
el final iuyzio/ nin el infierno. La el perfecto amor cau
sa vna gran seguridad para llegar a dios. Mas el q
ahũ se delecta en pecar/ nõ es marauilla si teme la mu
erte z el iuyzio. Empero buena cosa es q si el amor de
dios no te aparta del mal/ alomenos el temor del in
fierno te retraya del: mas el que dexa el temor de dios
no podra mucho pseuerar en el bien: antes caera mas
presto en los lazos del dyablo.

Capítulo. xxv. dela feruiente emien da de toda nuestra vida.

Ela z sey diligēte en el seruicio de dios: z pi
ensa a menudo a q veniste/ z por q dexaste
el mūdo: no lo dexaste q̃ca por seruir a dios
z por q fuesſes hōbre espūal. Pues ten fer
uor a aprouechar: ca en breue recibiras el gualardō de
tus trabajos/ z despues no sera mas temor/ o dolor de
tus fines. Agora trabajaras poco/ z hallaras gran re
poso: z abun te digo grā alegria. Si tu pseuerares de
ser fiel/ z feruiente en fazer/ z obrar: dios sin dubda sera
fiel z rico en te remunerar. Tu deues tener buena espe
rāça q vernal ala victoria: mas no cōuiene tomar segu
ridad porq̃ no te fagas torpe/ o soberuio. La vno co
mo estouiesse muchas vezes angustiado/ z estouiese di
sputando entre el miedo/ z la esperāça/ z vna vez muy
adolorado z triste se houiessse tēdido por suelo en oraci

on en la yglesia ante vn altar tracto consigo diziendo.
Q si supiesse q̄ houiesse de pseuerar: oyo luego dētro
vna diuina respuesta que le dixo. **Q**ue si lo sopiesse q̄
rrias lo fazer: faz agora lo que entonces querias fa-
zer: z seras bien seguro. **E** luego aconsoado/ z conorta-
do encomendo se ala voluntad de dios/ z cesso el pen-
samiento cuydadofo: z no quiso escodriñar curiosamē-
te de saber lo que le hauia de acaescer. **A**mas trabaje
mas buscar qual fuesse la voluntad de dios plaziente/
z perfecta/ para començar z acabar qualquier buena
z pfecta obra. **D**ize el propheta. espera en dios z faz
bondad/ z mora en la tierra/ z seras apacentado de sus
riquezas. **U**na cosa es la que retrabe a muchos dōl pro-
uechar z dela feruiente emienda/ el espanto dela diffi-
cultad/ o el trabajo dela pelea. **E**la ciertamente aq̄llos
aprouechan mas que otros en virtudes: que se esfuer-
can en vencer las cosas mas graues z contrarias a e-
llos. **E**la entonces aprouecha el hombre mas/ z mere-
sce mayor gracia quando mas vence/ z amortigua a si
mismo en el espíritu: mas no son todos eguales para
vencer z morir. **E**mpero el diligente remedador mas
valiente sera para aprouechar abun que tenga muchas
passiōes que otro que sea de buenos costumbres/ mas
sera menos feruiente alas virtudes. **E**mpero dos co-
sas aprouechan señaladamente para mucho emendar
se: conuiene a saber apartar se por fuerça de aquello a
que la natura viciosamente se inclina: z instar con fer-
uor por el bien que el hombre ha mas menester/ z que

estudie en mas esquivar/ z vencer los vicios que en
otros las mas vezes le desplazen. Toma adonde quie
ra dlo q̄ te puedes aprouechar: z quando vieres/o oye
res buenos exēplos enciēde te a remedar los. E si
alguna cosa vieres digna de reprehēcion/ guarda te de
fazer la/o si la feziste alguna vez trabaja en emendar te
mas presto. La assi como tu miras alos otros/ assi los
otros miran a ti. O quan dulce z hermosa cosa es ver
los religiosos feruientes/ z deuotos/ z bien disciplina
dos en buenas costumbres. E quan triste z graue cosa
es ver los andar desordenados/ z que no fazen aque
llo a que son llamados. O quā dañosa cosa es menos
preciar el proposito de su llamamiēto/ z inclinar el sen
tido alas cosas que no les son cometidas. Acuerda te
del proposito començado/ z pon te delante la ymagen
del crucifixo. Bien podras hauer verguença mirada
la vida de nro señor ihesu christo: z como nunca estudi
aste de te conformar a el ahun que estouieste mucho en
la carrera de dios z de su religion. El religioso que se
exercita atenta z deuotamente en sanctissima vida: z
en la passion de nuestro señor/ fallara ende habundosa
mente todas las cosas prouechosas/ z necessarias a el
z no es menester que busque otra cosa mejor fuera de
jesu cristo. O si viniessē en nuestro coraçon jesus cruci
ficado/ quan presto/ z con quanta sufficiēcia seriamos
enseñados. El feruiente religioso todas las cosas que
le son mādadas suffre/ z toma a bien. Mas el negligē
te/ z tibio/ tiene tribulaciō sobre tribulacion: z de qua



da parte suffre angustias porq̃ no tiene consolaciō interior z viedan le q̃ no busque la exterior. El religioso q̃ viue fuera d̃la regla/esta aparejado a grā cayda: z el q̃ busca el viuir mas ancho/folgado/z perezoso/ siem pre estara en angustias: ca o lo vno/o/lo otro le desplazera. Di como fazen otros religiosos muchos q̃ estan muy estrechos debaxo dela disciplina dela claustra. Tarde salen/ viuen apartados/ comen pobrememente: visten habito de paño grossero/trabajan mucho/ fabelan poco/ velan mucho/ madrugan mucho/tienen luyengo el officio/leē mucho/z guardā z cōseruā se en toda disciplina. paramiētes alos cartuxos/z alos de castel z alos mōjes/ z monjas de diuersas religiōes/ como se leuantā cada noche a maytines a alabar a dios. Por ende cosa vergōçosa es q̃ tu emperezes en obra tā sctā dōde tanta muchedūbre de religiosos comiēcan cō alegria de alabar a dios. ¶ Si nūca houiessemos de fazer otra cosa si no alabar a n̄ro señoꝝ dios cō todo n̄ro co raçon/z cō la boca. ¶ Si nūca houiesses menester de comer/ni de dormir/mas siēpre podiesses loar a dios/z vacar solamēte alos estudios esp̄n̄ales del alma. En tōce ferias mucho mas biēauenturado q̃ agora q̃ sirues ala carne por necesidad. Pluguiese a dios q̃ no tuuiessemos estas necessidades: mas solamēte las esp̄n̄ales refectiones del alma. las quales muy tarde gustamos/ quando el hombre llega a esto: que no busca de ser aconsoñado por alguna creatura: entonce comienza de gustar a dios/ z entonce estara contento de qual

quier cosa q̄ le acabezca. entōce ni se alegrara delo mu-
cho: ni se entristecera delo poco. mas por na se entera-
mēte: z cō buena confiança en dios: el qual es todo en
todas las cosas. El qual ningūa cosa peresce/ni mue-
re: mas todas las cosas viuen/ z le siruen todas sin cō-
tienda. Acuēda te siēpre del fin: z q̄ el tiēpo p̄dido no
torna. Nunca alcāçaras la virtud sin cuydado z diligē-
cia. Si comēças de ser tibio: comēçaras de tener mal.
Mas si te dieres al feruor/ fallaras gran paz: z senti-
ras mas ligero el trabajo por la gracia de dios: z por
el amor dela virtud. El hōbre feruiente/ z diligente a to-
das las cosas esta aparejado. Mayor trabajo es resi-
stir a los vicios/ z passiones/ que sudar en qualesquier
trabajos corporales. El q̄ no esquiua los vicios peq̄-
ños/ de poco en poco cabe en los mayores. Siēpre te
alegraras de noche: si despiēdes el dia fructuosamen-
te. Q̄ela sobre tí despierta te/ z amonestā a ti mismo: z
q̄ quiera q̄ sea d̄ los otros no menosprecies a ti mismo.
Tāto aprouecharas quāto faras fuerça a ti mismo.

Comiença el segundo libro dela en- trañal conueriacion.

Dize el señor. El reyno de dios esta dentro
de vosotros. Conuerite te de todo tu cora-
çon a dios: z dexa este mundo mifero/ z fa-
llara tu alma reposo. Aprende de menos-
preciar las cosas exteriores: z d̄ dar te alas cosas interi-
ores: z veras venir a ti el reyno de dios. La el reyno

de dios es paz/ y gozo en el espíritu sancto: el qual no
se da a los malos. Jesu xpo verna a tí mostrando te su
consolacō: si le aparejares dō dētro digna morada. To
da su gloria/ y hermosura es de parte dō dentro: y ende
esta contēto. Su cōtinua visitaciō es cō el hōbre inte
rior/ y con el fabla dulcemēte: y tiene muy grand cōso
lacion y mucha paz: y muy marauillosa familiaridad.
Pues sus anima fiel apareja tu coraçon a este esposo:
para q̄ quiera venir a tí: y morar en tí. La el dize. Si al
guno me ama: guardara mi palabra. y a el vernemos:
y con el faremos nra morada. Pues q̄ assi es: da lugar
a xpo: y niega a todos los otros la entrada. Teniēdo
a xpo/ eres rico: y basta te. El sera tu prouisor: y fiel p
curador en todas las cosas: q̄ no sera necessario tener
esperança en los hōbres. ca los hombres luego se mu
dā: y fallecē p̄sto. Empo cristo pa siēpre permanece: y
esta firme fasta la fin. No es de poner gran fūza en el
hombre q̄bradizo/ y mortal ahun q̄ sea prouechoso: y
amado: ni es de tomar mucha tristeza si algunos con
trasta: porq̄ los que hoy estā cōtigo mañana te podrā
contrastar: y por el cōtrario esto mismo: y muchas ve
zes se bueluen como el viento. pon toda tu fūza en di
os: y sea el tu amor y temor. El respondera por tí: y fa
ra el bien como sera mejor. No tienes aqui ciudad per
maneciēte/ y firme: y donde q̄er q̄ fueres/ eres estrāge
ro/ y peregrino. nin hauras reposo jamas fasta q̄ seas
entrañalmēte vnido a cristo. Que miras aqui no sien
do este el lugar de tu reposo. En los lugares del cielo

ha de ser tu morada: z todas las cosas terrenas deues
mirar como de passada. Todas las cosas pasan: z tu
juntamēte cō ellas. Guarda te de llegar/ z ayūtar te a
ellas: porque no seas preso/ z perezcas. Enel soberano
sea tu pēsamiento/ z sea tu oraciō endereçada a christo
sin cansar. Si no sabes especular las cosas altas z ce-
lestiales: huela te en la passiō de cristo: z mora de gra-
do en sus sanctas llagas. La si tu fuyes deuotamēte a
las llagas/ z preciosas feridas de jesu: sentiras grā cō
suelo en la tribulacion: z no curaras mucho de los des-
deñes de los hombres: z ligeramente sufrirás las pa-
labras de los maldiziētes. La jesu cristo fue enel mun-
do despreciado/ z denostado por los hombres: z entre
los mismos de uuestos en la grā necesidad fue por los
amigos: z conocidos desamparado. Cristo quiso pa-
descer: z ser desechado: z tu oías de cosa algūa quejar
te. Christo tuuo aduersarios/ z murmuradores: z tu
quieres tener a todos por amigos: z bienfechores. de
donde se coronara tu paciencia: si ningūa aduersidad
te acaesciere. Si no quieres sufrir cosa alguna contra-
ria: como seras amigo de christo. Sostiene cō christo
z por cristo/ si quieres regnar con christo. Si vna vez
entrasses perfectamente en lo intrinseco de jesu christo
z gustasses vn poco de su ardiente amor: entonces no te
curarias de tu daño/ o prouecho propio: ante mas te
gozarias delas injurias que te fariā. La el amor de je-
su/ faze al hōbre q̄ menosprecie a si mismo. El amador
entrañal: z verdadero de jesu: z el q̄ es libre delas affe-

ciones desordenadas puede libremente convertir se a dios: z levantar a si mismo sobre si enl spū: z folgar enl con deleyte. el q̄ sabe todas las cosas así como sō. z no como se dizē/o se estimā: aql es verdaderamente sabio z mas enseñado por dios q̄ por los hōbres. El q̄ sabe andar de dētro: z pēsar poco las cosas defuera: no busca lugares/ni espera tiēpos pa hauer deuotos exercicios. El hōbre q̄ esta cōsigo/luego se recoge: porq̄ nunca se derrama dl todo alas cosas exteriores. No le cōtrasta el trabajo exterior/o la ocupaciō a tiēpo necesaria. mas así como vienē las cosas: así se da a ellas. El q̄ de dentro esta bien dispuesto z ordenado: no cura de los maravillosos z puerfos gestos de los hōbres. Tāto es el hōbre empachado: z se distrahe/quāto atrahe a si las cosas. Si fueses recto z bien purgado /z limpio: todas las cosas te sucederian en bien /z prouecho. E por esto te des plazē muchas cosas z te cōturbā: por q̄ no eres abū pfectamente muerto quāto a ti mismo: ni apartado de todas las cosas terrenales. No ay cosa q̄ tanto enfuzie/z distraya el coraçon del hōbre quāto el amor desordenado delas criaturas. Si desprecias de ser defuera cōsolado: podras especular las cosas del cielo: z muchas vezes alegrar te de dentro.

Capitu. ij. dela humilde subieciō fo el regimiento del perlado.

No tengas en mucha estima: quien es por ti: o contra ti: mas faz esto /z ten cuydado: que

sea dios cōtigo en qualquier cosa q̄ fagas. En buena
consciēcia: z dios te defendera: ca al q̄ el q̄siere ayudar
no le podra dañar malicia de alguno. si tu sabes callar
z sufrir: sin duda veras la ayuda de dios. ca el sabe el
tiēpo/ z la manera de librar te. z por esso te deues renū
ciar ael del todo. El dios pertenesce el ayudar: z librar
de toda confusiō. Las mas vezes mucho aprouecha
pa mas cōseruar nra humildad q̄ otros sepā nros vi
cios/ z los reprehēdan. Quando el hombre se humilla
por sus defectos/ entonce ligeramēte aplaca z mitiga
los otros: z ligeramēte satisfaze alos q̄ estan sañosos
cōel. Dios defiēde/ z libra al humilde: z al humilde a
ma: z consuela. z al humilde se inclina. z al humilde da
grā grā. z despues de se hauer abaxado/ z inclinado/ le
uāta le ala gloria. El humilde descubre sus secretos: z
le trabe dulcemēte a si: z le cōbida. El humilde recebi
da la injuria z verguēça esta en mucha paz: por quāto
esta en dios: z no enel mundo. no te piēses hauer algo
aprouechado sino que te tēgas por el mas baxo de to
dos.

Cap. iij. del buen hombre pacífico.

Don primero a ti mismo en paz: z despues
podras apazigar los otros. El hombre pa
cífico mas aprouecha q̄ el letrado. El hom
bre que tiene passion: el bien conuierte en
mal: z de ligero cree el mal. El hombre bueno: z paci
fico todas las cosas echa a bien. El q̄ esta bien en paz

de ninguno tiene sospecha mas el q̄ esta malcontento:
z mouido de diuersas sospechas es atormentado z ni
fueiga el: nin dexa folgar a los otros. Dize muchas ve
zes lo q̄ no deuria z dexa muchas vezes lo que mas le
conuernia fazer. piensa lo q̄ hã de fazer los otros z de
xa lo suyo. Ten pues p̄mero amor cōtigo: z entōce po
dras tener buē zelo cō tu proximo. Tu sabes muy biē
excusar/z sufrir lo que fazes: z no q̄eres rescebir las ex
cusaciones de los otros. Mas razō seria q̄ accusasses
a ti mismo/z excusasses a tu proximo. Si quieres que
suffran: z te lieuen acuestas/lieua tu los otros. Adira
quã lexos estas d̄la verdadera caridad /z humildad: q̄
aql̄la no sabe desdeñar se ni tomar saña si no cō si mis
mo. No es mucho cōuersar/z praticar cō los buenos
z mansos. ca esto a todos plaze naturalmente: z cada
vno de buē grado tiene paz z ama mas a los q̄ le siguiē
Empo gracia es muy grãde poder viuir en paz cō los
duros: z puerfos z mal cōdicionados: z los q̄ nos cō
trastan: z este es fecho muy loable/z varonil. Mas ay
algunos q̄ tienē paz consigo: z con los otros: z fallã se
otros q̄ ni tienē paz consigo: ni dexã a los otros en paz
z enojã a otros: z mas a si mismos. z ay otros/q̄ tienē
paz consigo: z estudian se de traer a los otros a paz.
empo toda n̄ra paz en esta miserable vida mas se de
ue poner enl humil suffrimenti: q̄ no en sentir cosas cō
trarias. El q̄ mejor sabe sufrir: terna mayor paz. z este
tal es vencedor de si mismo: z señoꝝ del mundo: z ami
go de cristo: z heredero del cielo.

Capítulo.iiij.dela pura voluntad. ⁊ simple intencion.



Con dos alas se levanta el hōbre delas cosas terrenales conuiene saber con simplicidad ⁊ puridad. La simplicidad deue estar en la intēcion: ⁊ la puridad en la affliction.

La simplicidad entiēde alas cosas de dios mas la puridad le toma/ ⁊ lo gusta. Ninguna buena obra te empecera/ si de dentro fueres libre de qualq̄r deseo desordenado. Si no entiēdes a otra cosa sino ala voluntad de dios ⁊ buscas el prouecho de tu proximo: ⁊ en aq̄l entiendes/ vsaras de vna libertad entrañal. si tu coraçon fuesse recto: entonce toda criatura te seria espejo de vida/ ⁊ libro de sancta doctrina. No ay criatura tā baxa/ ⁊ tan vil q̄ no represente la bondad de dios. si tu fuesse de dentro bueno ⁊ puro: entonce todas las cosas verias/ ⁊ tomarias sin empacho. El coraçon puro penetra el cielo/ ⁊ el infierno. Qual es cadauno de dentro: tal juzga defuera. si en el mundo ay gozo/ aq̄l posee el hombre de puro/ ⁊ limpio coraçon. E si ay en algun lugar tribulacion/ ⁊ angustia: aquello sabe la mala cōsciencia. Assi como el fierro puesto en el fuego pierde el ozin/ ⁊ se faze todo ruſiente: assi el hombre que se conuierte enteramēte a dios: es despojado d̄ toda torpedad ⁊ se muda en hombre nuevo. Quādo el hombre comiença de enfriar se: entonce teme el trabajo pequeño: ⁊ rescibe la consolacion exterior. Mas quando comien-

d. iiij

ca de pfectamente vencer se/ e andar virilmete en la carrera de dios: entonce estima en menos las cosas q de primero sentia ser graues.

Capitulo. v. dela cōsideraciō propia

No podemos mucho creer a nosotros mismos por quāto las vezes no fallece la grā e el sentido. Poca lumbre hay en nosotros e aquella perdemos luego por negligēcia e muchas vezes no miramos q tā ciegos somos d dētro. Muchas vezes fazemos mal/ e peor nos excusamos: e alas vezes nos mouemos por passiō / e pensamos ser zelo. Las cosas pequeñas reprehēdemos en los otros: e pasamos nras mayores culpas. muy psto sentimos e pesamos lo q d los otros sufrimos. empo no miramos lo q fazemos sufrir a los otros. Quiē pesasse biē e iustamēte sus cosas/ no ternia q juzgar de otro grauemēte. El hōbre iterior antepone su cuydado al de los otros: e el q entiēde con diligēcia en si mismo de ligero calla de los otros. Nūca seras spūal/ e deuoto: sino q calles d los otros/ e especialemente mires a ti mismo Si del todo entendieres a dios: e a ti/ poco te mouera lo q defuera siētes. Endōde estas/ quando no estas presente a ti mismo. Desq has discurrido por todas las cosas q has aprouechado/ si oluidas a ti mismo. si deues hauer paz e vnidad verdadera: conuiene q todo lo dexes: e tēgas solo delante los ojos. Allen de desto mucho aprouecharas: si te guardares de to

do cuydado temporal/ e mucho deffalleceras si co-
uieres en reputacion las cosas temporales. No te sea
cosa alguna alta/ni grande/ni agradable/ni accepta/
fino dios puro/ o cosa q̄ sea de dios. Estima vanidad
qualquier cōsolacion que te venga de alguna creatura
La alma que ama a dios de baxo de dios menospre-
cia todas las cosas. Solo dios eterno/ e inmenso/q̄
finche todas las cosas/es solaz dela alma e verda-
de-
ra alegría del coraçon

Capítulo. vi. dela alegría d̄la buena cōsciencia.

La gloria del bueno es el testimonio de su
buena cōsciencia. En buena cōsciencia/ e
siempre hauras alegría. La buena cōscien-
cia muchas cosas puede sufrir: e esta muy
leda en las aduersidades. La mala cōsciencia siempre
esta temerosa e nūca fuelga. Suauemente folgaras si
tu coraçon no te reprehēdiere. No te alegres si no quā-
do fizieres algun bien. Los malos nūca tienē verda-
dera alegría/ni sienten la paz interior. La n̄ro señor di-
ze. no hay paz entre los malos: e si dixierē/en paz esta-
mos: no vernan males sobre nos: quien nos osara da-
ñar/no lo creas: ca subitamente se leuantara la yra de
dios: e los actos d̄llos se tornarā nada/ e pereçerā sus
pēsamiētos. Al q̄ ama no le es graue cosa recebir glo-
ria en la tribulacion. La assi alabar se es alabar se en la
cruz de n̄ro señor: breue es la glia q̄ dā/ e recibē los bō-
bres. La tristeza siēpre acōpaña la glia del mūdo. La
gloria delos buenos esta puesta en las cōsciencias del

los ⁊ no en la boca de los hombres. La alegría de los justos de dios/ ⁊ en dios es/ ⁊ el gozo d'ellos es de la verdad. El que desea la verdadera ⁊ eterna gloria/ no cura d'la temporal: ⁊ el que busca la gloria temporal o de coraçon no la menosprecia/ ya da testigo de si que no ama la del cielo. Gran reposo de coraçon tiene el que ni cura de las alabanças/ ni de los denuestos facilmente estara cõtento/ ⁊ sosegado aquel cuya cõsciencia esta limpia. No eres mas santo porque te lo en/ ni mas vil porque te denuesten. Lo que eres esto eres/ ni puedes ser dicho mayor d'lo que dios sabe que eres. Si paras mientes quien eres de dentro en ti mismo/ no ternas cuydado de lo que fablan de ti los hombres de fuera. El hombre vee en la faz/ ⁊ dios en el coraçon. El hombre considera las obras/ ⁊ dios estima las intenciones. Sazer siempre bien/ ⁊ tener se en poco es señal de hũil dad. No querer ser aconsolado de creatura alguna/ es señal de gran puridad/ ⁊ de fũza entrañal. El que no busca de fuera para si algũ testimonio: muestra que se ha encomẽdado d'el todo a dios. La dize el apostol glorioso. No es aprouado el q̃ alaba a si mismo: mas el que dios alaba. Andar de dentro con dios ⁊ no ser de fuera de tenido/ ⁊ turbado de algũa affection: es estamiento de hombre spiritual.

Capitulo. xij. del amor q̃ deuemos tener a Jhesu sobre todas las cosas.

Benauenturado el que entiende que cosa es
amar a Jesu/ y menospreciar a si mismo por
Jesu. Conviene dexar qualquier otro amor
por este. ca Jesu quiere ser amado sobre to-
das las cosas: el amor de la creatura es engañoso y no
estable. Mas el amor de Jesu es fiel/ y durable. El q
se allega ala criatura cae con el que cae: mas el q abra-
ça a Jesu firmar se ha en el. A aquel ama/ y te por ami-
go: que apartando se todos no te desamparara: ni te
dexara perescer en el fin. La por fuerza es: que en algũ
tiempo seas apartado de los hombres quieras/ o no.
Ten te con Jesu viuiendo y muriendo/ y encomienda
te a su fidelidad q el solo es el que te puede ayudar sa-
llesciendo todos. Tu amado es de tal natura que no
quiere recebir al ajeno: mas solo quiere hauer tu cora-
çon/ y como rey assentar se en su ppia silla. Si te supie-
ses bien apartar de qualquier criatura Jesu moraria
contigo de buena voluntad. Qualquier cosa que pusie-
res en los hōbres fuera de Jesu/ quasi toda la fallaras
perdida. No confies/ ni te firmes sobre la pluma q es
llena de viēto. La toda carne es feno/ y toda su gloria
caera como flor de feno. Luego seras engañado: si mi-
rares ala apariencia exterior de los hōbres. La si tu bu-
scas tu solaz y ganancia en los otros/ muchas vezes
sentiras daño. Si en todas las cosas buscas a Jesu/
fallaras por cierto a Jesu. E si buscas a ti mismo/ falla-
ras a ti mismo: empero sera para mal tuyo. La mas
daña el hombre a si mismo/ no buscado a Jesu que to-

do el mūdo ⁊ todos sus aduersarios dañar le pueden.

Capitulo.viij. dē la familiar amistad que se deue tener con Jesu.

Quando Jesu esta presente/ todo bien hay/
⁊ no hay cosa difficile. Mas quando no e
sta cō nosotros q̄lquier cosa es dura. Quā
do Jesu no fabla de dentro: la consolacion
es vil: mas si Jesu fabla solamente vna palabra luego
siente hombre gran cōsuelo no se leuanto quiça maria
madalena luego del lugar donde llozo quando marta
le dixo aqui esta el maestro: ⁊ te llama/ bienauēturada
la hora quando Jesu llama delas lagrimas al gozo
espiritual. Quan seco/ ⁊ duro eres sin Jesu/ ⁊ quan ne
scio/ ⁊ vano/ si codicias algo fuera de Jesu. Di me no
es este mayor daño/ q̄ si todo el mūdo perdiesses: q̄ pu
ede dar el mūdo sin Jesu. Estar sin Jesu es vn graue in
fierno: ⁊ estar conel es vn dulce parayso. Si fuere jesu
contigo: ningun enemigo te podra dañar/ el que falla
a Jesu/falla vn buen thesozo: ⁊ ahun mas te digo/bue
no sobre todo bien: ⁊ el que pierde a Jesu/pierde muy
mucho/ ⁊ mas que a todo el mundo. Muy pobre es el
que viue sin Jesu: ⁊ muy rico el q̄ esta bien conel. Arte
es muy grande saber praticar con Jesu/ ⁊ saber tener a
Jesu es muy gran prudencia. Sey huimilde/ ⁊ pacifico
⁊ estara Jesu cōtigo. Sey deuoto/ ⁊ sossegado/ ⁊ esta
ra Jesu cōtigo. Presto puedes lançar le de ti ⁊ perder

su gracia. Si quisieres declinar alas cosas exteriores
mas pregúto si le lanças de ti/ z le perdieres: a quien
fuyras entōces/ a quien buscaras entōces por amigo.
Sin amigo no puedes mucho viuir/ z si no touieres a
Jesu por mas amigo/ q̄ a todas las cosas: seras muy
triste/ z descōsolado. Porēde locamēte fazes: si en algu
no otro cōfias: z te alegras. Mas due hōbre escoger
de tener por enemigo todo el mūdo que offender a Je
su/ pues de todos tus amigos sea Jesu el mas especi
al: z mas amado. Ama a todos por amor d̄ Jesu/ mas
a Jesu por amor de si mismo. Solo jesu cristo se deue
amar singularmente. ca solo el es fallado bueno/ z fiel
mas q̄ todos los otros amigos por el/ z enel deues a
mar assi los enemigos como los amigos. E por todos
estos le deues rogar. porq̄ todos le conoscan: z amen.
Nūca cobdicies de ser singularmente alabado: z ama
do. ca esto a solo dios p̄teneçe/ que no tiene par: ni q̄e
ras que alguno se ocupe contigo en su coraçō: ni tu en
el amor de otro alguno. Mas sea Jesu en ti/ z en q̄l
quier bueno. Sey puro z libre de dētro sin empacho d̄
alguna creatura. Cōuiene te ser desnudo/ z de puro co
raçon entēder en dios/ si q̄eres vacar: z ver quā suauē
es n̄ro señoꝝ z v̄daderamēte nūca llegarás a esto: si no
fueres p̄uenido de su gr̄a. porq̄ dexadas todas las co
sas: z dada les licēcia seas tu solo vnido conel solo. ca
enel punto que la gracia de dios viene al hōbre: enton
ce se faze poderoso para todas las cosas: z quāto se va
entōce se torna pobre: z enfermo: z quasy dexado pa

ra que le açotē. En estas cosas no deues ser derribado
ni desesperar: mas estar constante ala volūtat de dios
z sufrir todas las cosas q̄ te sobreuiniere/a looz de je
su xpo: La despues del inuierno viene el verano. z des
pues dela noche/torna el dia. z despues dela tormēta
viene bonança. Assi acaecera a ti: q̄ despues dela tribu
lacion/se te seguira gran consolacion.

Capitlo. xiiij. que deuemos carecer
de toda consolacion humana.

Es graue cosa despreciar qualquier con
solacion humana: quando tenemos la con
solacion diuina. mas cosa grāde es z muy
grande poder ser priuado assi de cōsolaciō
diuina como humana: z querer sostener por la honrra
de dios destierro de coraçon: z en cosa del mūdo no cu
rar de si mismo: ni mirar a su propio mereçimiēto: que
cosa tan grande es. si estas alegre/ z deuoto viniēdo la
gracia de dios. Esta hora todos la dessean. muy suaue
mente camina aquel a quien lieua la gracia de dios: E
que marauilla sino siente la carga aquel a quiē lieua el
omnipotente z sobirano guiador. De buena gana to
manos algo por solaz z con dificultad se despoja hom
bre de si mismo. El glorioso martir sant lorente vencio
el mūdo con sixto su sacerdote. porque desprecio todo
lo que enel mundo pareçia delectable: z aquel gran sa
cerdote del soberano dios sixto/al qual el mucho ama
ua por amor de dios sufrio con paciencia fuesse del a

partado: z assi con el amor del creado: / sobre el amor
del hōbre / z por la consolacion humana escogio / mas
la voluntad diuina: assi tu aprende de dexar algun pa-
riente z amigo tuyo por amor de dios. E no te parez-
ca graue / quando el amigo te dexare sabiendo que es
necesario q̄ ala fin nos auemos de apartar los vnos
delos otros. De continuo cōuiene: que pelee el hom-
bre con si mismo: ante que aprenda de vencer se del to-
do: z de tener en dios todo su desseo. de noche z de dia
pensar en las cosas espirituales: z en la cōtemplacion
de aq̄llas. Porque quando el hombre esta sobre si mis-
mo / de ligero se ielina a cōsolaciones humanas. Mas
el verdadero amador de xpo: z estudioso seguidor de
las virtudes: no esta sobre las tales consolaciones / ni
busca las tales dulçuras sensibles / mas antes procu-
ra mas fuertes exercicios: z sufrir por christo mas du-
ros trabajos. E assi quādo dios te da la spiritual con-
solacion. recibe la faziendo le gracias: mas da te a en-
tender que es don de nuestro señor dios / z no mereci-
miento tuyo: z no te ensalces. No te alegres mucho /
ni presumas vanamente mas sey mas humilde despu-
es de hauer recebido el dō: z sey mas cauto: z teme dē
de adelāte mas a dios en todos tus actos. La podra
ser que passara aquella hora: z seguir se ha la tentaciō.
Quādo te fuere quitada la consolacion no desampa-
res luego: mas espera con humildad z paciencia la vi-
sitation celestial. La dios puede tornar te a dar mayor
gracia z consolaciō. Esta no es cosa nueva: ni ajena de

los que han esperimētado la carrera de dios. ca enlos
grandes santos z antiguos prophetas acabeçio mu-
chas vezes tal manera de mudança z variedad. E por
ello dezia vno quando ya tenia presente la gracia. Yo
dixe en mi abundancia/no sere mouido: ya mas/z ab-
sente la gracia añade lo que en si experimento/diziēdo
Boluiste de mi tu rostro: z soy fecho turbado. Empe-
ro entre todas estas cosas no desespera: mas ruega a
dios con mayor instancia: z dize. A ti señor llamare/z
a mi dios rogare. En fin el reporta el fruto de su oraci-
on/z afirma hauer sido oydo: diziendo. Oyo me el se-
ñor z ouo compassiō de mi/z nuestro señor ha sido en
mi ayuda: mas en que? Ihespōde/z dize. Boluiste mi
llanto en gozo/z cercaste me enderredor de alegria. E
si assi ha acaecido a los grandes santos/no deuenos
nosotros enfermos: z pobres desesperar si algunas ve-
zes estamos frios/z otras feruientes en la deuocion.
Ca el espiritu santo viene: z se va segun su volūtad. E
por ello dize el glorioso Job. Visitas le en amaneciēdo
do/z subitamente lo prueuas. Pues sobre que puedo
esperar/o en quien deuo confiar/si no en la gran miseri-
cordia de dios solamēte/z en la esperança sola dē la gra-
cia celestial. Ca si quier esten cabe mi hōbres buenos:
si quier deuotos religiosos z amigos fieles/si quier tē-
ga libros santos/o tractados hermosos/o dulces can-
tares z hymnos/o alabāças. Todas estas cosas apro-
uechan poco: z tienen poco sabor/quādo estoy desama-
parado dela gracia de dios/z dexado en la propia po-

bresa. Entōces no ay mejor remedio: que la paciencia
z negando me a mí mismo: poner me en la volūtat de
dios. Nunca halle religioso: q̄ alguna vez no sintiēse
q̄ la gracia estaua apartada del: z q̄ no aya sentido di-
minucion de feruor en la deuocion. Ningū sancto fue
jamás tan alūbrado ni tā eleuado: que antes/o despu-
es no fuesse tentado. Lo no es digno dela alta contē-
placion de dios el que por dios no es exercitado en al-
guna tribulacion. La tentacion precedente suele ser
señal dela següente consolaciō. La a los probados de
tentacion es prometida la celestial cōsolaciō: z dize la
escriptura. Al que vēciere/dare a comer del arbol dela
vida. Da se otro si la consolacion diuina/para q̄ el hō-
bre sea mas constante a sufrir las aduersidades. E si-
gue se otro si la tētacion porque no se ensoberuesca del
bien. El diablo no duerme ni la carne es abun muerta
por ende non cesses de te aparejar ala pelea. ca ala die-
stra: z ala siniestra estan los enemigos: q̄ nunca fuelgā

Capit. x. Del agradescimiento que de uemos hauer por la gracia de dios.

Para q̄ buscas folgança: pues eres nascido
para trabajo. Pon te a paciencia mas que
a consolacion: z a leuar la cruz/mas que
a alegría. Qual hombre del mundo no to-
maria de buena volūtat la cōsolaciō spūal: si siempre
la podiēse hauer: z dexaria las cōsolaciones del mūdo

e j

En las consolaciones espirituales sobrepusã a todos los deleytes del mundo: z a los plazerres dela carne. ca todos los deleytes mundanos/o son suzios/o vanos. Mas los deleytes espirituales solos sũ alegres z honestos engendrados delas virtudes: z infundidos por dios en los coraçones lipios. Mas ninguno abasta siẽpre por su affectiõ: a vsar de cõsolaciones diuinas. por quãto el tiẽpo dela tẽtacion no cessa. Mucho contrasta ala soberana visitaciõ la falsa libertad del animo: z la gran confiança de si mismo. Dios nos faze bien: dãdo la gracia dela cõsolacion. Mas el hombre faze mal: no atribuyendo lo todo a dios: faziẽdo le gracias. E por esto no abundan en nos los dones de grã: por que somos ingratos a nro fazedor: z no lo retribuymos todo ala original fuẽte. La siẽpre se deue la grã al que torna los beneficios dinamente: z sera quitado del soberuio/lo que suele dar se al humilde. No quiero la cõsolacion/que me tira el remordumiẽto dela cõsciencia. ni desseo la contẽplacion q̃ me trahẽ a soberuia. La todo lo alto no es santo: ni qualquier desseo no es puro ni toda cosa dulce/no es buena: ni qualquiera cosa q̃ amamos: no es grata a dios. De grado accepto yo la grã para q̃ sea mas humilde/ z tema a dios. E pa que me apareje mas a dexar z olvidar a mi mismo. El enseñado del dõ dela grã: z fecho docto cõ el açore dela ha uer pido: no osara atribuyr a si mismo bien alguno. mas antes cõfessara ser pobre /z desnudo. Da a dios lo q̃ es de dios: z atribuye ati lo q̃ es tuyo. cõuiene sa


ber. da a dios gracias por la gr̃a. ⁊ ati solo atribuye la culpa: ⁊ conolce ser te deuída digna pena por la culpa. pon te siempre en lo baxo: ⁊ ser te ha otorgado lo alto. La no esta lo somero sin lo fondo. Los soberanos s̃ctos cerca de dios son pequeños: ⁊ se tienen por tales quāto a si mismos. ⁊ quātos son mas gloriosos: tanto son en si mas humildes: ⁊ son llenos de verdad ⁊ gloria celestial: ⁊ no son cobdiciosos de vanagloria. Los que estan fundados en dios ⁊ confirmados: en ninguna manera puedē ser soberuios. ⁊ los que atribuyen a dios qualq̃er bien que rescabieron no buscā de ser alabados d̃los otros. mas la gloria sola de dios: ⁊ cobdi- ciā que sea dios alabado en si: ⁊ en todos los sanctos sobre todas las cosas: ⁊ siempre entiendē en el. Por en de sey agradescido en lo poco: ⁊ seras digno de resce- bir cosas mayores. En la cosa muy pequeña por gr̃a de: ⁊ lo mas desechado: por especial don. Si miras la dignidad del que da no te pareçera dadina alguna pe- queña/ o don alguno vil. La no es pequeño lo que el soberano dios da. E ahũ que nos de penas / ⁊ açotes gelo deues todo agradecer La lo que p̃mite que nos ṽega: todo lo faze por ñra salud. El q̃ desſea retener la gr̃a de dios agradezca la gracia q̃ dios le da: ⁊ sufra con paciēcia quāto gela tira. Haga oracion para q̃ tor- ne: ⁊ sea cauto ⁊ humilde: porq̃ no la pierda.

Capitulo. xj. de quan pocos son los
que aman la cruz de jesu.

Jesu tiene agora muchos amadores de su
reyno celestial. Empero muy pocos q̄ q̄erā
cargar se acuestas su cruz. Tiene muchos
q̄ dessea cōsolaciō/mas pocos q̄ deslean la
tribulaciō. Falla muchos cōpañeros d̄ mesa: mas po
cos de abstinēcia. Todos quierē gozar con xp̄o: mas
pocos q̄erē sufrir por el cosa algūa. muchos siguē a je
su fasta el partir del pā: mas pocos a beuer el trago: ⁊
caliz d̄ la passiō. muchos hōrrā sus milagros: mas po
cos siguē el vituperio d̄ la cruz. muchos amā a jesu mi
entra no les acaescē aduersidades. Muchos le alabā
⁊ bendizē: miētra rescibē del algūas cōsolaciōes. Em
pero si jesu se escōdiessē ⁊ los dexassē vn poco: luego se
q̄xarian/o se desesperariā. mas los q̄ amā a jesu por el
mismo ihesu: ⁊ no por su propia consolacion: assi le ben
dizē en la tribulacion: ⁊ angustia del coraçon como en
la consolacion. E puesto que nunca los quissē dar al
guna consolacion siempre lo alabarian: ⁊ siempre le q̄
rrian dar gr̄as. O quāto puede el amor puro de jesu
sin mezcla de algun prouecho/o amor propio. No son
quiza propriamēte dichos mercēderos los que siēpre
buscan consolaciones. No son q̄ca mas amadores de
si mismos que de xp̄o: los que siēpre piēsan en sus pro
uechos ⁊ ganancias. Onde se hallara vn tal: que quie
ra seruir a dios de balde. Et tarde se falla alguno tan es
piritual que de todas las cosas se desnude. La pregun
ta quien fallara el verdadero pobre de su voluntad: ⁊
desnudo de toda criatura. Muy leños esta: ⁊ delas
mas extremas tierras es su precio. Si el hōbre diere

toda su hacienda: ahū es nada. z si fiziere grā penitēcia
ahun es poca cosa. z ahun q̄ touiēse todo el saber del
mūdo: ahū esta lexos. E puesto q̄ touiēse gran virtud
z deuociō muy ardiēte: ahun le fallece mucho. conuie
ne saber vna cosa q̄ ha mucho menester. Si preguntas
que cosa es aquella. Digo te que dexadas todas las
cosas: dexa así mismo: z salga de si del todo: z no reten
ga cosa algūa de amor particular. E q̄ despues de ha
uer fecho todas las cosas que conosciere deuer fazer:
piēse hauer fecho nada: z no se tenga por grāde: ahun
q̄ sea estimado por tal. mas diga se en la verdad siervo
sin prouecho. Segū dize el euāgelio. Quando hovie
redes fecho todo lo q̄ vos es mandado: dezid. Ahū so
mos siervos desaprouechados. E entonces podra ser
pobre z desnudo en la voluntad: z dezir con el prophe
ta. Uno solo z pobre soy yo. No ay alguno mas rico/
ni mas libre: ni mas poderoso que aq̄l q̄ sabe dexar a
si: z a todas las cosas: z poner se en el mas baxo grado

Capitulo. xij. dela carrera real dela sancta cruz.

 Sta palabra paresce a muchos dura. con
uiene saber. niega te a ti mismo: z toma tu
cruz: z sigue a jesu cristo. E mpo mas dura
cosa sera oyr aq̄lla postrera palabra. Par
tid vos de mi malditos: z yd al fuego sin fin. La los
que agora oyen de grado: z siguē la palabra dela cruz
no temeran entonces de oyr aq̄lla mala palabra dela

e iij

danació eterna. Esta señal de cruz estara en el cielo quando nuestro señor verna a juzgar. Entonces todos los siervos dela cruz q se conformarō a jesu crucificado en la vida: llegaran a el con gran confiança. Pues que assi es/porq temes tomar la cruz: por la qual van al reyno delos cielos. En la cruz esta la salud. en la cruz esta la vida. en la cruz esta la defensa delos enemigos. en la cruz esta la infusion dela suauidad soberana. en la cruz esta la fortaleza del pensamiento. en la cruz esta el gozo del spiritu. en la cruz esta la soberana virtud. en la cruz esta la pfeccion dela santidad. No esta la salud dela anima ni la sperança d la vida eterna/ sino en la cruz. Toma pues la cruz/ y sigue a Jesu: y iras ala vida eterna. El vi no pmero y leuo se el mismo la cruz: y murio por ti en la cruz: porque tu la lieues y deslees morir en la cruz casi juntamente con el murieres: cō el viuiras. E si fueres compañero dela pena: lo seras tãbien dela gloria. Tibe q en la cruz esta todo: y todo yaze en el morir enlla. y no ay otra carrera para la vida: y para la verdadera paz entrañal: y eternal si no la carrera dela sãcta cruz: y dela amortiguacion de cada dia. Anda adōde quisieres y busca quãto quisieres: que no hallaras mas alta carrera en lo alto: ni mas segura en lo baxo: q la carrera d la sancta cruz. Dispone y ordena todas las cosas segun tu qrer/ y parecer: q no fallaras si no q has siẽpre de sufrir algo por tu grado/ o por fuerça: y assi fallaras siẽpre la cruz. La/ o sentiras dolor en el cuerpo/ o sufrirás en la alma tribulaciō de spiritu. Algũas vezes seras

de dios desamparado. algũas vezes seras enojado d'el
proximo: z lo q̃ es mas. muchas vezes descōtentaras
a ti mismo: z no podras ser librado/o aliviado por al-
gun remedio/o solaz. mas es menester q̃ suffras fasta
que dios quiera. La dios quiere q̃ aprēdas de suffrir
la tribulacion sin cōsuelo alguno: z q̃ te sometas d'el to-
do a ella: z q̃ te fagas mas humilde por la tribuciō. Ni-
guno siēte assi de coraçon la passiō de xp̃o como aquel
a quien conteciere suffrir las cosas semejātes. E assi la
cruz siēpre esta aparejada: z te espera en qualquier lu-
gar. No puedes fuyr a do quier q̃ fueres. La adōde q̃
er que vas lieuas a ti mismo cōtigo: z siēpre fallaras a
ti mismo. Buelue te arriba: buelue te abaxo de dentro
z defuera: q̃ en todas estas cosas fallaras la cruz. E ne-
cessario es/ q̃ tēgas paciēcia en cada lugar: si q̃eres ha-
uer paz interior/ z mereçer ppetua corona. si de tu bue-
na volūtat lieuas la cruz: ella te leuara z guara al fin
deseado: endōde sera el fin del padecer: ahñ q̃ aqui no
sea. Si cōtra tu volūtat la lieuas/cargas te: z mas a-
grauias a ti mismo. empo cōuiene q̃ sufras. Si echas
vna cruz/sin duda fallaras otra z q̃ça mas graue. Cre-
es tu poder escapar delo q̃ nīgũo d'los mortales ha po-
dido. Quien delos sãctos fue enel mūdo sin cruz z tri-
bulaciō: ni ahun ñro seño: ih̃u cristo mientra viuio: no
estuu vna hora sin dolor de passion. Cōuenia a ih̃esu-
cristo padecer / z resuscitar de muerte a vida: z assi en-
trar en su gloria. Como buscas tu otra carrera si no la
dela scã cruz. Toda la vida de xp̃o fue cruz z martirio
e iij

z tu buscas pa ti folgāça z gozo:yerras:yerras si otra
cosa buscas si no sufrir tribulaciōes.ca toda esta vida
mortal esta llena de miserias z señalada de cruces en
derredor z quādo mas alto alguno aprouechare enel
espíritu:tāto mas graues cruces fallara/porque la pe
na de su destierro:por el amor cresce mas. **E**mpo este
assi affligido en muchas maneras/no esta sin el reme
dio dela cōsolaciō.ca el siēte crescer le vn grā fruto por
el cōporte de su cruz.porq̄ quāto mas se les somete de
su volūtađ:tāto mas se torna la carga dela tribulacion
en fūza de diuinal cōsolacion. **E** q̄nto mas se adelga
za la carne por la tribulaciō tāto mas se enfortaleçe el
espíritu por la cōsolaciō interior z algūas vezes tāto
se acōsuela cō la affectiō dela tribulaciō/z aduersidad
por conformar se ala cruz de cristo:q̄ no q̄rria estar sin
dolor z tribulaciō. **E**a tāto cree ser mas accepto a dios
q̄nto mas graues cosas podra sufrir por el/z aq̄llo no
es virtud del hōbre:mas gracia de xpo la q̄l puede: z
faze tāto enla carne flaca q̄ lo q̄ naturalmēte aborreçe
z fuye.aq̄llo dessea:z ama conel feruor del espíritu. **E**a
no es segun la natura del hōbre llevar la cruz:amar la
cruz:castigar el cuerpo z someter lo a seruidumbre sup̄
las hōrras/sufrir de grado las iniurias:despreciar a
si mismo:z codiciā de ser menospreciado. **S**ufrir qua
lesquier aduersidades cō daños/z no d̄slear en este mū
do p̄speridad algūa. **S**i miras a ti mismo/no podras
por ti cosa alguna de estas/mas si confias en dios: el
te dara fortaleza del cielo/z fara q̄ se te someta el mun

do: z la carne/ z no temeras al diablo enemigo: si fue-
res armado de fe: z señalado d'la cruz de jesu. Apareja
te pues como bueno z fiel sieruo de xpo a llevar effor-
zadamēte la cruz de tu señor crucificado por amor tu-
yo. Apareja te a soffrir muchas aduersidades z diuer-
sos daños en esta miserable vida/ z assi sera cōtigo dō
de quier q fueres/ z assi le fallaras en dōde qer q te es-
cōdieres. Necesario es ser assi: z no tienes otro reme-
dio pa guardar te dela tribulaciō d'los malos z dolor
si no hauer paciēcia. Beue cō desso el caliz del señor/
si qeres ser su amigo z auer pte cō el. encomiēda las cō-
solaciōes a dios: z faga el lo q mas le pluguiere. tu ēpe-
ro pon te a soffrir tribulaciōes: z estima las ser grādes
cōsolaciones. La no son dignas las passiōes d' este tiē-
po pa mereçer la gloria venidera/ q se reuelara en nos-
otros/ ahun q tu solo pudieses soffrir las todas. Quā-
do viueres a esto q la tribulaciō te sea dulce/ z te sepa-
biē por amor de jesu xpo. Entōce piēsa q te va biē/ por
q fallaste parayso en la tierra/ z qndo el padeçer tribu-
laciōes te parece graue/ z buscas fuyr d'illas: entōce te
va mal: z adōqer q fueres te seguirā la sombra dela tri-
bulaciō. Si te pones para lo q has d' ser. cōuiene saber
a soffrir: z morir entōces te ira muy biē: z fallaras paz.
Epuesto q fueses arrebatado/ z leuātado fasta el ter-
cero cielo cō el apostol paulo/ no estarias ya por esso se-
guro de no soffrir algū trabajo. La dize nro señor jesu
xpo. yo le mostrare: qntas cosas le cōuerna soffrir por
mi nōbre. Pues luego el padeçer te qda: si qeres amar

a Jesu xpo: z servir le para siempre. Pluguiessse a dios
que fuesse digno de sufrir alguna cosa por el nombre
de jesu xpo: quan grande gloria te quedara/ quanta a-
legria darias a todos los sanctos: quanta edificacion
seria para el proximo. La todos loan la paciencia aun
que pocos la quieran. E con razon deurias sufrir de
grado algo por nuestro señor jesu xpo: como sufrã mu-
chos/ cosas mas graues por el mundo. Sabe de cier-
to que te conuiene viuir muriẽdo. z quanto mas muer-
re cadauno assi mismo: tanto mas comieça de viuir a
dios. Ninguno es apto a comprehẽder las cosas cele-
stiales: si no que se someta a sufrir por jesu xpo aduer-
sidades. No ay cosa a dios mas accepta: z no ay cosa
para ti eneste mundo mas saludable/ que padecer vo-
luntariamẽte por jesu cristo: z si te diessen a escoger. mas
deurias deslejar padecer aduersidades por jesu xpo: q̃
ser recreado con muchas consolaciones. ca pareçerias
mas a cristo: z serias a sus sanctos mas conforme. La
no esta nuestro mereçimiento z el prouecho de nuestro
estamiento en muchas suauidades z consolaciones:
mas en sufrir grandes agrauios z tribulaciones. La
si alguna cosa fuera mejor: z mas prouechosa para la
salud delos hombres: que sufrir aduersidades. Cristo
por cierto nos las ouiera mostrado por palabra: z por
enxemplo. Mas el manifestamẽte amonesta alos dis-
cipulos: z alos otros: que le codician seguir a que lie-
uen la cruz: z dize. Si alguno quiere venir enpos de
mí: niegue a si mismo: z tome su cruz: z siga me. E asi

todas cosas leydas: e escodriñadas: sea esta la postre-
ra conclusion/que por muchas tribulaciones nos con-
uiene entrar en el reyno de dios.

Comiença el libro tercero. Capitulo primero dela interior fabla de cristo al alma fiel.

Oyre lo que me fabla el señor: dios. Biena-
uenturada el alma: que oye a nuestro señor
que le fabla/ e toma de su boca palabra de
consolaciō. Biēauenturadas las orejas/ q̄
reciben en si la voz del murmurio diuino: e no curā de
las murmuraciones deste mūdo. Biēauēturadas cier-
to las orejas: que no escuchā la voz/ que suena de fue-
ra mas la verdad que fabla: e enseña de dentro. Bien-
auenturados los ojos que estan cerrados para las co-
sas exteriores/ empero acentos alas interiores: Bien-
auēturados los q̄ penetrā las cosas interiores: e estu-
dian con exercicio de cada dia mucho de aparejar se a
tomar los secretos celestiales. Biēauēturados los q̄
dessean de ocupar se en solo dios/ e se apartan de to-
dos los empachos del mundo. **O** alma mia paramiē-
tes a esto/ e cierra las puertas de tu sensualidad car-
nal. porque puedas oyr lo que nuestro señor dios te fa-
blare. Tu amado dize. yo soy tu salud e tu paz e tu vi-
da. **E** oserua te conmigo: e fallaras paz. **D**exa todas las
cosas transitorias/ e busca las eternas/ que son todas
las cosas temporales: si no engaños: **Q**ue te podran
ayudar todas las criaturas/ si fueres desampada del

creador. Porēde todas las cosas dadas te deues dar
a tu creador plazible ⁊ fiel. porque puedas alcançar la
verdadera bienauenturança.

Capitulo. ij. que la verdad habla de
dentro sin ruydo de palabras.

Habla señor: que tu sieruo oye/yo soy tu sier-
uo/da me entēdimiento a q̄ sepa tus testi-
monios/inclina mi coraçon alas palabras
de tu boca. **E**xorra señor tu palabra assi co-
mo roscio. **D**ezian en tiēpo passado los fijos de israel
a moysen. **H**abla nos tu: ⁊ oyremos/no nos fable el se-
ñor porque quiça no muramos. yo señor no te ruego
assi mas conel ppheta samuel humilmēte/ ⁊ con desseo
te supplico. **H**abla señor que tu sieruo oye: no me fable
Moyses/o alguno delos pphetas. mas habla tu señor
dios inspirador ⁊ alūbrador de todos los prophetas.
Ella tu solo sin ellos me puedes pfectamēte enseñar: ⁊
ellos sin ti no pueden aprouechar. Pueden sonar las
palabras: mas no daran el espíritu. **C**osas muy fermo-
sas dicen: mas tu callando: no encienden el coraçon.
Ellos enseñan las letras: mas tu les das el seso. **D**izē
mysterios mas tu declaras lo que significan. **E**scriuen
mādamiētos: mas tu ayudas a cōplir los. **E**llos mue-
stran la carrera: mas tu señor das esfuerço para la an-
dar. **E**llos obran solamente de fuera: mas tu edificas:
⁊ alūbras los coraçones. **E**llos riegan de fuera/mas
tu das la abastança. **E**llos llamā cō palabras/mas tu
das entēdimiento al oydo. **N**o me fable pues moyses

mas tu señor dios mio eterna verdad porque no mue-
ra quica: z sea sin fruto. Si fuere amonestado solamen-
te defuera/ z no encendido de dentro: no me sea conta-
da en el iuyzio la palabra oyda: z no fecha conocida: z
no amada creyda: z no guardada. Fala pues señor:
q̄ tu siervo oye. La tu señor tienes palabra d̄ vida eter-
na. fala me pa q̄lq̄r cōsolaciō de mi anima: z pa emē-
daciō d̄ toda mi vida: z pa la gl̄ia: z ppetua oīra tuya

Capitulo. iij. que las palabras de di-
os se deuen oyr cō humildad: z que muchos no las pe-
san como deuen.

Oye fijo mio mis palabras/ palabras muy
uauas: z q̄ sobrepujā toda la sciēcia delos
philosophos z sabios. mis palabras sō es-
piritu z vida/ z no pēsadas por seso hūano
No deue ser traydas acōplazer vanamēte: mas deue
se oyr cō silēcio/ z deue se recebir cō toda hūildad z cō
grā d̄sseo: z dize. Biēauēturado es señor aq̄l q̄ tu ense-
ñares z mostrares tu ley: porq̄ lo guardes delos dias
malos: z no sea d̄sampado ēla tierra. Dize el señor yo
enseñe dēde el comiēço alos pphetas/ z no cessō fasta
agora d̄ fablar a todos: mas muchos a mi voz son sor-
dos z duros. muchos d̄ mejor grado oyē el mūdo: q̄ a
dios: mas ātes siguē el apetito d̄ su carne: q̄ la volūtat
de dios. El mūdo pmete cosas tēporales z pequeñas
z siruē le con gran d̄sseo: yo prometo cosas altas z e-
ternas z entorpecen se los coraçones delos hombres
Quien me sirue z obedece en todas las cosas con tā

to cuydado como al mundo ⁊ a sus señores. Que verguença Syon: dize el mar. ⁊ si buscas la causa: oye por que. Por vn pequeño beneficio van los hōbres luego camino: ⁊ por la vida eterna a penas quieren alçar el pie del suelo. Buscan los hombres el precio vil: ⁊ alas vezes por vn dinero contienden mucho/ ⁊ por vna cosa vana ⁊ promesa pequeña no temen de se fatigar noche ⁊ dia. Alas guay delos que han pereza de se fatigar vn poco por el bien que no recibe mudança/ ⁊ por el galardón que no tiene estima: ⁊ por la soberana honrra ⁊ gloria sin fin. Que pues verguença sieruo perezoso/ ⁊ lleno de quejas: que aquellos se fallan mas aparejados ala perdicion perpetua/ que tu ala vida celestial. Aquellos se alegran mas para la vanidad que tu para la verdad. E algūas vezes los echa en falta su esperança: mas mi promesa a ninguno engaña ni dexa vazio al que en mi tiene confiança. yo dare lo que he prometido: ⁊ cōplire lo que he dicho/ si fuere alguno fiel/ ⁊ perseverare en mi amor fasta la fin: yo soy gualardonador de todos los buenos ⁊ fuertes ⁊ esperimētador de todos los deuotos. Escribe tu mis palabras en tu coraçon: ⁊ tracta las con diligencia: ca enel tiempo de la tentaciō las auras mucho menester. Lo que no entiendes q̃ndo lo lees: conosceras enel dia dela visitaciō. En dos maneras acostumbro de visitar mis escogidos. Conuiene saber con tentacion ⁊ con cōsolacion. E dos liciones les leo cada dia: vna reprehendiendo les sus vicios/ otra amonestādo les al acrescētamiēto

delas virtudes. El q̄ entiende mis palabras; e las des-
precia. tiene quien le juzgue en el dia postrimero.

Capitulo. iiii. dela oracion para reca- bar la gracia dela deuocion.

Señor dios mio: tu eres todos mis bienes.
Quien soy yo/ pa que te ose hablar. Yo soy
vn pequeño sieruo tuyo pobre e vn gusani-
ro desechado/ mucho mas pobre e mas di-
gno de ser denostado/ que se e oso dezir. Empero señor
que memoria que ninguna cosa soy: ni tengo cosa algu-
na: ni puedo. Tu solo eres bueno justo e santo. Tu pue-
des todas las cosas. tu das todas las cosas. finches to-
das las cosas. solamente dexas vazio al pecador. Se-
ñor recuerda te de tus misericordias. E finche mi co-
raçon de tu gracia imensa e infinita pues no quieres
que tus obras sean vazias. Como puedo tener suffri-
miento en esta misera vida sino que tu gracia e miseri-
cordia me conorte e consuele. No me bueluas tu ro-
stro: no alargues mi visitacion. No me quites tu con-
solacion/ porque no sea hecha mi alma como la tierra
sin agua. Señor ensena me a hazer tu voluntad. Ense-
ña me conuersar delante de tí digna e humildemente. ca
tu eres mi sabiduria/ que en la verdad me conoces/ e
conociste ante que el mūdo se fiziesse: e ante que yo nas-
ciesse en el mundo.

Capitulo. v. que deuemos cōuersar delante de dios con verdad e humildad.



Eño anda delante de mí en verdad: 7 busca
me siempre con la puridad de tu corazón.
El que anda delante de mí en verdad será
defendido de los malos topamientos: 7 la
verdad le librará de los engañadores: 7 de las murmu-
raciones de los malos. Si la verdad te librare serás ver-
daderamente libre 7 no curaras de las vanas palabras
de los hombres. Señor verdad es así como dices: 7
así te ruego que lo fagas conmigo. enseña me tu verdad
ella me guarde 7 me trayga hasta el fin saludable. Ella
me libre de toda affection mala: 7 de amor desordena-
do: 7 ire contigo en gran libertad de corazón. Dize la
verdad. yo te enseñare las cosas rectas: 7 que me pla-
zen. Pienso tus pecados con gran pesar 7 tristura: 7 nū-
ca te estimes ser algo por las buenas obras: en la v-
dad peccador eres: 7 obligado a muchas passiones. De ti
mismo siempre vas a ser nada: 7 luego caes: 7 eres ven-
cido: luego eres turbado: luego desfecho. No ternas
cosas dedonde te puedas alabar. mas muchas de que
te puedas tener por vil. La mucho eres mas enfermo
de lo que podrias pensar. Por ende no te parezca gran
de cosa alguna de quantas fazes: ni la tengas por pre-
ciosa: 7 maravillosa 7 no estimes cosa de todas quan-
tas fazes digna de reputacion: o alta o verdaderamen-
te de loar 7 desear fino lo que es perdurable: 7 eterno
Plega te sobre todo la eterna verdad: desplega te so-
bre todas las cosas tu gran vileza. No temas cosa al-
guna tanto ni vituperes: ni fuyas como los vicios: 7 pe-

cados ruyos: los quales mas te deuē desplacer q̄ qua
lesquier daños de hazienda. Algunos no van delante
de mi sinceramēte. mas guiados de algũa curiosidad
llena de vana gloria: quieren saber mis secretos: z en
tender las cosas altas de dios: no curado de si mismos
ni de su salud: z estos tales muchas vezes cabē en grã
des tentaciones/ z pecados por su soberuia: z curiosi
dad yo contrastando les. Teme los iuyzios de dios: z
espanta te dela ira del omnipotente: z no quieras dis
putar las obras del altissimo. **A**lhas escodaña tus ini
quidades: en quantas cosas pecaste: z quãtos bienes
dexaste. Algunos lienan solamente en los libros su de
uocion. z otros en ymagines: z otros en señales exte
riores/ z figuras. Algunos me tienen en la boca: z po
co en el coraçon. E y otros que alumbrados en el enten
dimiento: z purgados en la affection: siempre dessean
las cosas eternas: z delas cosas terrenas de mala vo
luntad oyen algo: z con pesar siruē alas necessidades
de natura: z estos sienten lo que fabla cñllos el spiritu
de verdad el qual les enseña desechar las cosas terre
nales: z amar las celestiales: menospreciar el mundo:
z todo el dia z la noche dessear el cielo.

Capitulo. xj. dela maravillosa affe ction del amor diuino.

Endigo te padre celestial. padre de mi se
ñor ihesu christo que te dignaste de recor
dar te d̄ mi pobre peccador. **O** padre d̄ las
misericordias z dios de toda consolacion

f i

gracias te bago que tu me recreas algũas vezes cõ tu
consolacion: siendo indigno della ⁊ de qualquier otra
Bendigo te siẽpre: ⁊ glorifico te con tu fijo vnigenito
⁊ el spiritu sancto para siempre jamas. La seõor dios
mio sancto amor mio: quãdo tu vnieres en mi coraçõ
gozar se han todos mis sentidos. tu eres mi gloria/ ⁊
alegria de mi coraçon. tu eres mi esperança ⁊ mi refu-
gio enel dia de mi tribulacion. mas por quanto yo soy
flaco abun enel amor ⁊ imperfecto en la virtud. por tã-
to yo he menester de ser de ti acõsolado: ⁊ conortado.
Por ende visita me muchas vezes: ⁊ instruye me en sã-
ctas disciplinas. Libra me dlas malas passiones: ⁊ sa-
na mi coraçon de todas las affectiones desordenadas
⁊ vicios. Porque sanado de dentro: ⁊ bien purgado.
sea hecho abile para te amar: ⁊ constante para sufrir:
⁊ estable para perseuerar. Brã cosa es el amor: ⁊ muy
grand bien el qual solo faze ligera qualquier cosa pesa-
da: ⁊ suffre con paciencia qualquier desigualdad. La
lieua la carga sin peso: ⁊ faze dulce: ⁊ sabrosa qualqui-
er cosa amarga. El noble amor de ihesu nos costringe a
fazer cosas grãdes: ⁊ nos mueue a desleer siempre co-
sas mas perfectas. El amor quiere ser arriba: ⁊ no qe-
re ser detenido de algunas cosas baxas. El amor quie-
re ser libre: ⁊ ageno de qualquier affection mundana.
porque no se empache su vista interior: ⁊ porque no so-
stenga embargos por algun prouecho tẽporal/ o caya
por algũ daño/ ⁊ siniestro. No ay cosa mas dulce que
el amor. no ay cosa mas fuerte ni mas alta: ni mas an-

cha/ni mas alegre/ni mas llena no ay cosa mejor enel
cielo:ni enla tierra. Ca el amor nascio de dios:z no pu
ede folgar sobre todas las cosas creadas:si no en dios
El que ama buela corre alegre se.es libre:z no es dete
nido da todas las cosas por todas:z tiene todas las
cosas en todas:por q̃nto el fuelga en vn soberano so
bre todas las cosas.del qual mana z procede qualq̃er
biē. No mira alos dones:mas buelue se al que los da
sobre todos los bienes. El amor nūca sabe modo mas
sobre toda medida fierue. El amor no siente carga.no
estima los trabajos:mas desſlea que puede. no se cau
sa de impossibilidad.ca el piensa q̃ todas las cosas pu
ede:z le son licitas. Por consiguiēte a todas las cosas
es bueno z muchas cosas finche z pone por obra don
de el que no ama desſallece z cae.el amor siempre vela
z durmiendo no se aduerme. fatigado no se cansa: en
cerrado no es costreñido:espantado no se turba. mas
como vīua llama:z ardiēte hacha sube arriba: z passa
seguramente. Si alguno ama conoſce lo que esta voz
dize. Bran clamor es enlas orejas de dios:la ardiente
affection dela alma que dize. Dios mio/amor mio tu
todo mio:z yo tuyo. Enſancha me enl amor. paraque
aprenda de gustar conla boca las cosas interiores del
coraçon:z aprenda otrosi quaniuaue cosa sea el amar
z derretir se enel amor:z nadar enel. Sea pues yo de
tenido enel amor:yendo sobre mi con gran feruor:z es
panto.cante yo ſeñor cantar de amor:z ſigua te yo ati
amado mio alo alto:z desſallesca ſiquiera mi alma en

tu alabança alegrando me por tu amor. El me te yo se-
ñor mas q̄ a mí: z no ame a mí sino por tí: z ame yo a to-
dos en tí. digo a los que verdaderamēte aman a tí: así
como manda la ley del amor: que luz e z sale de tí. El a-
mor es presto sincero piadoso alegre/ z delectable con-
stante fiel prudente esforçado varonil: z que nunca bus-
ca a sí mismo. La luego que vno busca a sí mismo: cabe
en esse punto del amor. El amor de dios es muy discre-
to humilde/ z derecho no muelle: no liuiano: ni que en-
tiēde en cosas vanas mesurado caso estable reposado
en todos los sesos guardados. El amor es sometido
z obediente a los perlados z q̄nto a sí mismo vil: z des-
preciado a dios deuoto/ z agradecido: z confía z siem-
pre espera en el/ abun quando no le gusta. La nunca vi-
ue alguno en amor sin dolor. El que no esta aparejado
a sufrir todas las cosas: z estar ala voluntad del ama-
do: no es digno de ser llamado amador. Conuiene que
el que ama de su volūtat abraçe: z sufra todas las co-
sas duras/ z amargas por el amado: z que no se apar-
te del por cosas algunas contrarias que le acaescan.

Capitu. xij. dela prouea del verda- dero amador.

El no eres abun fuerte/ z prudente ama-
dor. Porq̄ señor: porque: por vna poca con-
trariēdad desfalleces delo començado: z
buscas la consolacion con mucha cobdicia

El amador cōstante esta firme en las tentaciones: z no
cree alas astucias engañosas del enemigo. Así como
en las pspidades le agrado. así en las aduersidades no
le d'scontēto. El discreto enamorado no estima tãto el
dō d'l q̄ ama: q̄nto el amor d'l q̄ da. mas mira el deseo q̄
el hauer: z todas las cosas dadas pone debaxo del a-
mado. El noble amador no buelga en el don: mas en
mí sobre q̄lq̄er don. E si algunas vezes no siētes tãto
biē de mí/o de mis scōs q̄nto q̄rrias: no es ya por esso
todo p'dido. La aq̄l buen effecto: z desseo dulce q̄ sien-
tes algunas vezes: es affectiō dela gr̄a p'sente: z vn gu-
sto de liquor celestial: sobre lo q̄l no es mucho de effor-
çar. porq̄ va z viene. Al das pelear cōtra los malos mo-
uimientos del animo: z desechar las amonestaciones
del diablo: es señal de gran virtud: z de gr̄a merecimē-
to. Pues luego no te turbē las fantasias agenas en
peridas de qualquier materia. mas guarda tu fuerte
proposito/ z recta intenciō a dios: z sabe te que no es
engaño: quando subitamente eres arrebatado quasi
fuera de tí: z luego te buelues alas acostumbradas va-
nidades del coraçon. ca aquellas suffres tu mas cōtra
tu voluntad que las fazes por tu grado: z quãto mas
te desplazen/ z les contrastas tãto es mayor merecimi-
ento z no perdicion. Sabe te q̄ el antigo enemigo del
todo se esfuerça de empachar tu desseo en el bien. z va-
ziar lo de todo exercicio deuoto. cōuiene saber del bō-
rrar a los sãctos: z dela piadosa memoria de mi passiō
f iij

z del prouechoso recuerdo delos pecados: z dela guar-
da del ppio coraçõ: z dñ firme pposito de apuechar en
la virtud: el te pone muchos pensamiẽtos malos por
te enojar z espantar: z por te retraher dela oraciõ: z de
la liciõ dela sancta escriptura. Desplaze le la humil-
de confession: z si pudiesse el faria que no comulgasses
No le creas ni te cures del: ahũ que muchas vezes te
arme lazos: z quãdo te pusiere enel pensamiẽto cosas
malas / z suzias: atribuye lo ael: z di le. Ne te de aqui
espíritu suzio haue verguẽça desauẽturado. muy suzio
eres tu que tales cosas me pones en las orejas. Aparta
te de mi engañador maluado: que no hauras parte
en mí. ca jesu estara conmigo como fuerte guerrero z tu
q̃daras cõfuso. mas quiero morir z sufrir q̃lquier pe-
na: q̃ cõsentir te: calla z no fables: que no te oyre mas:
ahun que me importunes z me enojas. El señor es mi
lumbre: z mi salud a quien temere. El señor es ayuda-
dor de mi vida de quien haure miedo. Ahun q̃ viniessẽ
cõtra mi reales / z buesses de enemigos: no temera mi
coraçon. El señor jesu xpõ es mi ayuda z mi redẽptor
Pelea como buen cauallero: z si alguna vez cabes por
flaqueza: cobra fuerças mayores que las primeras: si
ando de mayor gracia mía: z guarda te mucho del va-
no aplazimiẽto / z dela soberuia. ca por estas cosas mu-
chos son trabidos en error: z caen en ceguedad q̃si in-
curable algunas vezes. Sea te escarmiẽto para tener
humildad perpetua. Esta cayda delos soberuios: que
de sí locamente presumen.

Capítulo. xiiij. como se deue escóder la gracia debaxo dela humildad.

No mas segura/ z mas puechosa cosa es
para ti escóder la gr̃a dela deuocion: z no
te ensalçar: ni mucho fablar della: nin mu-
cho pesar la: mas despreciar te mas/ z te-
mer como dada a p̃sona indigna. No deue el hombre
mucho allegar se a esta affection que puede ser presto
mudada enel cōtrario. Pienſa quando estas en la gr̃a
quã misero: z pobre sueles ser sin ella: z no esta el apro-
uechamiẽto dela vida sp̃ual solo en tener gr̃a de cōso-
lacion: mas en soffrir cō humildad/ z paciẽcia quãdo
te fuere q̃tada en tal mañra q̃ entõces no empees en
el estudio d̃la oraciõ: ni dexes de fazer las otras buẽas
obras tuyas q̃ acostũbrauas: mas faz como tu mejor
podieres z entẽdieres de buena volũtad lo q̃ es en ti:
z por la ceguedad/ o angustia q̃ sientes del p̃samiẽto
no te menosprecies. La muchos ay q̃ enesse pũto q̃ las
cosas no les succedẽ biẽ luego se tornã impacientes/ o
perezosos. ca no esta siẽpre en mano del hōbre sin ca-
rrera. mas a dios p̃tenesce el dar: z cōsolar q̃ndo q̃ere
z q̃nto quiere/ z a quien quiere: como a el pluguiere: z
no mas. Algunos indiscretos por la gracia dela deuo-
cion destruyerõ a si mismos. porque q̃sieron fazer mas
delo que pudieron/ no mirãdo la medida de su peque-
ñez siguiẽdo mas el desseo de su coraçon/ que el iuyzio
dela razon. z porque presumieron de cosas mayores/
que a dios fue plaziente luego perdieron la gracia: z

f. iij

quedaron menguados: z viles: porque se pusieron ni-
do en el cielo. porque humillados z empobrecidos a-
prendan de no volar con sus alas/mas tener esperança
so mis plumas. Los que son nuevos: z no sabios en
la carrera de nuestro señor dios. si no se gouernā cō el
consejo de los discretos/mas rafez mēte pueden ser en-
gañados z destruydos: z si quisieren seguir: mas su o-
pinion/que creer a los otros vezados en estos exerci-
os sera les peligrosa la salida: si no se pudierē retraher
del propio concepto. Los q se tienē por sabios a tar-
de sufren cō humildad/ser por otros regidos. Mejor
es saber vn poquito con humildad: z poco entēdimie-
to: que saber grādes tesoros de sciēcias con vanidad o
soberuia. Mejor es pa ti el tener menos/q mucho cō
q te puedas ensoberueçer. No faze muy discretamēte
el q de todo se da a los plazerēs: olvidādo se o su neces-
sidad z del casto temor de dios: z no teme pder la grā
recebida. E no sabe mucho a hōbre virtuoso/el q en el
tiēpo dela aduersidad: z de algūa tribulaciō se ha mu-
cho cō desesperaciō: z cō menos cōfiança piēsa: z siēre
de mī delo q cōuiene. El q en tiēpo dela paz: q siere ser
muy seguro/muchas vezes se fallara en el tiempo dela
guerra o sechado z medroso. Si supiesies siēpre ser hu-
milde/z poco en ti mismo z biē reglar/z regir tu espiri-
tu no caerias tan psto en el peligro z offensa. Buē con-
sejo es q piēses: cōcebido el espiritu del feruor: q es lo
q te podra venir apartādo se la lūbre. E qndo aqullo te
acaeciēre/piēsa q puede otra vez tornar la luz. la q l yo

*Am
m
y
Juan*

te q̄te a tiēpo para tu seguridad: ⁊ pa mi gloria. Mas
aproueche muchas vezes la tal prouea q̄ si de cōtinuo
a tu volūtat/ouieses cosas prosperas. La los mereci-
miētos no se hā de estimar: porq̄ algūo haya muchas
visiōes: o cōsolaciōes: o porq̄ sea entēdido en la santa
escritura: o se apuesto en alto grado: mas si fuere fūda-
do en verdadera humildad/ ⁊ lleno de caridad diuina:
⁊ si pura: ⁊ enteramente busca el honor de dios: ⁊ si en
nada tiene a si mismo. ⁊ verdaderamēte se desprecie: ⁊
mas se goze en se humillar: ⁊ ser por los otros desecha-
do que honrrado.

Capitulo. ix. dela vil estimacion que
deue fazer el hōbre de si mismo delāte los ojos d̄ dios

Ablare a mi señoꝝ dios/abun q̄ sea yo pol-
uo ⁊ ceniza. Si mas de esto me reputare ⁊
estimare/tu estas contra mi: ⁊ mis malda-
des fazen verdadero testimonio d̄ mi: ⁊ no
puedo contradizir. Mas si me enuileciere ⁊ tornare a
nada: ⁊ desfalleciere de toda propia reputacion: ⁊ me
poluorizare/asi como soy: ser me ha tu gracia benigna
⁊ tu luz sera vezina a mi coraçon/ ⁊ toda mi estima q̄n-
toquier pequeña se sumira en el valle de mi poquedad
⁊ pereçera ende pa siēpre. alli me mostraras que soy ⁊
q̄ fuy: ⁊ de donde vine: ca de ningūa cosa ⁊ no lo conos-
ci. Si a mi mismo soy dexado/hae que no soy cosa del
mundo: ⁊ todo soy enfermedad. Mas si subitamente
me acatares: luego me torno fuerte: ⁊ me fincho d̄ nue-
uo gozo. E muy grande marauilla es: que assi adeho-
ra soy leuātado: ⁊ soy de ti abrazado tā benignamente

que segun mi pesadumbre siempre voy alo baxo. esto
faze tu amor que sin causa: z yo merecer lo: me preue-
ne: z me ayuda en tantas necesidades: z me guarda d
graues peligros/ z me libra de infinitos males. La yo
me pdi amado me mal/ z buscado a ti solo: z amando
te puramente he fallado a mi z a ti juntamente: z del a-
mor me he tornado mas fondamete a ser nada. La tu
señor muy dulce fazes conmigo mas delo que merezco:
z mas delo que yo oso esperar: o rogar. Bendito seas
dios mio. ca puesto que yo sea indigno de todos los
bienes. Empero tu nobleza z infinita bondad nūca ces-
sa jamas de fazer bien ahun alos desagradecidos: z d
ti muy aptados. Conuierte nos a ti/ para que seamos
agradecidos: hūildes: z deuotos La tu eres salud nra
z virtud z fortaleza nuestra.

Capitu. x. que todas las cosas se de-
uen referir a dios como a vltimo fin.

Sio yo deuo ser tu fin soberano z postrime-
ro si quieres ser verdaderamente biēauen-
turado. De aquesta intencio sera tu desco-
purificado: que muchas vezes se inclina a
si mismo z alas creaturas. La si en algo buscas a ti mis-
mo. luego deffallesces en ti: z te secas. Attribuye pues
todas las cosas pncipalinete a ti. ca yo soy el q he da-
do todas las cosas. pues cōsidera cada cosa como veni-
da z q mana dī soberano biē: z por esso todas las cosas
se deuen reducir a mi como a su ppiopncipio. De mi sa

cā agua como d̄ viua fuēte: el pobre: z el rico el grāde z el pequeño/ z los q̄ me siruē libremēte z de su volūta d̄ recibirá gracia por gracia. E el que se quisiere fiar en su mi alabar: o delectar se en algun bien priuado/ no sera establecido en verdadero gozo ni sera ensanchado en su coraçon. mas sera de muchas maneras empachado z angustiado. Por ende ninguna cosa de bien te deues appropriar/ ni atribuyas la virtud a hōbre alguno. mas refiere lo todo a dios. sin el qual no tiene el hombre cosa del mundo. yo lo di todo/ z yo lo quiero cobrar todo z con gran premia requiero: que me sagā gracias por ello. Esta es la verdad. con que se destruye la vana gloria. E si entrare la gracia celestial/ z la verdadera caridad: no reynara inuidia algūa/ z no te ocupara el poco coraçō: ni el amor priuado. La diuina caridad vēce todas las cosas: z ensancha todas las fuerças dela alma. Si seso tienes: en mi solo te gozaras: en mi solo ternas esperāça. ca ninguno es bueno: si no solo dios el qual es de loar sobre todas las cosas/ z deue ser bendito en todas las cosas.

Capítulo.xi. que menospreciado el mundo es muy dulce cosa el seruir a dios.

Ahora otra vez fablo yo señor/ z no callare: mas dire en las orejas de mi dios/ z de mi señor: z de mi rey: que esta en el cielo. O señor quan grāde es la muchedumbre de tu dulçura/ la qual escondiste pa los que te temē. Pues q̄

seras a los que te aman/ y a los que te sirven de todo su
coraçon. Por cierto vna dulcedñbre de contēplaciō tū
ya que dezir no se puede/ la qual das a los q̄ te aman.
En esto has mostrado señaladamēte la dulcedñbre de
tu caridad/ que como no fuesse: me fiziste/ y como esto
uiesse lexos de ti. me traxiste para que te siruiesse: y me
mandaste q̄ te ame. O fuente de amor ppetuo: que di
re de ti? Como podre olvidar me de ti: que touiste por
bien de acordar te de mí: ahun despues que yo me por
dreci y pereci fiziste conmigo tu sieruo misericordia allē
de de toda esperāça/ y me diste tu gracia: y amistad sin
algun mereçimiēto mio. Que te dare yo seño: por esta
gracia. La no es dado a todos que dñadas todas las
cosas renūciē el mundo: y tomē vida religiosa. Es q̄ca
cosa muy grande: que yo te sirua/ a quien toda criatu
ra es obligada servir. No me dene parecer cosa grāde
el servir te/ mas antes me parece esto cosa grande: y o
mayor marauilla: que a vno tan pobre y indigno quie
ras recebir por sieruo: y ayudar a tus amados sieruos
Hae todas las cosas que tengo: y cō que te siruo: son
tuyas. Empero por el contrario tu sirues mas a mí: q̄
yo a ti. Hae el cielo: y la tierra: que tu creaste pa el ser
uicio del hombre: estan prestos: y fazen cada dia todas
las cosas que tu les mandaste: y esto poco es. La abū
los angeles creaste: y ordenaste para el seruicio del hō
bre. Mas todas estas cosas sobrepusa: que tu mismo
has auído por bien de servir al hombre: y prometiste o
te dar a el. Que te dare yo por todos estos millares de

bienes. Pluguiesse a dios q̄ te pudiesse yo seruir todos
los dias de mi vida/o q̄ abastasse a te fazer seruicio di-
gno de vn dia. Por cierto tu eres digno de qualquier
seruicio: z de toda hōrra z alabança eterna. Verdade-
ramēte eres tu señor mio: z yo pobre sieruo tuyo: que
soy obligado a te seruir cō todas mis fuerças: z nunca
deuo yo cansar en tus alabāças. Assi lo quiero. assi lo
desseo/z lo q̄ me falleçe:ruego te que lo suplas. Grand
hōrra z glia es el seruir te: z menospciar todas las co-
sas por ti. La ternan gracia muy grande los q̄ de gra-
do se sometieron a tu sancto seruicio: z fallarā muy sua-
ue cōsolaciō del espíritu santo: z alcāçarā grā libertad
de coraçon: los que fazen vida estrecha por tu nōbre: z
los q̄ por el desechan los cuydados del mundo. **D**a-
gradable z alegre seruicio de dios: cō el qual verdade-
ramēte se torna el hōbre libre z santo. **S**agrado esta-
do el seruicio del religioso: que faze al hōbre equal a los
angeles: z aplazible a dios/z espantable a los demoni-
os: z a todos los fieles z catholicos muy fructuoso z
loable. **S**eruicio digno de ser abraçado z dñeado cō
el qual mereçe el hōbre el soberano bien: z alcāça diui-
na cōsolacion: z el gozo celestial que tura sin fin.

**Capitulo.xij.que los desseos del cora-
çon deuen ser examinados z templados.**

No abun te cōuiene apzēder muchas cosas
que auñ no has biē aprendido. **Q**ue cosas
son estas señor: **Q**ue pongas tu desseo se-
gun mi voluntad del todo: z no seas ama-

doz de tí mismo. mas sey cobdicioso amador de mi vo-
luntad: z sigue aquella. Los desseos te encienden mu-
chas vezes: z te fuerçan mucho. Mas considera si te
mueues mas por mi honrra: o por tu prouecho Si yo
soy la causa. bien seras contêto dela manera que yo lo
ordenare: z si algo esta escondido delo propio que tu
buscas esso es lo que te empeçer: z agrauia. Guarda te
pues que no te fies mucho sobre el desseo que ante con-
cibes sin consultar conmigo porque no te repiêtas qça
despues z te desplega lo que primero te plugo: z encu-
briste como cosa mejor. La no se due luego seguir qual
quier desseo que parece bueno: ni tã poco fuyr ala pri-
mera qualquier affection cõtraria. Cõuiene algunas
vezes de te refrenar abun en los buenos exercicios: z
desseos porque no caygas en distraciõ de volũtad por
importunacion: z que no engēdres escandalo a otros
cõ la mala criança: o abun por la resistēcia delos otros
te turbes subitamente: z caygas. algunas vezes cõuiene
ne vfar de violencia: z cõtrastar vazonilmēte al apetito
carnal: z no curar delo que la carne quiere o no qere.
mas trabajar en que sea avn que le pese sometida al
espũ: z tãto due ser castigada z forçada d ser sometida
al espĩritu: fasta q este aparejada a todas las cosas: z a-
prenda de contentar se de poco: z dlectar se cõ los sim-
ples: z no murmurar contra algun siniestro.

Capítulo. xiiij. dela informaciõ dela
paciencia z dela lucha contra los apetitos carnales.

Sñor señor dios: segun oyo la paciēcia me
es muy necessaria. ca muchas aduersida-
des acacçen en esta vida. ca en q̄lquier ma-
nera q̄ yo ordenare mi paz: no puede estar
mi vida sin guerra z dolor. Assi es fijo/ mas no quiero
que busques tal paz que mengue de tentaciones/ o no
sienta contrarios. mas estima entonce auer fallado la
paz/ quando fueres vezado en diuersas tribulaciones
z prouado en muchas contrariedades. Si dixieres q̄
no puedes sufrir muchos trabajos: como podras en-
tōce sufrir el fuego del purgatorio. De dos males siē
pre se deue escoger el menor. por ende porque puedas
escapar delos tormentos venideros que son eternos
estudia de sufrir con paciencia los males p̄sentes por
amor de dios. piensa quiza que los hōbres de este mū-
do ningun trabajo: o poco sufran: ni avn esto fallaras
puesto que busques los mas delicados. mas diras q̄
ça. han muchos deleytes: z siguē sus proprias volunta-
des: z por esto poco estimā sus tribulaciones. puesto q̄
sea assi que ayā quanto quisieren: quanto piēsas que
turara: Sabe te que los que estan en el mundo abasta-
dos: z ricos no solamente desfalleceran como fumo: z
no ternā recuerdo algūo delos gozos passados: mas
abun mientras viuen: no fuelgan ellos sin amargura: z
enojo. La dela misma cosa de donde conciben el deley-
te: Dende las mas vezes resciben la pena del dolor:
z esto les viene por justo iuyzio. porque assi como des-
ordenadamente buscan: z siguen los deleytes: no cun-

plan aquellos sin amargura ⁊ confusion. **Q**uan bre-
ues quan falsos quã desordenados ⁊ suzios son todos
Almas con la embriaguez ⁊ ceguedad no entiendē mal
como animales mudos: ⁊ por vn poco de deleyte d vi-
da corruptible se deran caer en la muerte d l alma. Por
ende tu fijo no vayas tras tus desordenados desfeos:
⁊ aparta te de tu volūdad. Deleyta te en nuestro señor
⁊ dar te ha lo que le pidieres en tu coraçon. **E** si verda-
deramente quieres hauer plazer ⁊ ser mas abundosa-
mēte acōsolado: tu bendicion sera en menospreciar to-
das las cosas del mundo: ⁊ en lançar de ti todos los
deleytes de aqua baxo/ ⁊ en esta manera te sera dada
vna abundosa consolaciō. **E** quãto mas te apartares
del consuelo delas creaturas/ tãto mas suaves: ⁊ mas
poderosas consolaciones fallaras en mi. mas llenos
comienços no alcançaras a ellas sin alguna tristeza: ⁊
trabajo de pelea. **C**ontrastar te ha el bezo ⁊ costumbre
Empero con otra costumbre mejor lo véceras. La car-
ne remurmurara/ mas con el feruor del espíritu se refre-
nara. **E**l sirpiēte antiguo te aguijara ⁊ acometera: mas
con la oracion lo faras sup: ⁊ sobre todo esto con el p-
uechoso trabajo su grande entrada se atapara.

Capitulo. xiiij. dela obediēcia del hu-
mil de subdito a enxemplo de nuestro señor jesu cristo.

El que trabaja en se quitar dela obediē-
cia: el mismo se quita la gracia/ ⁊ el que bus-
ca de hauer cosas ppias suyas: pierde las
cōmunes. **E**l que no se somete de su grado

z volūdad a su superior: no tiene abū su carne en perfe-
cta obediencia ante es señal q̄ ella muchas vezes se lā-
sa coçes z murmura. Aprende pues de te someter pre-
sto a tu plado: si quieres tener subjuzgada tu ppia car-
ne. La mas presto se vence el enemigo de fuera: q̄ndo
el hōbre de dētro fuere dstruydo. No ay mas graue ni
peor enemigo de tu alma q̄ tu mismo: no te cōcordan-
do bien al spū. La necessario es q̄ tu tomes el verdade-
ro menosprecio de ti mismo si q̄eres vencer la carne: z
la sangre. La porq̄ te amas abū muy desordenadamē-
te. por esso temes d̄ te someter ala volūdad ajena. mas
q̄ grā cosa es si tu q̄ eres poluo: z nada te sometes por
amor de dios al hombre. quando yo omnipotente/z
altissimo: que crie todas las cosas de nada: me someti
humilmente a hōbre por ti. Fize me el mas humilde z
baxo de todos porq̄ tu cō mi humildad vēcießes tu so-
beruia. O poluo aprēde de obedescer. o tierra /z lodo
aprēde a te humiliar z encozuar so los pies de todos.
Aprēde a q̄brantar tu voluntad/z someter te a todos.
Ensaña te cōtra ti mismo: z no suffras q̄ repne en tí la
pinchada soberuia. mas faz te tā sujeto z pequeño: q̄
puedā todos andar sobre tí: z hollar te como al lodo
d̄ las plaças. O hombre vano de q̄ te has de q̄rar. O
pecador lizio q̄ puedes cōtradesir a los q̄ te mal trabē
haviēdo tātas vezes offendido a dios z merecido tā-
tas vezes el infierno. Alas p̄dono te mi ojo: porque
fue tu alma p̄ciosa en mi presēcia. porque conoscißes

mi amor: z fuesse siēpre agradescido a mis bñficios. z
te diesses cōtinuamēte a verdadera subjeciō z hūildad
z suffriesse cō paciencia tu menosprecio/ z denuello.

Capitulo.xv. como deuemos consi-
derar los secretos z escōdidos iuyzios de dios. porq̃
no nos ensalçemos en la prosperidad.

Sēñor tu muestras tus iuyzios sobre mi: z
fieres todos mis huesos de temor z tem-
blor: z espanta se mucho mi alma: z estoy
estordido: z piēso q̃ los cielos no estan lūm-
pios en tu p̃sencia. Si en los angeles fallaste maldad
z no los pdonaste q̃ faras de mi. si las estrellas cayerō
del cielo. yo poluo q̃ presumo. Aq̃llos cuyas obras pa-
resciā mucho de loar: cayerō alo baxo: z los q̃ comian
pan de angeles vi deleytar se en comer lo q̃ sobraua a
los puercos. Porēde señor digo q̃ no ay sātidad algu-
na si tu aptas z retrahes tu mano. No aprouecha dis-
crecion z seso alguno: si tu dexas de nos gouernar. ni-
guna fortaleza aprouecha ni ayuda: si tu dexas de nos
cōseruar. No ay castidad segura: si tu no la defiēdes.
Ningūa propia custodia/o guarda apuecha sino esta
presente tu sagrada vigilācia q̃ nos vele. La en dexan-
do nos luego nos sumimos/ z perecemos. mas por ti
visitados vivimos: z leuamos nos. Nosotros so-
mos incōstātes. mas por ti somos cōfirmados entibi-
amos nos: mas por ti somos encēdidos. O quā baxa

z despreciadamēte deuo yo estimar me: z si algun bien
pareçe q̄ tēgo quā poco lo deuo preciar. **D** señor quā
fondamente me deuo yo someter debaxo de tus iuyzi-
os fondos como el abisino en los quales nūguna otra
cosa fallo ser sino nada. z ahun menos q̄ nada. **D** car-
ga sin medida. **D** pielago que no se puede nadar: enel
qual nūguna cosa fallo de mi: saluo ser nada en todo.
Pues luego donde esta el escōdrizo dela gloria endon-
de esta la cōfiança dela gloria cōcebida? Sorbida esta
toda la gloria vana en la fōdura delos iuyzios que so-
bre mi fazes. **Q**ue es toda la carne en tu p̄sencia? En-
soberueçer se ha quiça el lodo contra el q̄ le formo. **C**o-
mo se puede leuāt̄ar con palabras vanas aq̄l: cuyo co-
raçon esta verdaderamente sometido a dios. **N**o leuā-
taria todo el mundo a quien la verdad somete. a si ni se
mouera por boca de quātos le loan: el q̄ ha puesto su
firme esperança del todo en solo dios. porq̄ todos los
que fablā/son nada: z desfallesceran cōel sonido delas
palabras: mas la verdad de dios queda para siēpre.

Lapitu. xxi. como deues dezir en to-
das las cosas que desleas.

Año di por esta manera en qualq̄er cosa. se-
ñor: si te pluguiere faga se esto assi. Señor
si es hōrra tuya: faga se esto en tu nombre
Señor si vieres ser me expediente/ z conos-
cieres ser me prouecho otorga esto: para q̄ vse dello a
hōrra tuya. z si conosciere ser me dañoso: z que non
g ij

ha de aprouechar ala salud de mi alma q̄ta me este des-
seo. ca todos n̄ros desseos no pceden del esp̄u sancto.
ahun q̄ parezcā al hōbre justos ⁊ buenos. Difficile co-
sa es el iudgar: si te induze buē spiritu: o malo a desse-
ar esto: o aq̄llo: o si te mueues por p̄pia volūtat. Adu-
chos enel fin son engañados q̄ parecian ser induzidos
enel principio por el buen spiritu. E por esto q̄lq̄er co-
sa q̄ te ocurre enel p̄samiēto deues siēpre dessear ⁊ de-
mandar cō temor de dios/ ⁊ humildad de coraçō: ⁊ cō
p̄pia renūciaciō se deue encomēdar a mi: ⁊ dezir. **D** se-
ñor tu sabes como es mejor faz esto. o aq̄llo como q̄sie-
res. Da me lo q̄ q̄eres ⁊ q̄nto q̄eres: ⁊ q̄ndo quisieres.
Faz conmigo como sabes: ⁊ segū q̄ a ti mas pluguiere ⁊
fuere mayor hōrra tuya. Pō me en dōde q̄sieres: ⁊ faz
conmigo liberamēte en todas las cosas. yo estoy en tu
mano. gira: ⁊ buelue me ēderredor. hae yo soy tu sieruo
aparejado a todas las cosas. ca no desseo viuir pa mi
mas pluguiessē a tu misericordia: que viuiessē para tu
seruicio: digna ⁊ perfectamente.

Capitu. xviij. oracion para que poda-
mos complir la voluntad de dios.

Dorça me iesu benignissimo la tu gracia: q̄
este conmigo: ⁊ trabaje conmigo: ⁊ perseue-
re conmigo fasta la fin. faz me gracia de siē-
pre dessear: ⁊ querer lo que mas te es ac-
cepto: ⁊ te plaze. Tu voluntad sea la mia: ⁊ sigua la mi
voluntad la tuya: ⁊ concuerde siempre: ⁊ muy bien

cōella. Sea me cōtigo comū vn q̄rer: z no q̄rer z abū
poder de q̄rer/o no querer otra cosa alguna/saluo lo q̄
tu quieres/z no quieres. mortifica me scñor q̄nto alas
cosas del mundo. z da me gracia q̄ por tu amor sea des
preciado/z ignorado en este mūdo. Faz me gracia que
sobre todas las cosas desſeadas yo fuelgue en ti: z de
apaziguar mi coraçon en ti. Tu eres la verdadera paz
del coraçon: tu solo eres folgança fuera de ti: quantas
cosas ay en el mundo: son duras/z sin 'reposito. En esta
paz cōuiene saber en ti solo soberano: z eterno biē doze
mire/z folgare.

Cap. xviij. que en solo dios se deue
buscar el verdadero solaz/z consuelo.

Dalquier cosa que puedo desſear/o pēsar
para mi consolación. yo no la espero aqui:
mas despues en la otra vida. La abun que
yo solo teniesse todos los plazerres dī mū
do: z pudiesse vsar de todos los deleytes. Cosa cier
ta es: que no podrian mucho durar. Así que tu alma
no podras llena z cumplidamente ser aconſolada
ni pſectamēte recreada: sino en dios aconſolador dīos
pobres: z reſcebidoz de los humildes. Espera vn poco
alma mia: espera el pmetimiento diuinal: z hauras a
būdācia de todos los bienes en el cielo. Si muy desor
denadamēte desſeas estas cosas presentes pderas las
eternas/z celestiales. Sea las cosas tēporales para el
vſo: z las eternas para las dſſear. No puedes ser aba
ſtado de algū bien tēporal: porq̄ no eres creada pa ſiē

g iij

pre vsar del. abū q̄ toniesses todos los bienes creados
no podrias ser biēauēturada. ca tu bienauēturança to
da cōsiste en dios: q̄ creo todas las cosas. no digo d̄ a
q̄lla biēauēturaça que es loada por los locos amado
res del mūdo. mas qual esperā los buenos xp̄ianos: z
gustan alguna vez los hōbres sp̄iales: z lipios enl co
raçō cuya cōuersaciō es en los cielos. Elano es z breue
qualq̄er solaz hūano: el bienauenturado: z verdadero
solaz es: el q̄ de dentro se entiēde por la verdad. El hō
bre deuoto en q̄lquier logar lieua cōsigo a jesu cōsolas
do: suyo z dize le. Ayuda me señor ihesu en qualq̄er lu
gar: z tiēpo. Esta sea mi cōsolaciō q̄rer de mi grado ca
rescer: z ser priuado de q̄lq̄er solaz z deporte hūano. E
si falleciere tu cōsolaciō: sea me tu volūtad: z justa pri
uea en lugar de soberano solaz. Ca no estaras siempre
yrado: ni menazaras para siēpre.

Capitu. xix. que todo nuestro cuyda
do deuemos poner en solo dios.

Eno dexa me fazer cōrigo lo q̄ q̄ero. Ca yo
se lo q̄ te cōuiene. tu piēsas como hōbre: z
sientes en muchas cosas assi como el hūa
no deseo te aconseja. señor v̄dad es lo q̄ di
zes: q̄ mayor es el cuydado q̄ tu de mi tienes q̄ toda la
cura: z sollicitud/ q̄ yo podria aver de mi. ca muy a caso
viue el q̄ no echa todo su cuydado en ti. señor solamēte
q̄ mi voluntad este recta/ z firme en ti: faz de mi lo q̄ te
pluguiere. Ca no puede ser sino buena: q̄lquier cosa q̄

de mí fizieres. Si quieres que yo este en las tiniebras bendito seas: y si quieres que yo este en la luz: esso mismo seas bendito. Si has por bien de me aconsolar: bendito seas: y si me quieres atribular: seas tambien para siempre bendito. Sino assi te conviene estar/si desseas andar conmigo. Assi deues estar aparejado a padecer como a gozar. Assi de grado deues ser pobre/ y mēdigo: como lleno y rico. Señor de buen grado padecere por tí qualquier cosa que quisieres q̄ venga sobre mí. Sin diferencia quiero recebir de tu mano el bien y el mal. lo dulce: y lo amargo. lo ledo: y lo triste: y fazer te gr̄as por quantas cosas me conteen. Guarda me de todo peccado/ y no temere la muerte: ni el infierno. y solamente que no me lances de tí para siempre ni me rapes del libro dela vida. no me dañara qualquier tribulacion q̄ me sobreuiniere.

Capitulo. xx. que deuemos sufrir cō paciencia las miserias temporales a enxemplo de xp̄o

No yo descendí del cielo por tu salud y tome tus miserias: no por necesidad: mas por la caridad que me traxo a ello: porque tu deprendieses la paciēcia y suffrieses de buen grado las miserias temporales. La dende la hora de mi nascimiento fasta la muerte en la cruz. no me fallecio sufrir dolores. yo tuue gran mēgua de cosas tēporales: y oy de mí hartas vezes muchas querellas sufrir benignamēte verguēças: y denuestos: y por los
g. iiii

beneficios q̄ fize recebi desagradescimiētos: z por los
milagros blasfemias: z por la doctrina reprehēiones
Señor pues tu fuiste paciēte en tu vida. mayormente
cūpliendo en esto el mādamiento del padre. digna cosa
es que yo pobrezillo pecador segū tu voluntad me so-
stenga con paciēcia: z lieue por mi salud fasta que tu q̄
sieres la carga d̄la vida corruptible. La puesto que la
p̄sente vida se siēte cargosa. Empo ya por tu gracia es
fecha muy meritoria: z mas tollerable alos enfermos
por tu enxēplo: z por las pisadas de tus scōs: z mas
clara z mas cōsolatoria q̄ fue en tiēpos passados en la
ley vieja quādo estaua çerrada la puerta d̄l cielo: z pa-
reçia mas escura la carrera quādo tan pocos curauā
de buscar el reyno del cielo: mas ni los q̄ entōces eran
justos: z se hauiā de saluar podiā entrar en el reyno de
los cielos ante de tu passiō: z dēde dela sagrada muer-
te. **D** quātas gracias soy obligado a te dar. porq̄ has
querido mostrar a mi/ z a todos los fieles xpianos la
derecha z buena carrera. ca tu vida es nuestra carrera
z por la scā paciencia ymos a ti/ que eres nuestra coro-
na. Si tu no houiesses antes venido: z enseñado q̄en
se curaria de seguir te. Buay de mí quanto quedarian
lexos/ z atras: sino mirassen tus excellentes enxēplos.
z si oydas tātas señales/ z enseñanças tuyas: ahū esta-
mos tibios que fariamos: sino touiessemos tanta lum-
bre para te seguir.

Capitu. xxj. del sufrir injurias z co-
mo se prueua el verdadero paciente.



Fijo que es lo q̄ dizes: cessa de te q̄rar/ z cō-
sidera mi passion: z la d̄ los otros santos q̄
abū no has resistido hasta la sangre. Poco
es lo q̄ tu padeçes en cōparacion delos q̄
tātas cosas padeçieron siendo tētados tan fuertemen-
te z tan prouados: z exercitados: en muchas maneras
Conuiene te pues traer ala memoria las cosas muy
graues delos otros: porq̄ mas ligeramēte suffras tus
pequeños trabajos. E si tus males no te pareçē peq̄-
ños. mira q̄ no lo cause tu impaciencia. Empo si quier
seā grādes. si q̄er pequeños: trabaja de suffrir lo todo
cō paciēcia/ q̄nto mas te dispones a padeçer: tāto mas
sabiamente fazes z mas mereçes/ z mas sin fatiga lo
suffriras. teniēdo el animo: z el v̄so aparejados a esto
cō diligencia z no digas. No puedo suffrir esto de tal
hōbre: ni son d̄ suffrir tales cosas: ca el me ha fecho vn
gran daño: z leuāta me cosas q̄ nūca pensē: mas de o-
tro hōbre: q̄lq̄er cosa suffrire de grado/ lo q̄ me pareçie-
re que deuo suffrir. Loca es la tal ymaginaciō q̄ no cō-
sidera la virtud dela paciēcia: ni por quien ha de ser
coronada: mas antes piensa en las p̄sonas z offensas
q̄ le han fecho. No es verdadero paciēte el q̄ no quie-
re suffrir sino lo que le pareciere z de quien le pluguie-
re. El verdadero paciēte: z suffrido no mira de quien
padeçe: si es su plado: o su igual: o menor. o si es buen
hombre z sancto: o puerfo z indigno. Mas sin poner
diferentia/ quātoquier daño: z quātas vezes le fiziere
algūo: todo lo recibe de grado z voluntad dela mano

de dios: z estima lo vana ganācia muy grāde. porque
ningūa cosa quātoquier pequeña que por dios pades
camos podra passar ante el sin gualardon. sey pues a
parejado ala pelea si quieres hauer victoria sin pelear
no podras venir ala corona dela paciēcia. Si no qe
res padescer rehusas de ser coronado. mas si desleas
ser coronado: pelea varonilmēte: z suffre con paciēcia.
Sin trabajo no podemos alcançar folgança: ni sin pe
lear podemos llegar ala victoria. Haz me señor possi
ble por gracia lo que me parece imposible por natura
tu sabes que poco puedo padecer: z que luego soy der
ribado leuātando se contra mi vna pequeña aduersi
dad. Sea me qualquier exercicio de tribulaciō por tu
nombre amable: z dessee lo yo señor. ca el padecer: z ser
por ti atormentado muy gran salud es para mi anima.

Capitulo. xxij. dela confession dela propia enfermedad: z delas miserias de aquesta vida



Confessare contra mi yo señor mi justicia z
confessar te he señor mi enfermedad: z ftaq
za. Muchas vezes pequeña cosa es la que
me lança por tierra z entristece: yo propon
go en mi de me hauer fuertemēte. mas en viniēdo vna
pequeña tentacion luego siento gran angustia. Muy
vil cosa es alas vezes: de donde me viene graue tenta
cion: z quando me pienso estar algun poquito seguro/
quando no la siento fallo me algunas vezes quasi ven
cido de vn liniano soplo. Adira pues señor mi baxe: z

flaqueza a ti por cada parte manifesta: haue merced d
mi z libra me del lodo que no me encalle ende: z no q̄
de por todas ptes vencido. Esto es lo que de cōtinuo
me fiere: z delante de ti me trae en confusiō. ca resna
lo: z soy flaco para resistir alas passiones. z puesto que
no me trahen d̄l todo a cōsentir les: empero enoja me
z agravia me mucho su persecucion: z recibo enojo de
viuir cada dia en esta contiēda. E dēde conosco yo mi
flaqueza: que mas ligeramente cargan sobre mi las ab
ominables fantasias que se van. Pluguiessse te ya fortis
simo dios de israel zelador delas almas catholicas de
mirar el trabajo: z dolor de tu sieruo: z de estar cabe el
en todas las cosas: z en todos los lugares a dōde fue
re. Enforteçe me de celestial fortaleza de manera que
ni el viejo bōbre: ni la miserable carne: abun al espiritu
no sometida pueda enseñorear me contra la qual con
uerna pelear mientras viuamos en esta miserable vida
Buay de nos que tal es esta vida endonde no fallacen
jamas tribulaciones z desauenturas en donde todas
las cosas son llenas de lazos z enemigos. ca en partiē
do se vna tribulacion o tentaciō viene otra: z abun du
rando la pelea d̄la primera: sobreuiene otras muchas
descuydadas. Como puede ser amada vna vida q̄ tie
ne tantas amarguras: z sometida a tantos casos z mi
serias. E como puede ser llamada vida la que engen
dra tantas muertes z pestilencias. Empero con todo
esso vemos que es amada: z muchos la buscan para se
gozar en ella muy amenudo reprehēdemos el mundo

que es engañoso z vano. mas no le dixamos de ligero quando los apetitos carnales señorian. Mas unas cosas nos inclinan: z trahen ale amar: z otras ale menospreciar. El amor del mūdo nos trahen el desseo de la carne el desseo de los ojos: z la soberuia dela vida: mas las penas z miserias que se siguen d estas cosas causan odio z enojo del mundo. Mas guay de nosotros que el vellaco dleyte vence al pensamiento dado al mundo: z piēsa q todos los deleytes estan en estos sentidos corporales: z esto faze que no ha visto ni gustado la suauidad de dios: z el entrañal deleyte d la virtud. Mas los que perfectamēte menosprecian el mundo z estudian: z trabajā de seruir a dios de baxo de sancta disciplina estos son los que saben la diuina dulcedumbre. a los que verdaderamēte renunciā el mundo prometida: z veen quan grauemente yerra el mundo: z se engaña.

Capitulo. xxiij. que deuemos sobre todas las cosas folgar en dios.

Alma mia fuelga siempre sobre todas las cosas en dios. La el es la eterna folgança de los sanctos. Otorga me tu dulcissimo z amado iesu folgar en ti sobre todas las creaturas: z sobre toda salud: z belleza: sobre toda gloria z hōrra: sobre todo poderio z dignidad: sobre toda ciencia z sorileza: sobre todas las riqzas z artes: sobre todo gozo z alegria: sobre toda fama: z alabāça: sobre to

da suauidad/ z cōsolacion sobre toda esperança z pro-
metimiēto: sobre todo mereçimiento: z desseo sobre to-
dos los dones z daduias que puedes dar z embiar: so-
bre todo plazer z gajajo q̄ puede recebir: z sentir el co-
raçon/ en fin sobre todos los angeles archāgeles: z so-
bre toda la hueste del cielo: sobre todas las cosas visi-
bles z inuisibles: z sobre todo aq̄llo q̄ tu dios mio no
eres. La tu dios mio eres bueno sobre todas las co-
sas: tu solo eres altissimo: tu solo potentissimo: tu solo
muy suficiente z muy lleno: tu solo muy solo: z muy a-
cōsolador: tu solo bellissimo z de grande amor: tu solo
muy noble z glōso mucho sobre todas las cosas: en el
qual todos los bienes p̄fectamēte estā jutos estuuiērō
z estarā: z por esso menos z no sufficiēte es q̄lq̄er cosa
q̄ me das fuera de ti: o de ti mismo reuelas: o p̄metes
no te viēdo z alcāçādo cōplidamēte. La v̄daderamēte
no puede mi coraçō folgar: ni cōtētar se del todo sino
q̄ fuelgue en ti: z traspasse todos los dones z todas las
criaturas. **Q**uespo mio muy amado iesu xpo amador
purissimo: seño: de todas las criaturas quien me dara
pluma de v̄dadera libertad pa volar z folgar en ti. **Q**u-
ādo me sera otorgado ocupar me en ti solo: z ver quā
suauē eres tu seño: mio. **Q**uādo me recogerē llenamē-
te en ti: q̄ no me siēta por tu amor: mas siēta a ti solo so-
bre todo siēdo z medida en manera no manifesta a to-
dos. Agora yo muchas vezes doy gemidos/ z suffro
mi desauētura cō dolor: por q̄ muchos males me acae-
cen en este valle de miseria: los quales me turbā a me.

nudo: z me entristecen z escureçē: z muchas vezes me
empeçen z distrahen enlazā: z embaraçā. porque no tē
ga libre entrada a ti: z no goze de tus alegres abraços
que son siēpre prestos a los espíritus biēauenturados.
Nueua te mi suspiro: z la gran destruciō que ay en la
tierra. O jesu resplandor dela eterna gloria consolaci
on del alma que va en peregrinaje delate de ti: esta mi
boca sin voz z mi callar te fabla. Fasta quando tarda
de venir mi seño: z venga a mi sieruo pobrezillo: z fa
ga me alegre embie su mano: z libre a mi desuēturado
de toda angustia. Ven ven. ca sin ti ningun día: o hora
terne folgança. La tu eres mi alegría: z sin ti es vazia
mi mesa. Miserero soy: z quasi encarçelado: z preso con
grillos: fasta que me recrees con la luz de tu presencia:
z des libertad/ z me demuestres tu amigable rostro.
Busquen los otros en lugar tuyo/ qualquier otra co
sa: que les pluguiere: que a mi otra cosa no me plaze: ni
me plazera: si no tu dios mio. esperança mia: salud eter
na. No callare: ni cessare de rogar: fasta que tu gracia
torne: z tu me fables dentro. Mae que yo soy: vees me
aquí pues me llamaste: tus lagrimas: el desseo de tu al
ma: z tu humildad: z la contrición del coraçon me han
inclinado: z traydo a ti: z dize seño: yo te llame: z des
see vsar z fruir de tu glia aparejado a dexar todas las
cosas por ti. La tu primero me despertaste para que te
buscasse. Sey pues tu seño: bendito que fiziste con tu
sieruo esta bondad segun la muchedumbre de tu mise
ricordia. Seño: que mas ha de dezir tu sieruo delan

te de ti. si no que se humille mucho delante de ti: recor-
dando se siempre de su propia iniquidad z vileza. La
en todas las cosas maravillosas del cielo: z dela tierra
no ay alguna semejante a ti. Señor tus obras son muy
buenas. los juyzios verdaderos: z todas las cosas por
tu prouidencia son regidas. E porēde looz: z gloria sea
a ti. Sabiduria del padre a ti alabe: z bendiga mi bo-
ca: z mi alma z todas las cosas creadas te alaben de
confunio.

Capítulo. xxiiij. como nos deuenos recordar dlos muchos beneficios q̄ recebimos d̄ dios

A Bre señor mi coraçō en tu ley: z enseña me
andar en tus mandamiētos. otorga me en-
tender tu voluntad: z con gran reuerencia
z diligente consolacion acordar me de tus
beneficios. assi generales como especiales. porque pue-
da dende adelante dignamēte fazer te gracias. Alas
yo se: z assi lo confieso/ que no te puedo pagar los de-
nidos loozes: z gracias que en vn pequeño punto me
fazes. yo menor soy que todos los bienes a mi fechos
z āndo yo miro tu nobleza: desfallece mi espíritu por
la grādeza de aquella. Todas las cosas que tenemos
enel alma: z enel cuerpo: z quantas cosas defuera: o de
dentro naturalmēte/ z sobre natura poseemos son be-
neficios tuyos: z loan a ti bien fecho: piadoso z bueno
del qual hauemos recebido todos los bienes. E pue-
sto que vno reciba mas z otro menos. Empero todas

las cosas son tuyas z sin ti no se puede hauer vna cosa
las mas pequeña de todas. El que mas recibe no pue
de vana gloriar se de su mereçimiento: ni ensalçar se so
bre los otros ni desdenar al menor. La aquel es ma
yor z mejor: que se atribuye menos: z enl agradecer es
mas humilde z mas ðuoto/ z el que se estima ser mas
vil que todos z se tiene por mas idigno: aquel es mas
cõuenible/ z apto a recebir mayores dones. El q me
nores z mas pocas gracias recibio: no se deue ètriste
cer: nin hauer ipaciencia: ni hauer inuidia al mas rico
mas deue mirar antes a ti: z loar en demasia tu bõdad
que tan abundosamente z tan de balde: z tan de grado
repartes tus dones. Todas las cosas proceden de ti/
z por esto en todas las cosas deues ser loado. Tu sa
bes que es lo que conuiene dar a cada vno. E porque
tiene este menos gracia: z aquel mas. no cõuiene a nos
otros el discernir lo mas a ti/ que sabes determinada
mente los mereçimientos de cada vno. Porende señor
dios por grande beneficio recibo el no tener muchas
cosas delas quales en lo exterior/ z segun los hõbres
se me siga looz z gloria/ assi que qualquier hõbre cõ
siderada la pobreza z vileza de su persona no solamen
te no reciba dende agrauio: o tristeza: o abatimiento.
mas consolacion z alegría muy grande. La tu dios el
cogiste pa familiares z seruidores tuyos: los pobres
z baxos z menospreciados en el mundo. Testigos son
de esto tus mismos apostoles. los quales estableciste
príncipes sobre toda la tierra/ que conuersarõ en el mñ

do sin queſtar ſe alguno dellos: z fueron tan humildes
z ſimples: z tan ſin malicia: z engaño que ſe gozauan
en ſufrir injurias por tu nombre: z abraçauan cō grā
affection lo que el mūdo aborreçe. E por ende ningūa
coſa deue tāto alegrar al que te ama: z reconoce tus
beneficios. como tu volūtað z plazimiēto de tu eterna
diſpoſición: dela qual tanto ſe deue contentar z acon-
ſolar: que tan de grado deua querer ſer el menor de to-
dos. como deſſearia alguno ſer el mayor: z aſi pacifico
z contento deue eſtar en el lugar mas baxo como en el
mas alto: z tan de grado ſer deſpreciado: z auiltado:
de ningun nombre z fama como ſi fueſſe en el mūdo el
mas honrrado: z mayor que los otros. La tu volūtað
z el amor de tu hōrra deue ſobrepuar todas las coſas
z mas ſe deue el hombre con el aconſolar: z mas le deſ-
ſear complazer: que todos los beneficios recibidos/o
que eſtan por dar.

Capítulo. xxv. de quatro coſas que cauſan muy gran paz.

No yo te eſeñare agora la carrera dē la paz
z dē la vñdadera libtad. Gaſ ſeñor lo q̄ dizes
que plazer he de oyr eſto: ſi jo trabaja en fa-
zer z cūplir la voluntad ajena antes que la
tuya. Eſcoge ſiempre de tener menos que mas. Buſ-
ca ſiempre el mas baxo lugar: z de ſer a todos ſemeti-
do. Deſſea ſiempre z ruega que ſe cumpla en tí entera-
mente la volūtað de dios. La aqueſte tal entra en los

b

terminos dela paz del reposo. Señor este tu breue razonamiento contiene en si mucha perfection. pequeño es en la fabla. mas es lleno de sentencia y abundoso en fruto. La si pudiesse por mi ser fielmente guardado: no deuria nacer en mi turbacion tan presta: porque quantas vezes me siento desasossegado y agraviado fallo hauer me apartado de aquesta doctrina. Alas tu q pudes todas las cosas: y siempre desseas el prouecho de la alma/acreçienta mayor gracia para que pueda cumplir tu palabra: y fazer lo que cumple a mi salud.

Capitulo. xxvj. oraci6 contra los malos pensamientos.

Sñor dios mio: no te alexes d mi/dios mio mira en mi ayuda. La han se leuātado contra mi vanos pensamientos: y grandes temores que atormentā mi alma como passare sin lision/o como los quebrātare: yo dize el señor ire delante de ti: y humillare los soberuiosos dela tierra/abrire la puerta dela carcel: y te reuelare los secretos d mis cosas escondidas. Gas lo pues señor assi como lo dizes y fuygan de tu presencia todos los malos pensamientos. La sola esperança y consolacion mia es recorrer a ti en todas mis tribulaciones y cōfiar en ti: y llamar te en mis entrañas: y esperar con paciencia tu cōsolacion.

Capitu. xxvij. oració deuotíssima pa
ra alumbrar el pensamiento.

Alumbra me buen jesu con la claridad d tu
eterna lūbre/ z saca dela morada d mi cora
çō todas las tñebras refrena los muchos
pensamientos vanos/ z quebranta las ten
raciones: que me fazen fuerça. Pelea fuertemente por
mi/ z vence las malas bestias. digo los desſeos carna
les llenos de lazos: porque se faga paz en tu virtud/ z
la abundancia de tu looz resuene en tu sancto palacio
conuiene a saber en la lūmpia consciencia. manda a los
vientos: z alas tempestades. di al mar que fuelge. di
al viento que no sople/ z sera gran bonança. Embia tu
luz z tu vñdad: para que luzga sobre la tierra. ca yo soy
tierra vana z vazia. fasta que me alumbres. derrama
tu gracia de arriba: z hínche mi coraçon. ministra nos
aguas de deuocion. para regar la faz dela tierra. para
que crie z produzga bueno z singular fruto. leuanta el
pensamiento cargado de peccados: z inclina todo mi
desſeo alas cosas celestiales: porque gustada la suauí
dad dela soberana bienauenturança tome enojo en pē
sar en las cosas terrenales. Arrebata me: z libra me de
toda consolacion delas criaturas que no tienen du
rada. La ninguna cosa treada puede complida
mente reposar. z aconsolar el hombre. Ayunta me
a tí con vn mudo de amor que non se pueda apar

b ij

tar. La tu solo abastas al que te ama: 7 sin ti todas las cosas del mundo son frias.

Capitu. xxviii. de como se deue mucho esquiuar la cuydadosa pesquisa dela vida ajena.

Eño no quieras ser curioso ni tener vanos cuydados que se te da ti de esto: o de aqullo Tu sigue me. Que perteneçe a ti que fular no sea tal: o tal: o que faze assi: o fabla esto.

Tu no has menester de responder por los otros: mas por ti eres obligado a dar razon. Para que pues te pones en lo que no te cumple. Lata que yo conosco a todos: 7 quantas cosas de baxo del sol se fazen veo: 7 se de que manera esta cada vno 7 que piensa: 7 que quiere: 7 a que fin va su intencion. Por ende a mi se deue todas las cosas encomendar: tu pues que assi es conserua te en paz: 7 dexa al que se mueue mouer quanto quisiere. La sobre el verna qualquier cosa. que fiziere: o dixiere: que no me puede engañar. No tengas cuydado de la sombra de gran nombre: ni dela familiaridad de muchos: ni del priuado amor delos hombres. ca estas cosas engendran distracciones: 7 grandes tiniebras enel coraçon. De grado te fablaria mi palabra: 7 te reuelaria mis secretos: si tu con diligencia guardassies mi venida: 7 me abriessies la puerta del coraçon. Sey auisado 7 vela oraciones: 7 humilla te en todas las cosas.

Capitulo. xxix. en que cosas consiste

la firmeza dela paz. z el verdadero aprouechar.

Hijo: yo dixere la paz os dexo: mi paz vos do
z no como el mundo la da os la do yo. To
dos dessea la paz: mas no tienē todos cuy
dado delas cosas q̄ ala verdadera paz pre
neçen. **A**di paz con los humildes z mäsos de coraçon
esta. Tu paz sera en mucha paciencia. Si me oyes: z
seguieres mi voz podras vsar de mucha paz. Pues q̄
faze/mira en todas las cosas lo que fazes: z lo q̄ dizes
z endereça toda tu intenciõ a esto para que cõtētes a
mí solo: z no cobdicies: ni busques cosa algũa fuera de
mí z delos dichos z fechos delos otros no juzgues p̄
sumptuosamente z no te entremetas en las cosas: que
no te son encomendadas. En esta manera podra ser:
que poco/o tarde te turbes. La nunca sentir algun tur
bamiento: ni sufrir algun trabajo del coraçon/o del cu
erpo: no pertenece al estado presente: mas ala vida p
durable. Por ende no estimes tu hauer fallado verda
dera paz: sino sintieres algun agrauio: ni te piēses en
tonces ser de todo bueno: quando touieres algun ad
uersario: ni tengas por perfection que todas las cosas
se fagan a tu voluntad: ni entonces tengas por algu
na gran cosa/o estimes ser especialmēte amado: si esto
uieres en gran deuocion z dulçura. La no se conosce
en estas cosas el verdadero amador dela virtud: ni cõ
siste en estas cosas el prouecho: z la perfection del hõ
bre. Pues señor en que? En offreçer te de todo tu co
raçon ala voluntad diuina: no buscando tus interesses

h iij

en lo poco: ni en lo mucho: ni en las cosas tēporales: ni en las eternas: tãto q̄ fagas con equal rostro gr̄as a dios en las cosas p̄speras: z aduersas pensando lo todo cō equal balança. Si fueres tan fuerte z cōstante en la esperança: q̄ quitada la cōsolaciō interior: aparejares tu coraçon a sufrir mayores cosas: z no te iustificares: ni te alabares por santo. Entonces andaras en la verdadera z derecha carrera dela paz z ternas cierta esperança de ver en el fin mi rostro cō alegria. E si viniere a d̄l todo menospreciar a ti mismo. Sabe te q̄ entōces vlaras de abundancia de paz segun la posibilidad de tu morada.

Capitu. xxx. dela excellencia del pensamiento libre: z que de mayor merecimiento es la humilde oracion que el leer dela escriptura.

Senor: aquesta es obra de varon p̄fecto nūca affloxar la intenciō delas cosas celestiales: z entre muchos cuydados quasi passar sin cuydado: no a manera de torpe z perezoso: mas con vna prerogatiua de libre volūdad: sin allegar se con desordenada affection a creatura alguna. Ruego te piadoso dios mio q̄ me guardes delos cuydados de aq̄sta vida porq̄ no me embuelua mucho en las necesidades del cuerpo: porq̄ por el deleyte no sea tomado de todos los empachos del alma. E porq̄ por de trabajos quebrātado no sea derribado z lançado:

no digo delas cosas: que la vanidad mundana con toda affectiō desſea. mas de aqueſtas miſerias que penalmente agrauian la alma de tu ſieruo cōla comun maldiciō dela muerte: ⁊ detienē que no pueda entrar en la libertad del eſpíritu: quantas vezes le pluguiere. **O** dios mio dulcedumbre que dezir no ſe puede: torna en amargura toda la conſolacion carnal: que me aparta ⁊ retrae del amor delas cosas eternas: ⁊ me affalaga: ⁊ trae aſi malamente por ſola viſta de vn bien preſente que pareſce delectable. **O** dios mio: no me vença: no me vença la carne ⁊ la ſangre. no me engañe el mundo ⁊ ſu breue gloria. no me engañe el diablo ⁊ ſu aſtucia. **D**a me fortaleza para reſiſtir: ⁊ paciēcia para ſuſſrir ⁊ conſtancia ⁊ firmeza para perſeuerar. **D**a me por todas las conſolaciones del mundo la ſuauíſima vnció de tu eſpíritu: ⁊ por el carnal amor. da me el amor d tu ſancto nombre. **E**a el manjar ⁊ el beuer: ⁊ el veſtir: ⁊ las otras cosas neceſſarias para la ſuſtentaciō del cuerpo ſon cargofas al eſpíritu feruiente. **O**tozga me vſar tēpladamente delos tales mantenimientos: ⁊ no ſer embuelto en ellos con grau deſſeo. **N**o es coſa permitida el dexar todas las cosas. ca la natura ha d ſer mantenida. **B**uſcar empero las cosas ſuperfluas: ⁊ q mas delectan: eſſo deſiende la ſancta ley. **E**a en otra manera la carne ſe enſoberueçeria contra el eſpíritu. **H**uego te ſeñor que entre eſtas cosas tu mano me gouierne: ⁊ enſeñe tener el medio.

h iij

Capitulo. xxxi. que el amor particu-
lar z priuado retrahē mucho del soberano bien.



No cōuiene te: dar te todo por el todo q̄ el
dios: z no ser en cosa algūa d̄ ti mismo. Sa
be te q̄ el amor de ti mismo: mas te daña q̄
cosa del mūdo. ca segū el amor: z affection
q̄ lieuas assi q̄lq̄er cosa se te allega mas o menos. Si
fuere tu amor puro simple z biē ordenado estaras sin
el catiuero de las cosas. No q̄eras cobdiciar lo q̄ no
te cōuiene tener. No q̄eras tener lo q̄ te puede empe
cer z priuar dela libertad interior. Marauilla es q̄ no
te encomiēdas a mi de todo el fondō de tu pēsamiēto:
z coraçō cō todas las cosas q̄ puedes desſear o hauer.
Porq̄ te cōsumes cō vana tristeza. porq̄ te fagas cō cuy
dados supfluos. Esta a mi plazer z volūtad: z ningū
daño sufriras. Si buscas esto/ o aq̄llo z q̄sieres estar
aquí/ o allí por tu prouecho: z por hauer mas tu volun
tad: nūca estaras en reposo ni seras libre de cuydado.
ca en todas las cosas ay algū defecto: z en cada lugar
aura quiē te cōtraste: z assi no q̄lquier cosa alcāçada/ o
multiplicada de fuera aprouecha mas la q̄ es menos
ciada z cortada de rayz del coraçon: z esto no lo entiē
das solamēte dela renta del dinero: z delas riquezas:
mas abun del desſeo dela hōrra z vana gloria. las qua
les cosas todas paſſan cō el mūdo. Poco aprouecha z
cunde el lugar. si desſalleçe el espíritu del feruor: ni tu
rara mucho la paz de fuera ganada. si mēgua z careçe

de verdadero fūdamēto del estado del coraçon esto es
q̄ si no estouieres en mí: mudar te puedes. mas no me
jorar. porq̄ nascida z auida la occasion z oportunidad
fallaras lo que fuyste z mas adelante.

Capítulo. xxxij. oracion para alimpi ar el coraçon. z para la sabiduria celestial.

Confirma me señor dios por la gr̄a d̄l espí
ritu santo. da me virtud de ser esforçado en
el hōbre interior: z vaziar mi coraçō de to
do cuydado: z tristeza desaprouechada: z d̄
no ser traydo por vanos desſeos de q̄lq̄er cosa vil: o p̄
ciosa. mas mirar todas las cosas como trāsitorias: z
a mi mismo q̄ tēgo d̄ paſſar cō ellos. ca no ay cosa esta
ble ſo el ſol: ſi no todo vanidad z afflictiō d̄ espíritu. **Q**
quā ſabio es: el q̄ aſſi lo piensa. Señor otorga me la ce
lestial ſabiduria. porq̄ deprēda de te buscar: z fallar ſo
bre todas las cosas: z de ſaber z amar te ſobre todas
las cosas: z entēder las otras cosas aſſi como ſon ſegū
el ordē de tu ſabiduria. otorga z da me gr̄a de apartar
me discretamēte: z ſuyr del liſongero: z ſuſſrir cō paciē
cia los aduerſarios. La muy gr̄a ſabiduria es no mo
uer ſe por cada viēto de palabras: ni p̄ſtar la oreja ala
ſerena: q̄ nos engaña: z aſſalaga cō ſu cāto. en eſta m̄ae
ra āda el hōbre mas ſeguramēte ēla carrera comēçada

Capítulo. xxxiij. contra las lenguas delos mal dizientes.



Eijo no te enojes: si algunos touierē mala opinion de ti: z te dixerē lo q̄ no has gana de oyr: ca tu cosas peores deues estimar de ti mismo z creer que no ay hombre mas pe cador que tu. Si andas en las cosas de dentro: no pe saras mucho las palabras que buelā. No es pequeña discrecion en el mal tiempo: el callar z cōuertir se de de tro a mi: z no turbar se por humano iuyzio. No sea tu paz en la boca de los hōbres. La si quier echen las co sas a bien si quier a mal no seras ya por esto otro: del q̄ eres en la verdad: di me dōde esta la verdadera paz z v dadera gloria: no esta q̄ça en mi. El q̄ no dessea cōpla zer/ o teme desplacer a los hombres: gozara de mucha paz. Del desordenado amor z vano temor: naçe q̄lq̄r poco sosiego de coraçon z turbacion de sentidos.

Capitu. xxxiiij. como deuemos recla
mar a dios: z bendizir lo en el tiēpo dela tribulacion.



Senor: sea tu nōbre para siempre bendito: q̄ has querido viniēse sobre mi esta tentaciō z tribulacion. yo no puedo fuyr della: ante yo tengo necesidad de recorrer a ti. para q̄ me ayudes: z me la cōuiertas: z tornes en biē. Señor agora estoy en tribulaciō: z no le va bien a mi coraçon ante soy muy atormentado dela presente passiō. Padre amado q̄ dire yo agora: yo esto preso entre las angustias. Salua me deende esta hora: yo soy venido en esto: para que tu seas glorificado: quādo yo fuere muy bu.

millado: e por ti librado. Plega te señor de me librar:
ca pobre yo que puedo fazer: e adónde ire sin ti. Señor
da me paciēcia esta vez. ayuda me dios mio: e no teme
re quantoquier fuere atribulado. E agora entre estas
angustias que dire: saluo señor sea fecha tu voluntad:
yo bien he merecido ser atribulado e agraviado. Por
ende conuiene que lo suffra: e plega te señor q̄ lo suffra
cō paciēcia: fasta que passe la tribulaciō e tēpestad: e
lo fagas mejor conmigo: poderosa es tu mano: q̄ todo
lo puede: ahun quitar de mi esta tentaciō: e amāsar su
furo: porq̄ d̄l todo no cayga: assī como es fecho antes
muchas vezes conmigo: tu dios mio misericordia mia.
e q̄nto a mi es: mas difficultoso: tātō es a ti mas rasez.
Ea esta mudança es dela diestra del soberano.

Capítulo .xxxv. de como se deue de
mādar la ayuda de dios: e como se deue tener cōfiāça
de cobrar la gracia.

No yo soy el señor q̄ da conorte enel tiēpo
dela tribulaciō. Ven a mi quando no te fu
ere biē lo q̄ mas empacha la cōsolacion ce
lestial: es q̄ tarde te buelues ala oraciō. Ea
ante que me ruegues cō atencion: buscas muchas con
solaciones: e te recreas en las causas exteriores. e de
se causa que todas las cosas te aprouechā poco fa
sta que pares mientes: e sepas que yo soy el que libro
alos q̄ en mi esperāça tienē: ni ay fuera de mi cōsejo q̄
valga ni aproueche: ni ahun ay remedio q̄ dure. Alas

cochado el espíritu despues dela tēpestad. Esfuérça te
en la luz de mis misericordias. ca el señor dize. Yo estoy
de cerca para guardar todas las cosas no solo entera
mas avn abūdosa: z colmadamēte ay q̄ça cosa alguna
difficile pa mi: o pareçere yo quica al q̄ dize: z no faze.
Endōde esta tu se esta firme z pseuera. sey cōstāte z es
forçado. ca el cōsuelo te verna en su tiēpo. Espera espe
ra me q̄ yo verne z te curare. La tentaciō es la q̄ te a
tormēta: z vano temor el q̄ te espanta. Que a puecha
tener cuydado delas cosas que estan por venir. E que
puedē acaecer sino para que ayas tristeza sobre tristes
za. El dia abasta le su malicia. Nana cosa es: z sin pro
uecho entristecer: o alegrarse delas cosas venideras q̄
quica no acaeceran. empero humana cosa es ser el hō
bre delas tales ymaginaciones engañado mas tā biē
señal es de poco anio el ser traydo tā liuiamēte ala fal
sa ymaginaciō del enemigo. ca el no cura si engaña/ o
burla cō v̄dad/ o cō falsia z si derriba: z lāça por el sue
lo cō el amor d̄las cosas p̄sentes/ o cō el temor d̄las ve
nideras. E así no se turbe tu coraçon ni tema. Cree en
mi: z ten cōfiāça en mi misericordia. Quādo tu piēsas
estar mas lexos de mi muchas vezes estoy mas cerca
q̄ndo tu estimas ser d̄l todo p̄dido: z entōce las mas ve
zes esta mas cerca la ganācia d̄l mereçer. No es todo
p̄dido quando algūa cosa acaeçe en cōtrario. No de
ues judgar segū lo q̄ siētes de p̄nte: ni te d̄ues así enco
uardeçer por vn desastre: o siniestro q̄ te vēga como si
toda la esperāça d̄ escapar fuesse p̄dida. no te piēsas ser

del todo desamparado abun que te embie a tiẽpo alguna tribulacion.ca en esta manera passa hõbre al rey no del cielo:z sin dubda es mas expediente a ti/z a los otros mis siervos que os exerciteys en aduersidades que si todas las cosas ouiesse des a vuestra voluntad. yo conozco los pensamiẽtos escondidos.ca mucho cõ uiene para tu salud/que algunas vezes te dexen sin sabor.porque no te leuãtes quiza:z te ensoberuezcas en lo que bien te succede:z quieres complazer a ti mismo en lo que no eres. Lo que yo te di:te puedo qtar z tornar te lo quando me pluguiere.Quãdo te lo dire mio es:z quando te lo quitare:no tomo lo tuyo.ca mia es qualquier dadina buena/z qualquier don pfecto. Si te embiare alguna tribulacion: o angustia: no te indigues.ni cayga tu coraçon/ca luego te puedo ayudar:z mudar qualquier angustia en gozo.Empero iusto soy z mucho de alabar en fazer lo assi contigo. Si bien sabes:z miras en la verdad nunca deues tan couardamẽte entristecer te por las aduersidades:mas gozar te:z fazer gracias:z abun deues tener por vna señalada alegria que affugiendo te de dolores no te pdonno. Assi como el padre me amo:yo os amo:z dixẽ a mis amados discipulos. No os embie a gozos tẽporales: mas a grandes peleas. No a hõrras:mas a despechos.no a ocio mas a trabajos.no a holgãça:mas a fazer gran fruto en paciẽcia. E assi fijo mio acuerda te d estas palabras.

Lapitu. xxxvi. como se deue despreciar toda creatura: pa q̄ el creador se puede fallar.

Sñor mio abun he yo menester mayor gracia si tēgo de llegar alla en dōde ninguna creatura me podra empercer. porq̄ q̄ndo alguna cosa me detiene. Yo no puedo volar a ti libremēte. Aquel por cierto cobdiciaua libremēte volar q̄ dezia. Quiē me dara plumas como a paloma z volare z folgare. Que cosa ay mas reposada q̄ el ojo simple. E qual cosa puede ser enel mundo: mas libre q̄ el q̄ ninguna cosa dessea. Por ende conuiene passar todas las creaturas/ z dexar perfectamente a si mismo: z estar en sobrepujamiento de volūtat/ z ver a ti creador de todo el mūdo q̄ no tienes semejaça alguna con las creaturas. E si no fuere alguno libre z desembargado de todas las creaturas no podra libremēte entender en las cosas diuinas. ca por esso se fallan pocos cōtemplatiuos: porq̄ pocos sabē apartar se dō todo dō las creaturas peçederas z mortales. A esto es menester vna grā grā q̄ leuāte la alma z la rebate sobre si misma. E sino q̄ sea el hōbre muy eleuado en espiritu/ z libre dō todas las creaturas/ z todo vnido cō dios q̄lq̄er cosa q̄ sabe/ z abun q̄nto tiene es de poca estima. Mucho tiē po sera pequeño z paxera en tierra el q̄ estima ser alguna cosa grande: sino solo el vnico inmenso z eterno biē z lo q̄ no es dios: no es cosa algūa/ z por nada se deue cōtar. Ay por cierto vna grā differēcia entre la sabiduria del hōbre alūbrado z deuoto. z la sciēcia del clérigo

letrado z estudioso. **A**huy mas noble es aqlla doctri-
na q mana dēde arriba dela influencia diuina q la q se
alcāça cō trabajo por ingenio hūano. **M**uchos se fallā
q dñeā la cōtēplaciō. mas no estudian en exercitar las
cosas q pa ella se req̄erē. ay otrosi grā empacho q los
hombres estā muy puestos en las señaes z cosas sensi-
bles: z tienē dñla amortiguaciō d si mismos poco cuyda-
do. **N**o se q es: ni cō q espū somos leuados/ z q espera-
mos hauer los q somos llamados espūales q todo el
trabajo: z mayor cuydado ponemos por las cosas trā-
sitorias z viles/ z a penas muy atarde pēsamos d n̄ras
cosas iteriores recoligiēdo cūplidamēte n̄ros sētidos
Buay de nos q luego d̄spues de nos auer vn poco re-
coligido: botamos fuera: z no pesamos n̄ras obras cō
estrecho examē. **M**iramos en dōde yaze n̄ras affe-
ctiōes: z no llozamos quā suzias seā todas n̄ras cosas
Toda carne auia corūpido su carrera/ z por esso se si-
guio el grā diluuiō: z así como n̄ra interior affectiō sea
corrupta: necesario es q la actiō siguiēte: q es señaal de
la p̄uaciō dñla v̄tud iterior: tā biē se corūpa del puro co-
raçō pcede el fruto dñla buena vida. **Q**uāto faze cada
vno miramos. **E**mpo cō q̄nta v̄tud se faze no lo estima-
mos cō grā diligēcia: z solemos mirar si es algūo fuer-
te rico bel hōbre abile/ o buē escriptoz/ o buen cātor/ o
buē trabajador. empero quā pobre sea d̄ volūtad: quā
sufrido z manso: quan deuoto: z interior muchos lo
callan. **L**a natura mira las cosas exteriores del hōbre
mas la gracia alo interior se torna: z aqlla muchas ve

zes se engaña mas esta tiene esperança en dios. porq
no le engañe.

Capitulu. xxxviij. de como deve hom-
bre abnegar z anichilar así mismo. z lançar de si toda
codicia.



Sijo no puedes tu pfectamēte possēer liber
rad: si no nieguas del todo a ti mismo. To
dos los que son propietarios z amadores
de si mismos estan en presiones z son codi
ciosos z curiosos z vagabundos z buscan siempre las
cosas muelles z no las que son de jesu cristo z fingen:
componē muchas cosas que no son. todo lo que de di
os no procede pereçera. Toma esta breue z pfecta pa
labra dexa lo todo: z fallaras lo todo. dexa la codicia:
z fallaras reposo. Tracta esto en tu pensamiento: z qn
do lo onieres cumplido: entenderas todas las cosas.
Señor esto no es obra de vn dia: ni juego de niños an
te en esta breuedad se encierra toda la perfection dlos
religiosos. Sijo no debes boluer te atras: ni luego de
ribar te oyda la carrera delos perfectos: mas ante ser
mas prouocado a cosas mas altas: z alomenos sospi
rar a ellas con desso. Pluguiessē a dios que así fuesse
contigo: z ouiesse llegado a esto: que no fuesse ama
dor de ti mismo. mas estouiesse puramente a mi volū
tad: z de aquel padre que te prepuse. La entonces me
aplaçerias mucho: z toda tu vida passaria con gozo z
paz. Muchas cosas tienes abun para dexar: las qles

si no me renunciareš enteramēte. no alcāçaras lo que
pides y o te cōsejo que merques de mi oro paſſado por
fuego: cōuiene aſaber la ceſtial ſabiduria: que todas
las coſas baras buella pa que te fagas rico. **D**eta a-
tras la terrenal ſabiduria: y todo el humano aplazimie-
nto y propio. y o te dixẽ q̃ enel mundo noſotros deue-
mos mercar las coſas muy viles por las p̃cioſas y al-
tas. La vil y pequeña: y quaſi oluidada pareçe la ver-
dadera ſabiduria ceſtial q̃ no ſabe ni p̃ſume de ſi co-
ſas altas: ni busca de ſe engrandeçer en la tierra. La q̃l
ſabiduria muchos ſablā por la boca mas ēla vida eſtā
della muy apartados. Empero ella es vna rica pla eſ-
condida por muchos.

Capitulo. xxxviij. d̃la poca firmeza
del coraçon: y de como deuenos tener la final int̃ciō
a dios.

No no creas a tu deſſeo: q̃ lo que agora es
luego ſe mudara en otro. ca mientras viuie-
res ſiempre ſeras ſometido a mudāça: abū
que no quieras de guiſa que agora te falla-
ras ledo: y dende a poco triſte agora es paz: agora tur-
bado: agora deuoto: agora no oras diligēte: horas pe-
reſoſo: agora graue: agora liuiano. **A**ſas ſobre eſtas
mudanças eſta el ſabio: y bien enſeñado enel eſp̃ritu:
no curādo delo que ſiente en ſi/ o de q̃ pte ſopla el vien-
to dela poca firmeza. mas q̃ toda la int̃cion de ſu pen-
i

lanueto aproueché pa el deuído z buē fin. porq̄ assi po-
dra vnomismo q̄dar sin lisiō: endereçādo sin cāsar su o-
jo simple dela intēcion por tātos fines z tā diuersos.
E quāto mas puro fuere el ojo dela intēcion/ tāto ira
mas seguro: z cōstāte entre diuersas tēpestades. Mas
en muchas cosas se ciega el ojo dela intēcion. ca mira
luego en alguna cosa dleytable q̄ ocurre/ o tarde se fal-
la alguno todo libre: q̄ no busq̄ algo de su puecho. Assi
vinierō los judios en tiēpo pasado a bethania a mar-
tha z a maria no solamēte por iesu. mas por ver a laza-
ro. Pues alimpiar se deue el ojo dela intenciō para q̄
sea simple z derecho: z para q̄ se endereçe a mi allende
todos los medios diuersos.

Capitulo. xxxix. que al que ama le sa-
be dios muy biē en todo: z sobre todas las cosas.

Eys aq̄ mi dios: z todas las cosas q̄ q̄ero
mas: z q̄ cosa puedo yo d̄fear mas biē auē-
turada. O sabrosa z dulce palabra q̄ ama
empero al verbo z no al mūdo: mi alas co-
sas q̄ en el son. Dios mio: tu eres todas las cosas al q̄
entiende: asaz es dicho z muchas vezes tornar lo a de-
zir: cosa es de grā alegria al q̄ ama. La estouiēdo tu p̄-
sente/ todas las cosas son alegres: z estouiēdo absente
todas las cosas vienē en fastidio. Tu fazes el coraçon
reposado: z das grā paz z alegria llena d̄ fiesta. Tu fa-
zes tener de todas las cosas buen sentido: z loarte en
todas las cosas/ z no puede cosa alguna sin ti deleytar

mucho tiempo. Mas si ha de agradar z deleytar: z re-
ner sabor cōuiene que tu gracia sea presente/z que sea
salada con la sal de tu sabiduria. A quien tu sabes bien
que no le sabra bien/z a quien tu no sabes z eres dulce:
que alegría podra tener? Mas los sabios del mundo
deshallecen en tu sabiduria/z otrosi los que son carna-
les. por quanto ende se falla mucha vanidad z aquella
muerte. Mas los que te siguen por menosprecio delas
cosas mūdanas/z por amortiguaciō de carne: son au-
dos por verdaderos sabios. porque pasan dela vani-
dad ala verdad: z dela carne al espiritu. A estos tales
es dios sabroso z dulce. E quanto fallan en las creatu-
ras: todo lo refieren al loor de su creador. Empero muy
diseñate es: z muy diferente el sabor del creador: z de
la creatura/z el dela eternidad z del tiempo: z el dela luz
increada: z el dela luz alūbrada. O luz ppetua: q̄ tras-
pallas todas las cosas creadas/z penetras dende tu
altura todas las lūbres relāpagos z rayos. Alimpia
señor todas las entrañas de mi coraçō alegre: esclare-
ce: z abiuu mi espiritu cō sus potēcias: pa q̄ se allegue
a ti cō extrema alegría. O quādo verna esta biēauētu-
rada: z deseada hora: pa q̄ me fartes con tu p̄sencia z
me seas todo en todas las cosas. Diētra esto no me
fuere dado: no terne cūplido gozo. Mucho dolor: que
abun viue en mí el viejo hōbre. no es del todo crucifi-
cado: ni del todo muerto. Aun cobdicia fuertemēte cō-
tra el espiritu/z mueue guerras entrañales: z no suffre
estar reposado el reyno dela alma. Mas tu q̄ señoreas

el poderio del mar: e amásas el mouimieto de sus ondas. leuata te: e ayuda me. Destruye las gētes q̄ dessean guerras. q̄brata las cō tu virtud. ¶ Luego te q̄ muestres tus grādezas: e sea glorificada tu diestra. La no tengo otra esperāça: ni otro ampo: si no a ti dios mio señor mio. La tu eres dios sobre todos los dioses/ e señor sobre todos los señores infinito e cūplido sin fin. e medido sin medida que dixiste: e fuerō fechas todas las cosas mādaste: e fuerō creadas.

Capitu. xl. que en esta vida no puede estar el hombre seguro de tentacion.

El hombre nunca eres seguro en esta vida. mas mientras viuieres. siempre te son necesarias las armas espirituales. entre enemigos estas por la diestra: e por la siniestra eres cōbatido. Por ende si no vsas de cada pte del escudo dela paciencia no estaras mucho tiempo sin ferida. Allende todo esto: si no pones a fincadamente tu coraçon en mi con pura voluntad de sufrir lo todo por mi no podras sufrir este ardor: ni llegar ala victoria delos bienauenturados. Conuiene te pues passar lo todo con esfuerço/ e vsar contra todo lo q̄ te viniere de mano poderosa. La al que vence: es dada la mōna/ e al perezoso mucha miseria. Si buscas folgāça en esta vida como llegaras entonce ala eterna. No te pongas a mucho reposo/ mas a grā paciēcia. Busca la verdadera paz: no en la tierra

mas en el cielo. no en los hombres: ni en las otras crea-
turas: mas en solo dios. Por amor de dios debes de
grado sufrir todas las cosas. conuiene saber trabajos
z dolores: tentaciones: vexaciones: cuydados: necesi-
dades: dolencias: injurias: murmuraciones: reprehen-
siones: humiliaciones: cōfusiones: correcciones: z de-
nuestos. Estas cosas aprouechā para la virtud. Estas
experimentan al nuevo cauallero de xpo. Estas fabri-
can la corona del cielo. yo le tornare eterno galardon.
por breue trabajo z infinita gloria. por la trāsitoria cō-
fusión. Pienas te siempre hauer a tu voluntad cōsola-
ciones espirituales. Añis sanctos no las ouieron as-
mas muchos pesares z diuersas tentaciones: z gran-
des descōsolaciones. Empero en todas las cosas fue-
ron pacientes: z mas confiaron en dios que en si. sabien-
do que no son dignas las passiones de este tiempo.
para mereçer la gloria venidera. Quieres tu auer lue-
go: lo que muchos despues de lagrimas z muchas tra-
bajos a penas alcançaron. Espera en el señor z faz tus
exercicios varonilmente z conforta te: z no desconfies
ni te apartas: mas pon tu cuerpo: z alma constantemē-
te por la gloria de dios/ z yo lo pagare muy cōplida-
mēte: z estare contigo en todas las tribulaciones.

**Capitulo .xli. contra los vanos iuy-
sios de los hombres.**

i iij

Hijo: echa tu coraçõ firmemēte en dios: z no
temes el iuyzio hūano: quādo tienes la cō
sciēcia pura z sin culpa. Buena z biēanētu
rada cosa es padeçer en aq̃lla manera: z no
sera esto cosa graue al coraçõ humilde: q̃ mas en dios
q̃ en si mismo confia. Muchos fablā muchas cosas: z
por esso se les due dar poca fe: z abastar a todas las co
sas. satisfazer a todas no es possible. La puesto q̃ el a
postol. Paulo trabajo en aplazer a todos en el señor: z
a todos fue fecho todo en todas las cosas. Em̃po po
co estimo ser iudgado por los hombres. Mucho fizo
por la edificaciō: z salud delos otros quāto en si era: z
podia. mas no pudo escapar de ser iudgado z desdena
do: z por esso todo lo encomendo a dios q̃ sabe todas
las cosas z cō la paciēcia z humildad se defendio d̃ las
lēguas d̃ los maldiziētes/ z delos q̃ piēsan vanidades
z mētiras: z las dizē como ala boca les viene. Respon
dio em̃po algūas vezes. porq̃ por su callar no se escāda
lizassen algūos de flaco iuyzio. Quien eres tu/ pa q̃ te
mas al hōbre mortal q̃ hoy es z mañana pa no parece
Teme a dios: z no te espātaras delos hōbres. Que te
puede fazer el hōbre cō palabras: o injurias: a si daña
mas q̃ a ti: z q̃lq̃er q̃ sea el tal: no podra fuir el iuyzio d̃
dios. Tu ten a dios ante los ojos: z no cōtiendas con
palabras querellosas. E si te parece q̃ de p̃sente suffres
cōfusiō: z verguēça la q̃l no as merecido: no te ensañes
por esso: ni amengues tu corona por impaciēcia. mas
mira a mi en el cielo q̃ puedo librar de qualquier ver

guença z injuria: z dar a cada vno segun sus obras.

Capítulo.xliij. Dela pura z entera re- nunciación de si mismo pa alcãçar la libertad de coraçõ

Dexo a ti mismo: z fallaras a mi esta sin
escogimiẽto z toda ppiedad z siẽpre gana-
ras.ca luego q̃ te renũciares: z no te torna-
res a tomar te sera acrescẽtada mayor gr̃a
señor q̃ntas vezes me desamparare: z a quien me dexa-
re. Siẽpre z a todas horas: z assi enlo poco como en-
lo mucho z no saco: ni excibo cosa algũa: mas en todas
las cosas te q̃ero fallar desnudo La en otra manera co-
mo podras ser mio z yo tuyo: sino q̃ te despojes dẽtro
z defuera d̃ tu ppia volũtad. Quãto mas p̃sto fizieres
esto/ tãto mejor te sera: z q̃nto mas cũplida z puramen-
te/ tãto mas me plazerás z me ganarás. Algũos se re-
nũciã: mas cõ alguna excepciõ.ca no confiã cũplidamẽ-
te en dios: z por esso trabajan en se pueer. Algũos tãbiẽ
en los p̃ncipios lo offrecẽ todo: mas despues. cõbatie-
do los la tentaciõ. toman a sus cosas ppias: z por esso
no aprouechã en la virtud. z aq̃stos nũca llegarã ala v-
dadera libertad d̃l puro coraçõ: z ala gr̃a de mi alegre
familiaridad sino cõ entera renũciaciõ: z faziẽdo p̃me-
ro cada dia sacrificio de si mismos: sin el qual ni esta:
ni estara en la vnion dela celestial caridad z gloria. Yo
te no he dicho muchas vezes: z agore otra vez te lo tor-
no a dezir. Dexa a ti mismo: z renuncia te: z vsaras de

i iiii

vna grā paz interior. Da el todo por el todo no busques nada: no demandes: esta cō puridad z sin dubda en mí: z auras me. Seras libre en el coraçō/z no te hollaran las tiniebras. Esfuerça te a esto: ruega esto: trabaja en desfiar esto. porq̃ te puedas despojar d̃ todo lo propio z desnudo seguir al nudo jesu morir a ti mismo: z a mi eternalmēte vivir. Entōce desfalleçeran todas las vanas fantasias z las iniquas ymaginaciones: z los cuidados supfluos. Entonce tãbiē se partira el temoz sin medida: z mora el amor desordenado.

Capítulo.xliij. del buen regimiento en las cosas exteriores: z del recorrer a dios en los peligros.

Hijo: a esto deues mirar cō diligēcia q̃ en q̃l q̃er lugar negocio: o ocupaciō exterior seas oē dētro libre: z tengas poder sobre ti mismo: z sean todas las cosas de baxo de tí: z tu no de baxo dellas. porq̃ seas señor de tus obras: z seas regidor: z no siervo: ni esclauo cōprado mas libre: z verdadero traspassador q̃ passa ala suerte z libertad d̃ los fijos de dios: que estā en su p̃sencia: z especulā las cosas eternas cō grā alegria. z las cosas trāsitorias mirā cō el ojo esq̃erdo: z las celestiales cō el derecho: a los q̃les no trabē las cosas tēporales pa q̃ estē fincados en ellas: mas ellos trabē antes a ellas pa biē seruir: así como son ordenadas por dios z instituidas por el soberano maestro: el q̃l ninguna cosa dexa sin orden en sus

creaturas. Si estas firme en q̄lq̄er cosa: q̄ acaecer te pu-
diere/ z no en la apparencia exterior: ni con el ojo carnal
miras las cosas q̄ vees/o oyes. mas luego en q̄lquier
causa entras en el tabernaculo con moyses a demādar
consejo al señor: oyras algunas vezes la respuesta diui-
na: z tornaras instruydo de muchas cosas presentes z
venideras. La siēpre huuo moyses recurso al taberna-
culo para soltar z determinar sus dubdas z questiōes
z fuyo ala ayuda d̄la oraciō por ayudar a los peligros
z maldades delos hombres. Assi deues tu fuyr al se-
creto de tu coraçon: z alli demādar con atenciō la ayu-
da de dios. La por esto Josue: z los fijos de israel se
leen auer sido engañados delos Babaonitas: porque
no p̄guntarō primero ala boca del señor. mas creyēdo
mucho alas dulces palabras con falsa piedad fueron
engañados.

Capitulo. xliiij. que el hombre no sea importuno en los negocios.

Hijo: encomiēda me siēpre tu causa: z yo dis-
pone biē della en su tiēpo. espera mi orde-
nāça: z sentiras dende puecho. señor asaz
de grado te encomiēdo todas mis cosas.
ca poco puede aprouechar mi pensamiēto. pluguiesse
te de me fazer esta gracia que no me allegasse alas co-
sas que pueden venir mas que me offreciesse sin dudar
a tu volūtat. Hijo muchas vezes mueue el hombre al-
guna cosa q̄ dessea: mas despues dela auer alcançada:

comiēça luego ser de otro pēcer: porq̃ las affectiōes a
cerca de vna misma cosa no son durables: mas de vna
cosa en otra nos lieua. Pues luego no es poco desam-
parar a si mismo en lo poco. El vñdadero apuechar del
hōbre es negar hōbre a si mismo: z assi negado es libre
z seguro. Mas el ātiguuo enemigo q̃ cōtrasta a todos
los buenos: nūca cessa de tētar z de día z de noche nos
pone graues aflechāças por ver si podra q̃ça echar en el
lazo dīl engaño algū descuydado porēde velad z fazed
oraciō: dize nro seño: / porq̃ no caygades en tentacion.

Capítulo .xlv. que el hombre nūgū
bien tiene de si mismo / z de ninguna cosa puede vana
gloriar se / ni alabar se.



Señor q̃ es el hōbre / pa q̃ te acuerdes del / o
el fijo del hōbre: pa q̃ le visites. q̃ ha mereci-
do el hōbre: pa q̃ le diesses tu grā Señor d
q̃ me puedo q̃rar / si me desamparas / o co-
mo puedo iustamēte cōtender cōtigo. si no fizieres lo
q̃ pido. Por cierto esto puedo yo pēsar z d̃zir cō vñdad.
Señor nada soy. nūgūa cosa buena tēgo de mi mas en
todas las cosas desfallezco. z voy siēpre a ser nada / z si
no fuere de ti ayudado: z d̃ dētro informado: todo soy
fecho tibio z dissoluto. Em̃po tu seño: siēpre eres vno
mismo: z pmanezes para siēpre sin fin eres bueno iusto
z santo: z todas las cosas fazes biē z iusta z santamen-
te: z assi las dispones: z ordenas en tu sabiduria: mas
yo q̃ soy mas inclinado a desfallezimiēto q̃ a prouecho

no turo siempre en vn estamiēto: ca sietetiēpos se mu-
dā sobre mi. Empero luego mē va mejor qūdo te plaze
de me embiar tu mano pa q̄ me ayude: porq̄ tu solo sin
algūa ayuda humana puedes ayudar me/ z tātō cōfir-
mar me: q̄ mi rostro no se mude dēde adelāte en cosas
diuerſas mas mi coraçō se cōuierta: z fuelgue en ti so-
lo: porēde si yo supieſſe biē desechar toda la cōsolaciō
hūana/ agora fueſſe por alcāçar deuocion si q̄er por la
necesſidad q̄ me fuerça a buscar te. ca no ay hōbre q̄ me
cōſuele: entōces podria cō razō esperar en tu grā z go-
zar me del don dela nueua cōsolacion muchas grās a
ti de donde viene todo lo q̄ biē me succede yo por cier-
to ſoy vanidad: z nada delāte de ti: z ſoy hōbre incōſtā-
te z flaco. de dōde me puedo gloriar/ o porq̄ deſſeo ſer
reputado z eſtimado quiza de nada ayn eſta es mayor
vanidad. por cierto la vanagloria es vna mala peſtilē-
cia: z grādīſſima vanidad: porq̄ nos apta dela verda-
dera gloria: z nos despoja dela celeftial grā. ca en com-
plazer el hōbre a ſi miſmo: desplaçe a ti/ z quādo dīſſea
los loores hūanos es priuado delas verdaderas vir-
tudes z es verdadera gloria z ſanta alegría: gloriar ſe
hōbre en ti z no en ſi z gozar ſe en tu nōbre z no en ſu p-
pia virtud. ni dīlectar ſe en creatura alguna ſi no por ti
Sea alabado tu nombre z no el mio. Sea tu obra en-
grādecida z no la mia. Sea bēdito tu ſāto nōbre: z no
me ſea atribuyda algūa alabāça dīas dīlos hōbres. Tu
eres mi glīa. tu eres alegría dī mi coraçō. En ti recibire
glīa z todos días te enxalçare. mas por mi nada ſi no

en mis flaquezas. Busquen los judios la hōrra d en
tre ellos/ z yo buscare la q̄ es de solo dios. La toda la
gloria humana: z toda la honrra tēporal: z toda la al
teza mūdana/ cōparada a tu eterna gloria es vanidad
z locura. O verdad mia z misericordia mia: dios mio.
Trinidad biēauenturada a ti solo sea dada hōrra looz
z virtud: z gloria para siempre jamas.

Capitulo. xlvj. d̄l menosprecio de to
da la honrra temporal.

Eijo no te q̄eras distraher/ si vieres otros
ser hōrrados z ensalzados: z tu ser d̄secha
do z humillado. Leuāta tu coraçō a mi en
el cielo: z no te entristeçera el menosp̄cio d̄l
hōbre en la tierra. Señor en ceguedad estamos: z lue
go somos por la vanidad ēgañados. Si biē me paro
miētes: nūca me ha sido fecha injuria por hōbre d̄l mū
do. E por esto no tēgo de q̄ me pueda justamente q̄rar
cōtra ti. E porq̄ muchas vezes/ z grauemēte he pecca
do contra ti toda creatura. Por ende justamente me es
deuida verguēça: z desprecio z a ti alabança honrra z
gloria. E si no me aparejare a q̄ q̄era ser de mi volūtat
desp̄ciado de q̄lq̄er creatura. E desamparado/ z del to
do parecer nada: no podre ser de dētro apaziguado z
establecido: ni ser espiritualmente alūbrado ni ser cūpli
damēte ayuntado a ti.

Capitu. xlvij. que no es de poner la
paz en los hombres: mas en dios.

No: si pones tu paz con alguna psona por
tu sentir/ y de consuno viuir seras instable y
desapaziguado. Mas si as recurso ala ver
dad que siempre viue: y pmanece: no te en
tristeceras por tu amigo quando se va/ o se muere. En
mi deue estar el amor del amigo: y por respecto mio de
ue ser amado qlquier q te parece bueno/ y te es muy ca
ro en esta vida. Si mi no vale: ni durara la amistad: ni
es verdadero y limpio amor: eli q yo no ayunto. Assi de
ues ser muerto alas tales affectiones delos hōbres q
amas q qnto es en ti dessealles estar sin cōpañia d otro
Tāto se acerca el hōbre mas a dios quāto esta mas le
jos de todo solaz terrenal: y tāto mas alto sube a dios
quāto mas baxo descende en si: y en menos se tiene el
q se atribuye algun bien. Da empacho q vēga en el la
gracia de dios. La la grā del espiritu santo busca siem
pre el coraçō humilde Si te supiesles pfectamēte amē
guar te: y estimar te de nada y vaziar te de todo amor
criado: entonce deuria yo manar en ti con gran gracia
Mas quādo tu miras alas creaturas: es te qrada la
vista del creador. Deprende vencer te en todas las co
sas por el creador. E entonce podras llegar al conosci
miēto diuino. Qualquier cosa por poca que se asi des
ordenadamente es amada y mirada nos tiene/ y ap
ta del soberano bien/ y nos daña.

**Capitulo .xlviiij. contra la vana y se
cular sciencia.**



Nō: no te mueuan los fermosos z subtiles
dichos delos hōbres. ca el reyno de dios
no consiste en la palabra: mas en la virtud.
Paramiētes a mis palabras q̄ enciēdē los
coraçones/ z alūbrā los pēsamiētos: z trabē cōtricion
z dan diuersas cōsolaciones. Nūca leas palabra algu
na pa q̄ puedas peçer docto z sabio/ mas trabaja en a
mortiguar los vicios. Ea esto te aprouechara mas q̄
el conoçimiēto d̄ muchas q̄stiones difficiles q̄ndo mu
cho ouieres leydo z conoçido: necesario es venir a vn
principio. Yo soy el q̄ enseño al hōbre la scienia/ z doy
mas claro entender a los niños q̄ el hōbre puede ense
ñar. Aq̄en yo fablo luego sera sabio/ z apuechara mu
cho en el espíritu. Buay de aq̄llos q̄ buscā muchas co
sas curiosas z sin puecho delos hōbres: z curan poco
dela carrera de seruir a mí. Tiēpo verna q̄ndo apareçe
ra el maestro delos maestros xpo: señor de todos los
angeles para oyr las liciones. Conuiene saber pa exa
minar las cōsciēcias de cada vno. E entōces escodriña
ra a ierusalē cō cādelas z serā manifestos los secretos
delas tiniebras. E callaran los argumētos delas len
guas. Yo soy el q̄ leuāto en vn punto el humilde pensa
miēto: pa q̄ tome muchas mas razones dela eterna v
dad: q̄ si alguno ouiesse estudiado diez año en las escue
las. Yo enseño sin ruydo de palabras: z sin cōfusiō de
opiniones z sin aparato de honrras: z sin disputa d̄ ar
gumētos. Yo soy el q̄ enseño despreciar las cosas terre
nales: z tomar asco delas p̄sentes: z buscar las eternas

z saber aquellas: fuyr las honrras: sufrir escandalos:
poner toda la esperança en mí: ninguna cosa cobdiciar
fuera de mí: z sobre todas las cosas amar me conser-
uor. La vno amado me aprendió entrañalmēte las co-
sas diuinas: z fablaua maravillas: z mas apuecho en
dexar todas las cosas q̄ en estudiar subtilēzas. Mas
a vno fablo cosas comunes z a otros especiales a vnos
cō señales: z figuras dulcemēte me muestro: z a algu-
nos reuelo mysterios cō mucha lūbre. vna es la voz de
los libros: mas no informa egualmēte a todos. La de
dētro soy doctor de verdad z escordriñador del coraçō
entēdedor de pēsamiētos: pmouedor d̄ razones: distri-
buyēdo a cada vno segun judgare ser digno.

Capítulo .xlix. que no deue hombre atraber así las cosas exteriores.

Sio en muchas cosas te cōuiene ser ignorā-
te z estimar te como muerto sobre la tierra
aquien todo el mundo es crucificado: z os-
tro si te cōuiene a muchas cosas fazer la o-
reja sorda z mirar z pensar mucho las cosas que fazē
pa tu paz. mas puechosa cosa es apartar los ojos de
las cosas que desplazen: z dexar a cada vno su opiniō
que seruir a palabras: z razones de contienda. Si esto
uieres bien con dios z mirares su iuyzio mas ligera-
mente podras vencer a tí mismo. O señor a que haue-
mos venido: q̄ lloramos el daño tēporal: z por vna po-
ca ganancia trabajamos: z corremos: z el daño espūal

passa en oluido/ z a penas torna o tarde lo q̄ poco/ o na
da aprouecha es muy mirado: z lo que es muy necessa
rio se passa con negligēcia: porq̄ todo el hombre se va a
las cosas exteriores: z sino q̄ luego torne en si de gra
do paze en ellas.

Capitu. l. que no es de creer a todos z de ligero resualar de palabras.

Sñor: ayuda me en la tribulaciō. ca vana es
la salud del hombre: quantas vezes no he
fallado yo se: dōde me pēse fallar la. E mu
chas vezes la falle: donde menos pēse: por
ende vana es la esperança en los hōbres mas la salud
delos justos esta en ti dios. Bēdito sea tu señor dios
en todas las cosas q̄ nos acaēcen. Flacos somos: z de
poco assiento/ luego somos engañados z mudados.
Qual es el hombre q̄ se puede tan segura z discretamē
te guardar en todas las cosas que alguna vez no ven
ga en algun engaño: o duda. mas señor el q̄ en ti cōfia
z te busca de simple coraçon/ no resuala assi de rafez/ z
si cayere en alguna tribulaciō como quier fuere en ella
enlazado luego sera por ti librado: o acōsolado porque
tu no desampas al que tiene en ti esperança fasta la fin
Malos es el fiel amigo q̄ perseuera en todos los afanes
del amigo. Tu señor tu solo eres fidelissimo en todas
las cosas: z fuera de ti: no ay otro tal. Quā biē supo
aqla alma santa: q̄ dixo. Adi pensamiēto es soldado:

z fundado en xpo: z si assi estouiesse conmigo no tan de
ligero me daria cuydados el temor humano ni me mo
ueria las palabras. quie puede proueer a todas las co
sas/ z quie abasta a guardar se delos males venideros
Si las cosas pueidas muchas vezes dañan que farā
las improuisas si no grauemente ferir: **A**das porq̄ yo
no prouehi mejor a mi desuēturado: z porq̄ tan de lige
ro crey a los otros. **E**mpero hombres somos: ni somos
al si no hombres flacos z q̄bradizos. ahun que por mu
chos seamos estimados z llamados angeles. **A**quie
creere yo señor. a quien creere si no a ti. **V**erdad eres q̄
no puedes engañar: ni ser engañado. **E** otrosi todo hō
bre es mintroso enfermo no estable: z resualadizo ende
mas en las palabras: en tanto que a penas luego se le
deua creer. lo q̄ a prima faz parece justo. quan discreta
mente nos amonestaste: que nos guardassemos delos
hombres: z que los enemigos del hombre son los d̄ su
casa. **N**ai es de creer: si alguno dixiere vedes aqui z ve
des alli. **E**l daño me enseña: pluguiesse a dios que pa
ra mayor seguridad: z no para mayor ignorancia. **D**i
se me alguno. **S**ey auisado z guarda en tí secreto lo q̄
te digo: z miētra yo callo: z creo ser secreto el mismo q̄
me encomēdo el secreto: no lo puede callar. mas luego
descubre a mi z a si z se va. **G**uarda me señor de aq̄stas
ficiones: z delos tales hombres tan indiscretos q̄ no
cayga en manos dellos z que nunca yo tales cosas co
meta. da en mi boca palabra v̄dadera z firme: z aleja
de mí: z arriedra la lēgua astuta: z cautelosa. lo que no

quiero sufrir: deuo mucho esquiuar/o quã buena cosa
es ⁊ pacifica el callar delos otros ⁊ sin differẽcia creer
todas las cosas ⁊ no fablar las despues d' ligero. Des
cubrir se a pocos ⁊ buscar siempre a ti que miras el co
raçon/ ⁊ no se mouer por cada viẽto de palabras. mas
dessear q̃ todas las cosas interiores: ⁊ exteriores se a
cabẽ segũ tu volũtad. quã segura cosa es por cõseruaci
on dela gracia celestial: fuyr la aparẽcia delos hõbres:
⁊ no dessear las cosas q̃ puedẽ defuera dar admiraciõ:
mas seguir cõ toda diligẽcia aq̃llas cosas q̃ dan emiẽ
da: ⁊ feruor de vida. El q̃ntos ha dañado la virtud sa
bida: ⁊ p̃sto alabada: quã sana aproueche la grã guar
dada callãdo en aquesta vida quebradiza. la q̃l toda se
dize ser tentacion ⁊ malicia.

Capítulo. ij. dela confiança que due
mos tener en dios quãdo nos dizen injurias.

Esto esta firme ⁊ ten esperança en mi: q̃ son
palabras: si no palabras. Por el ayre buelã
mas no fierẽ ala piedra. Si eres culpante
piẽsa de te q̃rer emẽdar de buẽ grado si cul
pa no tienes: ⁊ la consciẽcia no te acusa. piẽsa de q̃rer
sufrir de tu voluntad esto por dios. Mas es poco q̃ tu
sufras algunas vezes palabras que no puedes sufrir
fuertes acotes. porq̃ tã pequeñas cosas te passan al co
raçon. si no que eres avn carnal/ ⁊ miras mas alos hõ
bres delo que conuiene. La tu porq̃ has miedo: de ser
despreciado. por esso no quieres ser reprehendido de

tus desordenes z buscas sombra: z color de excusacio-
nes. Mas mira te mejor z conosciaras q̄ abun esta vi-
uo el mūdo en ti: z el vano amor de agradar alos hom-
bres. Ca en fuyr de ser abaxado z auergōçado por tus
vellaq̄rias: se muestra manifestamēte q̄ no eres abun
verdaderamēte humilde ni verdaderamēte muerto al
mūdo: ni te es el mūdo crucificado. mas oye mis pala-
bras: z no te curaras delas palabras de diez mil hom-
bres. Ma e si todas las cosas q̄ puedē ser maliciosamē-
te fingidas se dixiessen cōtra ti: q̄ te dañaria. si dī todo
las dexasses passar: z no las estimasses mas q̄ vna pa-
juela. Podrian te q̄ça rancar vn cabello. Mas el q̄ no
esta dētro en su coraçō teniēdo a dios ante los ojos li-
geramēte se mueue por vna palabra de vituperio. mas
el q̄ en mi cōfia: z no q̄ere estar a su ppio iuyzio estara
sin espanto z error hūano. Ca yo soy el juez: z conosce-
dor de todos los secretos. yo se como passa la cosa. yo
conosco al q̄ faze la iūria: z al q̄ la suffre de mi sale esta
palabra. p̄mitiēdo lo yo acaesce esto porq̄ se descubran
los p̄samiētos d̄ muchos coraçōes. yo iudgare el cul-
pate z el innocēte. mas he q̄rido ātes p̄uar al vno: z al
otro cō secreto iuyzio el testimonio delos hōbres mu-
chas vezes engaña: mas mi iuyzio siēpre estara firme z
no sera subuertido: muchas vezes esta escōdido z d̄ po-
cos es conoçido en cada cosa. ēpero nūca yerra: ni pue-
de errar avn q̄ alos ojos d̄ los idiscretos no pezca iusto
mi p̄uef aueys d̄ recorrer en q̄lq̄er iuyzio: ni due algu-
no cōfiar en su ppio aluedzio. ca el iusto no se turbara

k ij

por qualquier cosa que dios le embiare. E si alguna sen-
tencia fuere dada cōtra el injustamēte no se curara mu-
cho dello: ni se ensalzara vanamēte/ si con razon fuere
executado por otros. La piēsa q̄ yo soy el escodriñador
delos coraçones: z delos renes q̄ no iudgo segū la faz
z peçer humano. La muchas vezes se falla en mis o-
s culpable el q̄ segun iuyzio humano creen que es de
alabar. Señor dios justo juez constante z paciēte: q̄ sa-
bes la flaqueza z malicia delos hombres. sey tu mi for-
taleza z toda mi fuzia. ca no me abasta mi consciencia
Tu sabes lo que yo no se: z por esso me deuo humillar
en qualquier rephension: z sufrir la con mās edumbre.
Perdona me pues señor piadoso: quātas vezes no lo
he fecho assi: z da me para otra vez gracia d̄ mayor suf-
rimento. La mejor es para mi tu copiosa misericordia
para alcāçar el perdon que mi pēsada iusticia para la
defension dello q̄ en mi cōsciencia esta escōdido. E pue-
sto que la cōsciencia no me accuse. empo ya por esso no
me puedo tener por iusto. ca apartada z quitada tu mi-
sericordia no se iustificara en tu p̄sencia hōbre. viuiēte:

**Capitulo. liij. que todas las cosas gra-
ues se denen sufrir por la vida eterna.**

Dijo no te q̄bratē los trabajos que has to-
mado por mi: ni derriben las tribulaciones
fasta aqui sufridas: mas enfortesca: z a cō-
suele te mi p̄metimēto en todo lo q̄ viniere

re. yo abasto a galardonar te sobre toda medida. No
trabajaras aqui mucho tiempo: ni seras siempre agravia-
do de dolores. Espera un poquito y veras el presto fin de
los males verna una hora en que cessara todo trabajo y
ruido. Poco es: y breve lo que passa con el tiempo. Esfuercete
pues segun fazes: y trabaja fielmente. en mi viña que yo
sere tu galardono. Escrive lee canta sospira con gemidos:
calla faz oracion suffre con esfuercio las aduersidades. ca
digna es ve estas: y mayores peleas la vida eterna. la
paz verna en el dia que el señor sabe. No sera un dia/o
una noche la de este tiempo. mas luz perpetua claridad in-
finita paz firme y folganga segura no diras entoces que
me librara dela muerte deste cuerpo/ni menos diras.
Buay o mi que mi morada se ha dilatado. La la muerte
verna mas presta/ y la salud sera sin defecto y el cuydado
ninguno/ y la alegria bienauenturada: y la companya dulce y
fermosa. Si viesies las coronas terrenales de los san-
ctos/ y o quanta gloria goza agora. los que eran en este mun-
do despreciados: y eran tenidos como indignos de aque-
sta vida. por cierto luego te humiliarias fasta la tierra
y dessearias antes ser sometido a todos que señorear los
ni cobdiciarias los dias alegres de aquesta vida mas go-
zarias de ser atribulado por dios: y estimarias una
gran ganancia ser reputado nada entre los hombres. Si
gustasses estas cosas: y passasse fundamente al coracon
como no osarias quedar te sola una vez. No son quiza de
sufrir todas las cosas trabajosas por la vida eterna.
No es pequena cosa el ganar/o poder el reyno de dios

Leuāta pues tu rostro al cielo: z mira a mī z a todos los santos q̄ estā conmigo: los q̄les en este mūdo ouierō grā pelea z agora se gozā z son acōsolados: z seguros z agora fuelgā: z sin fin pmanecerā conmigo en el reyno de mī padre.

Capitu. liij. del día dela eternidad: z
delas angustias de aquesta vida.

Bieauēturada estancia dela soberana cibdad/o día esclarecido dela eternidad: al q̄l no escureçe la noche. mas siēpre raya en ella soberana v̄dad: o día siēpre ledos: siempre seguro/ z q̄ nūca muda el estado en cōtrario: o pluguiera a dios q̄ aq̄l día ouiesse amanecido z ouiesse auido fin todas estas cosas tēporales. Luze a los santos vna ppetua claridad. mas a los q̄ en la tierra andā en peregrinaje/ no affi mas de lexos como por espejo. Los cibdadanos del cielo: sabē quā alegre sea aq̄l día: z los fijos de Eua puestos en destierro dan gemidos z sospiros de quā amargo z enojoso sea este. Los días de aq̄ste mūdo: z tiēpo son pocos z malos: llenos de dolores z affanes: a dōde el hōbre se enluzia de muchos pecados: z es enredado d̄ muchas passiōes: z es aḗrado de muchos temores/ z es distraydo por muchos cuydados: z es embuelto en muchas vanidades z cōfūdi do cō muchos errores z q̄brātado con muchos trabajos. Es agrauiado de tētaciōes z destruydo por d̄leytes z atormentado de pobreza. Quando sera el fin de

estos trabajos. quando seré librado dela misera seruidū-
bre delos vicios señor quando me acordare ⁊ haure me-
moría de ti solo. quando me alegrare en tí cūplidamente.
Quando estare sin empacho en la vñdadera libertad sin
pesadūbre del pēsamiēto: ⁊ del cuerpo. Quando aurre
paz firme. paz q̄ no reciba turbaciō: ⁊ paz segura de dē-
tro ⁊ d̄fuera: ⁊ paz torreada d̄ cada pte. O buē jesu q̄n-
do estare pa te ver: quando cōtēplare la gl̄ia de tu reyno
quando me seras todo en todas las cosas. Quando estare
cōtigo en tu reyno: el q̄l has aparejado dende eterno a
tus escogidos: yo he q̄dado pobre: ⁊ d̄sterrado ēla tie-
rra d̄los enemigos: endōde ay guerras cada día ⁊ grā-
des ifortunios. cōsuela señor mi destierro: ⁊ mitiga mi
dolor. ca a ti sospira todo mi desseo. ca todo el solaz q̄
el mūdo aquí me offrece: tengo por carga pesada. Des-
seo de fruyr ⁊ gozar de ti entrañalmēte: mas no puedo
por mi flaqueza cōprehēder te. desseo allegar me alas
cosas celestiales. mas las cosas tēporales ⁊ las passio-
nes no amortiguadas me abaxan. Eō el pēsamiēto q̄e
ro sobrar todas las cosas: ⁊ por otra pte soy forçado cō-
tra mi volūtat de someter me ala carne. E assi yo desa-
uenturado peleo conmigo: ⁊ ensaño me conmigo mismo
en q̄ el espíritu busca lo d̄ arriba: ⁊ la carne lo baxo. O
señor q̄ es lo q̄ padesco quando yo tracto en mi pēsamiē-
to las cosas celestiales: ⁊ luego quando fago oracion se
topa conmigo vn tropel de cosas carnales dios mío no
te alexes de mí: ni te apartes en tu ira de tu sieruo. Al-
lūbra tus relāpagos ⁊ destruye las. Embia tus saetas
k iiii

2 turben todas las fantasias del enemigo. Recoge todos mis sentidos a ti. faze me olvidar de todas las cosas mūdanas. Otorga me de lançar luego: 2 desechar las fantasias de los vicios. O eterna verdad socorre me q̄ ninguna vanidad me mueua: vēga tu celestial suauidad: 2 fuya de tu cara toda cosa suzia. Perdona me: 2 haue misericordia de mí: tātās quātas vezes yo en mi pēsamiēto piēso en otro fuera de ti. Confieſſo v̄dade ramēte q̄ he acostūbrado de auer me cō muchas fantasias en la oración. ca muchas vezes no soy alli donde estoy cō el cuerpo / o dōde me assiento: mas ende estoy mas adōde me lieua mis ymaginaciones. Ende estoy dōde esta mi pēsamiēto Dōde esta mi pēsamiēto amenudo: ende esta lo q̄ yo amo: lo q̄ naturalmēte deleyta o por costūbre: 2 v̄so me plaze esso me ocurre luego: 2 por esso dixiste q̄ tu eres verdad. Dōde esta tu thesoro ende esta tu coraçō. Si amo el cielo de grado piēso en las cosas del cielo. Si amo al mūdo: alegre me delas p̄speridades de aq̄l / 2 entristezcome delas aduersidades. Si amo la carne: muchas vezes esto ymaginādo las cosas q̄ son dela carne. Si amo el espū deleyto me en pēsar en las cosas espūales. ca de todas las cosas q̄ amo fablo de grado 2 oyo fable. 2 las ymages de las tales cosas traygo conmigo a mi casa. Alas biē auēturado aq̄l q̄ por tí da licēcia a todas las creaturas q̄ se apartē d̄l: 2 faze fuerça ala natura / 2 crucifica los apetitos carnales cō el feruor del espíritu: porq̄ esclarecida la cōsciēcia te offrezca la oraciō pura 2 limpia / 2

sea digna de estar en los coros de los angeles: echadas
de si de dentro y de fuera todas las cosas terrenales.

Capitu. liiij. del dñeo dela vida eter
na: y qñtos bienes son pmetidos a los que peleā varo
nilmente.

Hijo mio qñdo sientes ser te infundido el des
seo dela biēauēturasca eterna: y desseas sa
lir dela morada dñl cuerpo: pa q sin sombra
de vezes puedas cōtēplar mi claridad: en
sancha tu coraçō: y recibe cō desseo aqñta scā inspiraciō
Da muy grādes grās ala soberana bōdad: q lo faze cō
tigo tābiē: y te visita cō clemēcia: y te mueue cō ardor:
y te leuāta poderosamēte q no cayas en tierra de tu p
pio peso. La esto no lo recibes tu por pēsamiēto o esfu
erço. mas cō el solo qñrer dela soberana grā: y del respe
cto diuino. porq aproueches en virtudes: y en mayor
humildad: y te aparejes alas peleas venīderas: y tra
bajes en te allegar a mi cō toda affectiō dñ coraçō: y ser
uir me cō feruētē volūtad. Sijio muchas vezes arde el
fuego: mas la llama no sube sin fumo: y assi los desseos
de algños se enciēdē alas cosas celestiales. Enpo no
son libres dela tētaciō carnal: y por esō no faze tā pu
ramēte por la hōrra de dios pa q les de lo q puedē. tal
es muchas vezes tu desseo: q mostraste ser tā importu
no. ca no es puro y pfecto lo q esta infecionado dñ pro
pio puecho. Pide tu lo q no es pa ti delectable y pue/

chofo. mas lo q̄ es pa mi acceptable ⁊ hōrroso. La si d̄
rechamēte iudgas/tu deues anteponer mi ordenāça a
tu desseo: ⁊ a q̄lq̄er cosa desleada ⁊ seguir la. Yo conoz
co tu d̄sseo: ⁊ he oydo tus muchos suspiros ⁊ gemidos
Ya q̄rrias tu estar en la libertad dela gl̄ia delos fijos d̄
dios. ya te delecta la casa eterna: ⁊ la patria celestial lle
na de gozo. mas no es avn venida esta hora avn ay o
tro tiēpo de guerra: cōuiene saber el tiēpo del trabajo
⁊ dela pbaciō. Tu desleas ser henchido del bien sobera
no: mas tu agora no puedes alcāçar esto. yo soy: epa
me: dize el señoꝝ: fasta q̄ vēga el reyno d̄ dios. avn has
d̄ ser puado en la tierra: ⁊ has d̄ exercitar te en muchas
cosas. La cōsolaciō te sera algunas vezes otorgada:
mas no abūdosa fartura. Porēde cōvierte te: ⁊ sey ro
busto ⁊ esfoꝝado. assi en fazer como en padecer las ad
uersidades dela natura. Cōuiene vestir te d̄ hōbre nue
uo ⁊ mudar te en otro Cōuiene te fazer muchas vezes
lo q̄ no q̄rrias ⁊ dexar lo q̄ q̄rrias. Lo q̄ plaze alos o
tros: terna término. lo q̄ a ti plaze/no apuechara mas
lo q̄ dizē los otros sera oydo. lo q̄ tu dizes sera cōtado
por nado. Los otros pedirā ⁊ recebirā: tu pediras
⁊ no alcāçaras. Otros serā muy grādes en la boca de
los hōbres: ⁊ de ti no sera fecha mēcion. Alos otros se
encomēdara esto: o aq̄llo: ⁊ tu seras tenido por hōbre
q̄ a niugūa cosa aprouechara: ⁊ por esto la natura algu
nas vezes se entristeçera: mas sera grā cosa ⁊ de grāde
mereçimiēto: si callādo suffrieres. En estas cosas ⁊ mu
chas semejātes suele ser puado el fiel sieruo de dios de

q̄ manera podra negar se a si mismo: z q̄bratar se en to
das las cosas. El penas ay algo tal en lo q̄l t̄to has me
nester morir: como no ser visto: z sufrir las cosas cōtra
rias a tu volūtat. en demas cō discōueniēcia: z algūas
vezes te mādará fazer lo q̄ menos te parescera ser pro
uechoso. E porq̄ no osas cōtrastar al mayor poderio si
endo cōstituido de baxo del señor: por effo te parece co
sa dura: andar so la volūtat de otro: z d̄xar tu ppio pa
reçer. Mas fijo piensa el fruto de estos trabajos: z el
fin p̄sto: z el gualardō muy grāde z no te parecerā gra
ues: mas vna fuerte cōsolacion de tu paciēcia. ca por
esta poca volūtat q̄ agora dexas de grado: auras siem
pre tu voluntad en los cielos. Ende fallaras q̄nto q̄sie
res: z todo q̄nto desleear puedes. Ende ternas en tu po
der todo el biē sin miedo de le p̄der. Ende sera tu volū
tat vna cōla mia/ z no cobdiciara cosa algūa estraña o
pticular. Ende ningūo te resistira: ninguno se q̄xara de
ti/ ningūo te dara ēpacho: ni te cōtrastara: mas todas
las cosas q̄ desleas: te estarā p̄sentes z recrearan toda
tu affection z colmalla han fasta arriba. Ende te dare
yo gloria z honrra por las injurias sufridas. vn man
to d̄ looz por tristeza: z por el lugar mas baxo: vna silla
del reyno sin fin. Allí se mostrara el fruto dela obedien
cia. alegrar se ha el trabajo dela penitencia: z la humil
de subiectiō sera gloriosamēte coronada. Agora pues
inclina te humilmente so las manos de todos z no cu
res quien ha dicho/ o mandado esto mas ten cuydado
z grande que si quier el perlado: si quier el menor/ o

el equal te mādare alguna cosa: todo lo tomes por biē
z trabajos delo cūplir cō entera voluntad. Busq̃ vno
esto: z otro aq̃llo z sea hōrrado aquel en aq̃llo: z este en
esto: z sea alabado por vn cuento de vezes: z tu: ni en
esto: ni en aq̃llo. mas gozo te en ser menospreciado: z
en la hōrra: z volūtad de mi solo. Esto deues desſear q̃
ſi quier por la vida. ſi quier por la muerte ſea dios ſiē
pre en ti glorificado.

Capitulo. lv. como ſe deue offreçer
en las manos de dios el hombre desconsolado.

Sñor dios ſancto padre ſey agora: z pa ſiē
pre bēdito q̃ aſſi como q̃eres ha ſido fecho
z lo q̃ fazes es bueno. Alegre ſe en ti tu ſier
uo no en ſi: ni en algūo otro. ca tu ſolo eres
verdadera alegria. tu eres eſperāça mia: z corona mia
Tu ſeñor eres mi gozo z mi hōrra que tiene tu ſieruo
ſino lo que de ti ha recebido ſin mereçer lo: Tuyas ſō
todas las cosas q̃ has dado z fecho pobre ſoy en mis
trabajos dēdē mi mocedad z mi alma ſe entriſteçe algu
nas vezes faſta q̃ viene a llorar z algunas vezes ſe tur
ba cūſigo por las paſſiōes pſentes. yo deſſeo el gozo d
la paz. pido la paz de tus ſijos: q̃ ſon por ti apaçetados
en la lūbre dela conſolacion. Si das paz z me infūdes
ſancto gozo: ſera la alma de tu ſieruo en complida ale
gria/ z deuota en tu loor. Aſdas ſi te aptares: como fue
les muchas vezes: no podra correr la carrera de tus
mandamientos. ante ſe encozuaran mas las rodillas

a ferir los pechos. porq̃ no le va así como ayer ⁊ antier
q̃ndo resplādeçia tu cādela sobre tu cabeça: ⁊ era guar-
dada delas tētaciones que veniā sobre ella: so la som-
bra de tus alas. Padre iusto/ ⁊ siempre de loar: venida
es la hora para que sea tu sieruo experimētado: padre
digno de ser amado. cosa digna es que tu sieruo padez-
ca por ti algo en aquesta hora. padre digno d̃ ser para
siempre hōrrado: venida es la hora: que tu dende eter-
no sabias auer de venir. porq̃ tu sieruo vn poco tiēpo
este de fuera ⁊ de baxo. empero viua siempre de dentro
en ti: sea vn poco auiltado ⁊ abaxado: ⁊ deffalleça delā
te delos hombres: ⁊ sea de passiones ⁊ dolencias ator-
mētado para que resuscite otra vez cōtigo enel alua d̃
la nueva luz: ⁊ sea esclarescido enlos cielos. Padre san-
to así lo has tu ordenado ⁊ querido: ⁊ lo que mādaste
aquello ha sido fecho Esta es la gracia para tu amigo
que padezca: ⁊ sea atribulado enel mūdo por tu amor
quātas vezes permitieses ser fecho esta por q̃lquier/ o
como quier: no se faze cosa alguna enla tierra sin tu cō-
sejo ⁊ prudencia ⁊ causa. Señor bien es para mi q̃ me
has abaxado: pa que deprēda tus iusticias: ⁊ echc d̃ mi
todas las soberuias ⁊ presumpciones del coraçō. Pro-
uecho es para mi que la verguēça ha cubierto mi cara
pa que busq̃ antes a ti para consolar me que alos hō-
bres. E abun he deprēdido de esto de espantar me de
tu iuyzio que escodriñar no se puede. E a tu affliges al
iusto conel malo: mas no sin egualdad ⁊ iusticia. E s̃as
te fago: que no as pdonado a mis males: mas as me

ferido cō açotes de amor dādo me dolores: z embiādo
me angustias de dētro z de fuera. No ay q̄en me consue-
le de quātos estan de baxo de cielo: sino tu seño: di-
os mio: físico celestial delas almas q̄ fieres z sanas. lie-
uas alos infiernos z sacas d̄llos. Sea tu disciplina so-
bre mí: z tu vara me castigara. Elbe amado padre: yo
stoy en tus manos. yo me inclino sola vara de tu corre-
ction. Siere mis espaldas z mi cuello pa q̄ encozue mi
tuerta maldad a tu volūta. Haz me piadoso z humil-
de discipulo: assi como as acostūbrado fazer lo biē: pa
q̄ ande a toda tu volūta: yo te encomiēdo a mí: z a to-
das mis cosas pa q̄ las corrijas. ca mejor es ser corre-
gido aqui q̄ en la vida venidera. Tu sabes todas las co-
sas: z no se te escōde cosa algūa en la cōsciēcia humana
Tu sabes todas las cosas por venir: ante q̄ acaezcā: z
no es menester q̄ algūo te enseñe z amoneste delas co-
sas q̄ en la tierra se fazē. Tu sabes lo q̄ cōuiene pa mí p-
uecho: z q̄nto sirue la tribulaciō pa alimpiar el ozin de
los vicios. Haz conmigo tu deseada volūta: z no dese-
ches mí vida pecadora a ninguno mejor. ni mas clara-
mēte manifesta que a ti solo. Señor otorga me saber
lo que es de saber: z que ame lo q̄ es de amar: z loar lo
que a ti mucho plaze: z estimar lo que te parece p̄cio-
so: z vituperar lo que a tus ojos parece suzio. No me
dexes judgar segū la vista delos ojos extrenores: ni dar
sentencia segun el oyr delos hōbres nescios: mas dis-
cernir en el iuyzio verdadero d̄las cosas visibiles: z espi-
rituales: z sobre todas las cosas buscar la voluntad de

tu querer. Muchas vezes se engañan los sentidos de los hōbres en iudgar: z los amadores del mūdo se engañan amādo solamēte las cosas visibiles. Es quiza el hōbre mejor: porq̃ sea estimado ētre los otros por mayor. El engañoso engaña al engañador z el vano al vano. z el ciego al ciego. z el flaco al flaco quādo le ensalça. z verdaderamēte le echa en mayor confusiō: q̃ndo vanamēte le alaba. La segū dize el humilde sancto Francisco. quāto vno esta en tus ojos: tāto es z no mas.

Capítulo. lxxi. que es de entender las obras humildes: z bajas quādo desfallegemos delas altas z contemplatiuas.

Sio: tu no puedes siempre estar en el seruiēte de deſeo delas virtudes: ni en el mas alto grado de contemplacion. Mas necessario es por el pecado original que desciēdas algunas vezes alas cosas bajas: z leuar la carga dela vida corruptible cōtra tu voluntad z con enojo: quando lieuas el cuerpo mortal sientes enojo z agrauio de coracon. Por ende cōuiene muchas vezes en la carne dar gemidos dela carga: z peso dēla carne. porq̃ no puedes sin cansar estar ahincado en los estudios espūales: z en la cōtēplaciō diuina. Entōce te cōuiene fuyr alas obras bajas z exteriores: z recrear te en buenos actos. z esperar mi venida: z la soberana visitaciō cōfirme cōfiā.

ca/ y sufrir con paciencia tu destierro/ y la sequedad del
pensamiento/ hasta que otra vez seas por mi visitado: y
seas librado de todos los cuidados. La yo te fare ol-
vidar de los trabajos: y gozar de un reposo y folganza
entrañal. Estendere delante de ti los prados de las escri-
turas: porque ensanchado el corazón comiencas a correr
la carrera de mis mandamientos y digas. No son di-
gnas las pasiones de aqueste tiempo para la gloria ve-
nidera que se reuelara en nosotros.

**Capitu. lviij. que el hombre no se esti-
me digno de consolación. mas culpante y digno de tor-
mentos y azotes.**

Senor yo no soy digno de tu consolación: ni
de visitación alguna espiritual. y por esso ius-
tamente lo fazes conmigo quando me dexas
pobre y desconsolado. La puesto que yo pu-
dieste derramar tantas lagrimas como la agua de la mar
abun no seria digno de tu consolación. E por esso no soy
digno sino de ser azotado y punido. ca yo te he offendi-
do muy grauemēte: y he peccado en muchas cosas. por
cōseguirte/ cōsidera la razón verdadera/ no soy digno de
una pequeña cōsolación: mas tu piadoso y misericordi-
oso que no quieres que tus obras perezcan por mostrar
las riquezas de tu bōdad en los vasos de tu misericor-
dia: abunde el propio merecimiento as por biē de
acōsolar a tu siervo sobre toda medida humana. ca tus

consolaciones no son assi como las razones ⁊ fablas
hūanas. Señor q̄ he yo fecho para que tu me diesses
alguna consolaciō celestial. yo no me acuerdo auer fe-
cho algun bien. mas auer sido siempre inclinado a vi-
cios ⁊ pezofo a emēdar me. ⁊ esto es v̄dad ⁊ no lo pue-
do negar. E si yo dixiessē otro: tu estarias contra mi: ⁊
no auria quien me defendiessē. Que he merecido yo
por mis pecados: sino el infierno: ⁊ el fuego eternal: yo
otorgo en verdad: que soy digno d̄ todo escarnio ⁊ me-
nosprecio. ⁊ no me cōuiene morar entre tus deuotos.
⁊ abun que yo oya esto de mala gana. Empero yo rep̄-
bendere mis pecados cōtra mi por la verdad. porque
merezca mas de ligero alcāçar tu misericordia. Que
dire yo pecador: lleno de toda confusio. No tēgo bo-
ca para hablar/ sino esta palabra sola. Pecado he yo se-
ñor: pecado he yo: aue merced de mi ⁊ pdona me. De-
ra me vn poquito llozar mi dolor: antes que vaya ala
tierra tenebrosa: ⁊ cubierta dela escuridad dela muer-
te: que es lo que tu mas demandas al culpado ⁊ mez-
quino pecador: sino que haya cōtriciō ⁊ se humille por
sus pecados. En la verdadera cōtricion ⁊ humildad d̄l
coraçon. Nasce la esperāça del perdon/ ⁊ se reconcilia
la cōsciēcia turbada: ⁊ se repara la gracia perdida: ⁊ es
el hombre defendido dela ira venidera ⁊ ayuntan se d̄
cōsumo en santa paz d̄ios: ⁊ la alma que se arepiente.
Señor el humilde arepētimiēto delos peccados es a
tí acceptable sacrificio: el qual huele mas suauemēte en
tu presencia que el enciēso. Este es el vnguēto sagrado

que tu quesiste ser derramado sobre tus sagrados pies
La nunca desechaste el coraçon contrito z humillado.
Ende esta el lugar del refugio z reparo dela cara dela
ira del enemigo. Allí se eniêda z se alimpia qualquier
cosa: que en otra parte ha sido contractada: z ensuzida

Capítu. lviij. de como no se mezcla
la gracia con los que saben alas cosas terrenales.

No preciosa es mi gracia. ca no suffre mes-
clarfe con algunas cosas estrañas: ni con o-
tras cōsolaciones terrenales. Por ende cō-
uiene echar de si todos los empachos dila-
gracia si desseas recebir su infusion. Pide pa ti lugar se-
creto. ama morar solo cōtigo z no buscar cōfabulacio-
nes de alguno. mas faz deuota oraciō a dios. porque
tengas remordido el coraçon: z pura la cōsciēcia. Des-
estima todo el mundo: z antepon el seruicio de dios a
todas las cosas exteriores. La no podra seruir me. z
junto con esto deleytar te en las cosas trāsitorias. Cō-
uiene alexar te de tus amigos z conosciados: z tener el
pēsamiēto priuado de todo solaz temporal. Así lo rue-
ga el apostol sant pedro q̄ todos los fieles cristianos
se tēgā en este mūdo como aduenedizos: z peregrinos
Quāta siuzia terna el q̄ ha de morir. quādo ninguna
cosa le detiene en este mundo. Mas el animo flaco: z
enfermo no entiēde ayū q̄ cosa es tener el coraçon así

apartado de todas las cosas: ni el hombre sensual/ o carnal conofce la libertad del hombre interior. Enpero si quisiere ser verdaderamente espiritual conviene que renuncie a los que le estan delexos. como a los de cerca y de ninguno guardar se tanto como de si mismo. Si te perfectamente vencieres: ligeramente señorearas las otras cosas. La perfecta victoria es ser vencedor de si mismo. La el que tiene subjugado a si mismo: de manera que la sensualidad obedezca a la razon: y la razon en todas las cosas obedezca a mi. este tal es verdadero vencedor de si mismo y señor del mundo. Si deseas subir a esta cumbre: conviene varonilmente comenzar: y poner la seguridad. para que arranques y destruyas la secreta y desordenada inclinacion que tienes a ti mismo: y a qualquier bien privado y material. De aqueste vicio que hombre ama muy desordenadamente a si mismo: cuelga quasi todo: lo que se ha de vencer de rayos. El qual mal vencido y señoreado: luego sera gran paz y reposo. Mas por que pocos trabajan de morir perfectamente. a si mismo y no van cumplidamente fuera de si: por esso quedan embueltos en si: y no se pueden alçar sobre si en espiritu. Mas el que desea libremente andar conmigo: conviene que amortigue sus malas y desordenadas affectiones: y que se no allegue y acerque a alguna creatura carnalmente por amor alguno particular.

Capitulo. lix. de los diversos movimientos de la natura y de la gracia.



Ejo para miētes con diligēcia alos moui-
miētos dela natura z dela gracia. La muy
cōtraria z sutilmēte se muenen z apenas se
puedē conoser: si no por el hōbre espīritu-
al: z entrañalmēte alūbrado. Todos dessea el biē/ z en
sus dichos z fechos pretiendē algū bien: z por esso mu-
chos son engdñados so specie de bien. La natura es
astuta z atrae a muchos: enlaza z engaña: z siempre tie-
ne a si por principal. Mas la gracia anda simplemen-
te: z aparta se de toda mala specie no pretiende enga-
ños z todas las cosas faze puramēte por dios enel q̄l
finalmēte reposa. La natura no q̄ere d̄ su volūrad mor-
rir ni ser apremiada: ni sobrada: ni sometida: ni ser d̄ su
volūrad subjugada. Mas la gracia trabaja enla amor-
tiguacion propia z resiste ala sensualidad: z busca d̄ so-
meter se dessea ser vencida z no quiere vsar de propia
libertad: ama ser tenida so disciplina z no cobdicia se-
ñorear a alguno. mas ser estar z viuir siempre debaxo
de dios: esta aparejada a se humilmēte inclinar a qual-
quier humana creatura por dios. La natura por su p̄-
uecho trabaja/ z mira que ganancia le verna del otro.
Mas la gracia considera no lo que es vtil z prouecho
so pa si mas lo que puede aprouechar a muchos la na-
tura de grado recibe la honrra z la reuerencia. mas la
gracia fielmente atribuye a dios toda la honrra z glo-
ria. La natura teme la confusion z el menosc̄pio. mas
la gracia alegre se de sufrir injurias por el nombre de
Jesu. La natura ama el ocio z folgāça corporal: mas

la gracia no puede estar ociosa ante abraça el trabajo
de buẽ grado. La natura busca de auer cosas costosas
z fermosas z aborreçe las viles z grosseras. Mas la
gr̃a delecta: z contẽta se de cosas llanas z baxas: z no
desecha las cosas asperas: ni rebusa de vestír se cosas
viejas. La natura mira alas cosas tẽporales: z goza
se delas ganãcias terrenales. entristeçe se del daño: z
ensaña se de vna ligera palabra injuriosa. Mas la gr̃a
mira las cosas eternas: z no esta puesta z afincada en
las cosas tẽporales: ni se turba dela p̃dida dela haziẽ
da: ni se azeda de palabras duras: porq̃ pone su theso
ro z gozo enel cielo: en dõde nĩgũa cosa parece. La na
tura es cobdiciosa: z ò mejor gana toma q̃ da: ama las
cosas p̃pias z p̃ticulares. Mas la gr̃a es piadosa z co
mun. esq̃ua la singularidad z cõtẽta se cõ lo poco: z tie
ne por cosa mas bienaueturada el dar q̃ el tomar. La
natura iclina alas creaturas: z ala carne p̃pia z ala va
nidad z a desassosiego. Mas la gr̃a trae nos a dios
z alas ṽtudes. renuncia las creaturas. fuye el mũdo z
aborreçe los d̃sseos dela carne restriñe: z aprieta el o
cioso passear: z ha verguẽça de parecer en publico. La
natura de grado reibe algũ solaz exterior en q̃ deleyte
los sentidos. Mas la gr̃a busca de se acõsolar en solo
dios: z deleytar se enel bien soberano: mas q̃ en todas
las cosas visibiles. la natura todas las cosas faze por
ganãcias: z p̃uecho p̃pio: z no faze cosa algũa ò balde
mas/ò espera alcãçar por los beneficios q̃ faze cosa al
guna ygual/ò mejor/ò looz/ò fauor: z dessea sus obras

7 dones ser muy estimados. Mas la gr̃a ningūa cosa
tēporal busca. ni pide otro galardō en pago. si no a so-
lo dios: ni desea mas delas cosas tēporales necessari-
as al cuerpo: si no q̃nto puedē seruir le pa alcāçar las
eternas. La natura se alegra de muchos amigos 7 pa-
pariētes. E vanagloriase del noble lugar 7 dōl gr̃a lina-
je. sigue los apetitos delos hōbres poderosos. affala-
ga los ricos cōplaze con alegria a sus eguales. Mas
la gr̃a avn alos enemigos ama: 7 no se ensalça por los
muchos amigos: ni estima el lugar ni venir dō gr̃a lina-
je si no q̃ aya ende mayor ṽtud fauoresce: mas al po-
bre q̃ al rico. ha mas cōpassiō del inocēte q̃ del pode-
roso. alegra se en vno cōel ṽdadero 7 no cōel mintoso
Amonesta siēpre alos buenos de ser mejores en gr̃a: 7
p̃fectiō: 7 de ser semejāte al fijo de dios por virtudes.
La natura luego se q̃ra del trabajo 7 del defecto. mas
la gr̃a cō gr̃a cōstācia suffre la pobreza. La natura to-
das las cosas toma: 7 refiere a si: 7 por si pelea cōtiēde
7 faze razones. Mas la gr̃a todas las cosas refiere a
dios de dōde mana principalmēte. ningū biē se atribu-
ye: ni p̃sume cō alguna vanagloria no cōtiēde: ni q̃e-
re q̃ su razō valga mas q̃ la delos otros. mas todo su
sentido 7 entēdimiēto somete al examē diuino: 7 ala sa-
biduria eterna. La natura d̃ssea saber 7 oyr nuevos se-
cretos. q̃ere parecer defuera 7 experimētar muchas co-
sas por sus sentidos desea ser conocida: 7 fazer cosas
de dōde aya gloria 7 nōbradia. Mas la gr̃a no cura dō
entender cosas nuevas ni delgadas. ca todo esto nasce

dela vejeidad dela corrupcion. como no aya cosa nue-
ua z durable sobre la tierra: z assi ensena a apretar los
sentidos: z esquivar el vano cōplazimiēto: z la aparen-
cia defuera z esconder humilmēte las cosas que son d-
loar z dignas de admiracion: z buscar de cada cosa: z
de qualquier sciencia el fruto del prouecho z el loor: z
honrra de dios. No quier q̄ sus cosas sean p̄gonadas
mas dessea que sea dios bendito en sus dones el qual
nos da todas las cosas por su p̄pia caridad. Esta
gracia es vna lumbrē sobre natura: z vn especial don
de nuestro señor dios z propiamente vna señal delos es-
cogidos: z prenda dela salud eterna que leuāta los hō-
bres delas cosas terrenas a amar las celestiales: z lo
faze de carnal spiritu. E assi quanto mas la natura es
apremiada: z vencida tanto mayor gracia se le infunde
z otorga z cada día es reformado el hombre interior
segun la ymagen de dios por nuevas visitaciones.

Capítulo .lx. dela corrupció dela na- tura z dela efficacia dela gracia diuina.

Sñor dios mio que me creaste ymagen: z
semejança tuya: otorga me esta gracia: la
qual me mostraste ser tan grande z necessa-
ria ala salud. para que vença mi pessima na-
tura: que me trae a peccados: z a perdicion.
Ea yo siento en mi carne la ley del peccado que cōtra-
sta ala ley de mi p̄samiēto: z me lieua catiuo a obede-

l iiii

cer en muchas cosas ala sensualidad: z no puedo resis-
tir a sus passiones: si no que me ayude tu sanctissima
Gracia infundida con ardor en mi coraçon. **Q**uēdēster
es tu gracia: z que sea grande. para que se vença la na-
tura: siempre dende su moçedad inclinada a mal. **E**a
despues de ella cayda por el primer hombre **A**dā z cor-
rupta por el pecado. ha descendido la pena de aquesta
manzilla en todos los hombres. porque la misma na-
tura q̄ fue creada por buena z iusta sea puesta por ví-
cio z enfermedad dela natura corrupta. porque su mo-
uimiēto q̄ le ha quedado la trayga a mal: z alas cosas
baxas. ca la poca fuerça que le ha quedado: es como
vna centella escondida en la ceniza. **E**sta es la razon
natural cercada de vna gran escuridad que tiene abun-
suyzio: z conosciēto del bien: z del mal: z conosce la
diferencia dela verdad z dēla mētura: abun que no pue-
da cumplir: z poner obra tolo que bien se parece ni vñe
dela pfecta lumbre dela verdad ni dela sanidad de sus
affectiones. **E**dende viene dīos mīo: que yo segun el
hombre interior me deleyto en tu ley: sabiendo tu mā,
dāmiēto ser bueno iusto z santo: z faziendo tu manda-
mīento ser buen iusto z sancto: z faziendo razones q̄
qualquier mal z peccado es d̄fuyr. **E**mpero con la car-
ne siruo ala ley del pecado en que obedezco mas ala sē-
sualidad que ala razon. **E**dendē procede que el que-
rer el bien harto se me assenta. mas no fallo el acabarlo
z poner lo por execucion. **E**dende tãbien procede que
propongo muchas vezes de fazer mucho biē mas por

que me fallece la gracia para ayudar a mi flaqueza cō
poca resistencia caygo ⁊ desfallezco. E de aqui acaesce
que yo conosco la carrera dela perfectiō. ⁊ veo asaz cla
mente como deuo fazer las cosas. mas apretado dō pe
so dela propia corrupcion no me leuato a cosas dō ma
yor perfection. **D** señor quā necessaria es a mi tu gra
cia. para començar el bien: ⁊ para aprouechar ⁊ acabar
lo. ca sin ella nūgūa cosa puedo fazer: ⁊ todas las cosas
puedo en ti cōfortado me la tu grā **D** grā verideramē
te celestial sin la q̄l ningunos son los propios mereci
mientos: ni se deuen estimar los dones dō la natura. ca
señor nūgūa cosa valen delāte dō ti las artes: nada las
riquezas: nada la fermosura: o fortaleza nada el inge
nio/ o la eloquencia sin grā. La los dones dela natura
comunes son a los buenos ⁊ a los malos. mas el ppio
dō delos escogidos es la grā/ o amor del q̄l señalados
son dignos dō la vida eterna. Etāto es alta esta gracia
que ni el don dela prophecía: ni el fazer milagros: ni q̄n
toquier especulacion se estima cosa alguna sin ella: mas
digo que ni abun la fe: ni la esperança: ni las otras vir
tudes son a ti acceptas sin la grā ⁊ la caridad. **D** gra
cia bienauenturada que fazes rico de virtudes al po
bre de espīritu ⁊ voluntad: ⁊ al humilde de coraçon. fa
zes rico de muchos bienes. Ven ⁊ desciende a mi: ⁊ fin
che me en tal manera de tu consolacion que no desfal
lezca mi alma de cāsacio: ⁊ ceguedad del pensamiēto.
Ahuego te señor que falle yo gracia en tus ojos. ca aba
sta me tu gracia/ no recabadas las otras cosas q̄ dōslea

a natura. Si fuere tentado z atormentado de muchas tribulaciões no temere los males miētra comigo estuuiere tu grā: ella es mi fortaleza. ella da cōsejo ayuda. mas poderosa es que todos los enemigos z mas sabia q̄ todos los sabios: es maestra dela verdad: z enseñadora dela disciplina: z lūbre del coraçon: z solaz dela tribulacion. lāçadora dela tristeza. q̄tadora del temor. ama de deuocion. atrahidora de lagrimas q̄ soy sin ella si no vn palo seco: z trūco desaprouechado: digno de ser lāçado en el fuego. Porēde señor p̄uenga me tu gracia: z sigua me: z otorga me de ser cōtinuamēte atento alas buenas obras por jesu xpo nuestro señor.

Capítulo. xj. que deuemos negar a nos mismos z remedar a xpo por la cruz.

No q̄nto puedes salir d̄ ti: t̄to puedes pasar a mi. Assi como el no cobdiciar cosa alguna defuera: fazes paz interior assi el desamparar de dentro assi mismo ayūta a dios yo quiero q̄ deprēdas la p̄fecta negacion de ti mismo en mi volūcad: sin cōtradicion z q̄rella. Sigue me que yo soy carrera: verdad z vida: sin carrera no podemos andar. sin verdad no podemos conoçer. sin vida no podemos viuir. Yo soy la carrera q̄ tu deues seguir: z la v̄dad a q̄en deues creer: z la vida que deues sperar. Yo soy carrera que no se puede quebrantar. z verdad q̄ no puede ser engañada: z vida sin fin. yo soy calle muy de

recha. verdad soberana. vida verdadera: vida bienauenturada: vida increada. Si quedares en mi carrera: conoceras la verdad/ y la verdad te librara/ y alcanzaras la vida eterna. Si quieres entrar en la vida/ guarda los mandamientos. Si quieres conocer la verdad: cree me. Si quieres ser perfecto: vende quanto tienes. Si quieres ser mi discipulo/ niega a ti mismo. Si quieres poseer la vida bienauenturada desprecia la vida presente. Si quieres ser ensalzado en el cielo: humilla te en el mundo. Si quieres reynar conmigo: lieua la cruz conmigo. La los siervos solos dela cruz fallan la carrera de la bienauentura: y dela verdadera luz. Señor iesu xpo por qnto es tu carrera angosta y despreciada en el mundo otorga me de remediar contigo el desprecio del mundo. La no es mayor el siervo que su señor: ni es el discipulo sobre el maestro. Exercite se tu siervo en tu vida. ca ende esta mi salud: y la sanctidad verdadera. Qualquier cosa que fuera dlla leo/ o oyo no me recrea ni me deleyta cumplidamente. Sio pues sabes esto y has leydo todas estas cosas: si las fizieres seras bienauenturado el que entiende mis mandamientos: y los guarda: aquel es el que me ama: y yo le amare: y me manifestare a el: y le fare assentar conmigo en el reyno de mi padre. Pues señor assi como has dicho y prometido: assi me da gracia para merecer lo. Yo recibí de tu mano la cruz aquella leuare fasta la muerte. assi como tu me la pusiste. Por cierto la vida del buen religioso: es cruz: y guia de paxiso. Pues es comenzado: no conuiene tomar a

tras: ni dexar lo. Hea hermanos vamos iuntos q̄ Jesu
sera cō nosotros: por Jesu tomamos esta cruz pseuere-
mos enella por Jesu. El q̄ es n̄ra guía z caudillo: z āre-
cessor sera en nuestra ayuda. Ahe q̄ n̄ro rey entra ante
nos: el q̄l peleara por nos. Sigamos le esforçadamē-
te z no nos espātemos: seamos aparejados a morir cō
esfuërço en la pelea. z no demos mal enxemplo de nue-
stra gloria que fuyamos dela cruz.

Capítulo. lxiij. que no sea el hombre
muy couarde q̄ndo cabe en algũos defectos z flaq̄zas

No mas me plazē la paciēcia z hūildad en
las aduersidades q̄ la mucha cōsolaciō z d̄-
uociō en la p̄speridad. Porq̄ te entristeçe: z
enoia vna pequeña cosa dicha contra ti ca-
ávn q̄ fuesse mayor no te deurias mouer mas dexa la a-
gora passar: ca si mucho viuieres no sera la p̄mera: ni
la postrera: ni cosa nueva. miētra no te acabeçe algũa
aduersidad eres asaz esforçado z cōsejas biē z sabes a
consolar: z dar esfuërço a los otros con palabras: mas
quādo viene a tu puerta alguna tribulacion subita: z
descuydada: luego desfalleçes en consejo z en esfuërço
para mientes a tu gran flaqueza: la qual experimētas
muchas vezes en cosas pequeñas que te dicen. Em̄po
quando estas cosas z semejātes conteçen por tu salud
se fazen. pon a mi en tu coraçon assi como sabes: z si te
alcāçare z tocare la tribulacion: alomenos faz que no

te derribe ni te tenga mucho tiẽpo embaraçado z suf-
fre la con paciencia alomenos si con gozo sufrir no la
puedes. E ay si oyes algo contra tu volũtad z siẽtes
ira z saña refrena te: z no dexes salir de tu boca pala-
bra alguna desordenada dela qual se escãdalizẽ abun-
los niños. La luego se amãsara el mouimiẽto leuanta-
do: z el dolor que esta de dentro se endulcera tornãdo
la gracia. Dize el seõor. Ayn viuo yo aparejado a te a-
yudar z acõsolar mas delo acostũbrado si cõfiarẽs en
mí: z deuotamẽte me llamares. Sey d aïmo reposado
z esfozgado z apeja te a sufrir mayores cosas. ca ay
q̃ te veas muchas vezes atribulado/o tentado graue-
mẽte no eres ya por esso de todo p̃dido. hombre eres z
no dios. carne eres z no angel: como puedes tu estar
z p̃manecer en vn mĩsimo estamiẽto de virtud: quando
esto falleçio al angel enel cielo: z al primer hombre enl
payso. los quales no estouierõ mucho sin caher. yo soy
el que leuãto con saluacion a los q̃ llorã: z traygo z le-
uanto a mi diuinidad los que conoscẽ su enfermedad
Seõor bendita sea tu palabra: mas dulce a mi boca q̃
la miel z el panar: q̃ faria yo en tantas tribulaciones z
angustias si no me conortassẽs con tus sanctas pala-
bras. Solamẽte yo vega en mi fin al puerto d̃la salua-
cion q̃ cuydado tẽgo q̃ z q̃ntas cosas ouiere padecido
Da me buẽ fin. da biẽaueturado trãsito d̃ a queste mũ-
do dios mio aue memoria de mí z endereça me por d̃
recho camino a tu reyno.

Capítulo. lxiij. que no deuenos escu
drñar las cosas altas z los secretos z ocultos iuyzios
de dios.

No guarda te de disputar de altas materi
as z de los secretos iuyzios de dios cõue
ne saber. porq̃ desampara a este z da a aq̃l
tãta gracia: z porq̃ fulano es tã affligido:
z aq̃l otro tã subitamẽte prosperado z ensalçado: La
estas cosas sobrepujã: z excedẽ todo poder humano z
no abasta razon algũa/o disputa pa fallar/o buscar el
iuyzio diuino: z assi q̃ndo el enemigo te pone estas co
sas en el pẽsamiẽto/o algũos hõbres curiosos te p̃gun
tã esto respõde aq̃lla palabra del ppheta. Justo eres se
ñor: z justo tu iuyzio: z otrosi los iuyzios verdaderos d
dios son iustificados en si mismos: mis iuyzios temí
dos deue ser no examinados. ca son incõprehẽsibles al
intẽdimiẽto hũano. No q̃eras otrosi examinar/o dis
putar de los mereçimiẽtos de los sãtos: q̃l sea mas san
cto/o mayor en el reyno d los cielos. ca tales cosas enge
drã muchas vezes contiẽdas z barajas sin puecho: z
criã soberuia z vanagloria de dõde nascẽ inuidias z dis
cordias miẽtra este se esfuerça soberuiosamẽte a te po
ner a aq̃l sãto: z otro a otro: z el q̃rer saber z buscar ta
les cosas no aproueche ante desplaze mas a los sãtos
ca yo no soy dios d discordia. mas de paz: la q̃l mas cõ
siste en la verdadera humildad q̃ en el p̃pio ensalçamien
to z alabãça. Unos por zelo d amor: z cõ mayor affeci

on se dan a vnos mas que a otros: mas esto fazē mas
por hūana affectiō q̄ por diuina yo soy el q̄ he fecho to
dos los s̄atos. yo les di la gr̄a: z les he dado la gloria
yo se los mereçimiētos de cadauno. yo los he puenido
z ārouado en las bendiciōes de mi dulcedūbre: yo p̄de
stine mis amados ante delos siglos. yo los escogi del
mūdo: z no ellos a mi. yo los llame por gr̄a: z los traxe
z allegue a mi por misericordia. yo los passe z lleue por
uersas tētaciōes. yo les embie cōsolaciōes magnificas
yo les di pseuerācia. yo corone su paciēcia. yo conozco
el p̄mero z el postrero. yo los abraço a todos cō amor
iestimable. yo soy de alabar en todos mis s̄atos. yo soy
d̄ bēdezir sobre todas las cosas: z d̄uo ser hōrrado por
cadauno d̄ aq̄llos q̄ tā gloriosamēte he magnificado:
z p̄destinado sin p̄ceder algūos mereçimientos suyos.
Porēde quiē menospciare vno d̄ mis pequēuelos no
hōrra al gr̄ade. ca yo he fecho al pequēuelo: z al gr̄a
de: z el q̄ es cōtrario a algūo d̄ los s̄atos. a mi es cōtra
rio z a todos los otros en el reyno d̄ los cielos. todos s̄o
vna cosa por el mūdo d̄ la caridad d̄ vna misma opiniō
s̄o. vna cosa misma q̄erē: z todos se amā en vno: z ayn
lo q̄ es mas alto. mas amā a mi q̄ a si: z a sus mereçimi
entos. ca arrebatados sobre si: z sacados d̄ ppio amor
todos andā en mi amor: en el q̄l fuelgā cō espūal gozo.
No ay cosa q̄ los pueda aptar: o apm̄iar porq̄ llenos
dela eterna verdad. ardē de fuego de caridad. que a
matar no se puede. Callē pues los hōbres carnales: z

bestiales. el disputar del estado delos sanctos. pues no
saben amar sino los gozos priuados z particulares.
Quitan z añaden segun inclinacion: z no como plaze
ala eterna verdad. En muchos esta la ignorancia ma
yormēte enlos q̄ poco alumbrados atarde han sabido
amar alguno con p̄fecto amor esp̄ual. Ellēde estos mu
chos por natural affection z amistad humana se incli
nā mas a vnos q̄ a otros: z assi como se han enlas co
sas bajas: assi piensan enlas celestiales. mas hay vna
differēcia sin cōpacion entre lo q̄ saben por especulaci
on: z por soberana reuelacion los hombres alūbrados
Guarda te fijo pues de tractar curiosamēte de estas co
sas q̄ sobrepujā tu saber. **A**das trabaja z entiēde en q̄
puedas ier el menor enel reyno delos cielos: z puesto
q̄ alguno supiesse q̄en fuesse mas santo q̄ otro/o fuesse
mayor enel reyno delos cielos q̄ le aprouecharia este
conociēto. sin no se hūilasse delāte d̄ mi por este co
nociēto z se leuātasse a mas loar mi nombre. mucho
mas acepta cosa z agradable faze a dios: el q̄ piensa la
grauēza de sus peccados: z la poq̄dad de sus virtudes
z quā lejos esta dela p̄fection delos sanctos q̄ el q̄ dis
puta q̄l es mayor o menor. **A**deior es rogar alos san
ctos con deuotas oraciones: z lagrimas z inuocar cō
humildad su ayuda q̄ escodriñar sus secretos cō vana
pesquisa. Ellos biē z mucho se contentā: si los hōbres
se supiessen contētar z refrenar sus fablas vanas. no se
gloziariā de p̄pios mereçimiētos los que ningun biē
atribuyen a si mismos mas todo a mi. La yo les he da

do todas las cosas por mi infinita caridad. E de tãto amor de diuinidad: z gozo abundãte son llenos q̃ ninguna gloria les fallece: ni les puede fallecer biẽaueturãça alguna. Todos los sanctos q̃nto mas altos estã en la gloria: tãto son mas humildes en si mismos: z a mi mas vezinos: z por mi mas amados. E por effo dize la escriptura q̃ embiaua sus coronas delãte de dios z cayeron bocayuso delãte el cordero: z adoraron al q̃ siẽpre viue. Muchos buscã quiẽ es mayor en el reyno de dios: q̃ no sabẽ si serã dignos de ser contados cõ los menores. Brã cosa es ser en el cielo el mas pequeño: endõde todos son grãdes. ca todos serã llamados fijos de dios z lo serã. El menor entre los millares sera el pecador de ciẽt años: z morra. ca p̃gũtãdo los discipulos quiẽ fuesse mayor en el reyno delos cielos. oyerõ esta repuesta. Si no os cõuertieredes: z os tornaredes como niños no entrareys en el reyno delos cielos. Porẽde qualquier q̃ se humillare como este chiçto: esse es mayor en el reyno delos cielos. Buay de aq̃llos q̃ se desdeñan de humillar se por su volũtad cõ los niñytos. Ea la humilde puerta del reyno celestial no los dexara entrar. E guay tãbiẽ a los ricos q̃ han aqui sus consolaciones z deleytes. Ea entrãdo los pobres en el reyno de dios: ellos estarã fuera llozãdo. Alegrad os los humildes: z tomad plazer los pobres ca vuestro es el reyno de dios: si empero andays con verdad

Capitulo. lxiij. que toda la esperan-

7 fiiuza es de poner en solo dios.

Señor: q̄ fiiuza es la mía q̄ tengo yo en esta vida/o q̄l es el mayor solaz de todos los q̄ parecen so el cielo. No eres quiça tu dios mío de cuya misericordia no ay cuenta. En dōde me ha ido biē sin ti/o q̄ndo puedo estar mal esto uiēdo tu pñte. Q̄das q̄ero ser pobre por ti q̄ rico sin ti ātes escogi yo de ser pegrino en la tierra cōtigo: q̄ sin ti posseer el cielo. La dōde tu estas ende esta el cielo 7 dō de tu no estas: ende esta la muerte 7 el infierno. A ti desseo: 7 por esto es necesario dar gemidos 7 voces epol de ti a rogar te. En fin yo no puedo en algūo cūplida: mēte cōfiar q̄ me ayude en mis necesidades: sino en ti solo dios mío. Tu eres mi esperāça 7 mi fiiuza. tu eres mi leal cōsolador en todas las cosas. Todos buscā las cosas q̄ son suyas/ 7 tu solamēte mi salud 7 puecho 7 todas las cosas me cōuierdes en biē: avn q̄ me embies algunas vezes diuersas tentaciones 7 aduersidades. La todo lo ordenas a mi prouocho tu que en mil maneras as acostunbrado experimentar 7 prouar tus escogidos. En la qual esperiēcia 7 prueva no menos deues ser amado 7 alabado: que si me finchieffes de celestiales consolaciones. Porēde yo señor dios mío en ti pōgo toda mi esperança/ 7 reparo en ti. Señor dios mío pongo toda mi tribulaciō 7 angustia. La todo lo que miro fuera de ti fallo enfermo 7 mouedizo. La no me aprouecharan los muchos amigos: ni me podran ayu

dar los fuertes ayudadores: ni los discretos consejeros me podran dar respuesta alguna prouechosa. ni me podra aconsolar el libro de los doctores: ni alguna rica hacienda librar me. ni algun secreto lugar defender me. si tu no estouieres cabe mi: z me ayudares z me confortares z me enseñares z guardares. En todas las cosas que son buenas para alcanzar la paz: z la bienauenturança son nada: siendo tu absente: ni dan en la verdad bienauenturança alguna. E assi tu eres fin de todos los bienes: z alteza de la vida/ z abismo de las razones z el esperar en ti sobre todas las cosas: es muy grande consolacion a tus siervos. A ti leuanto mis ojos. en ti dios mio tengo confiança q eres padre de las misericordias. Bendize señor: z sanctifica mi alma con bendición celestial: porq sea fecha morada santa tuya: z silla de tu gloria eterna. z no se falle cosa alguna en el templo de tu dignidad q offenda los ojos de tu magestad. Alira uie señor segun la grãdeza de tu bondad: z la muchedumbre de tus misericordias z oye la oracion de tu pobre siervo q esta lexos desterrado en la región de la sombra d la muerte. Defiende z cõserua la alma de tu siervo: entre tantos peligros de la vida corruptible z acompañando la tu gracia endereça me por la carrera d la paz: ala patria de la perpetua claridad.

Comiença el quarto libro: z pone ante de todas cosas vna exortación para recebir el cuerpo de nro señor Jesu xpo. z fabla en voz del mismo xpo.

m ij



Venid a mi todos los q̄ trabajays: z estays
cargados: z yo os recreare. Dize el señor.
El pan que yo dare: es mi carne por la vi-
da del mundo. Tomad: z comed le. ca este
es mi cuerpo: el q̄l sera trahido z v̄dido por vosotros
Fazed esto en remēbrança mia. El q̄ come mi carne z be-
ue mi sangre: en mi mora: z yo en el. las palabras q̄ yo
he hablado a vosotros esp̄itu z vida son.

**Capítulo. j. con quanta reuerencia se
deue recebir xp̄o nuestro saluador.**



Cristo verdad eterna. Aq̄stas son tus pala-
bras. avn q̄ no fueron dichas en vn mismo
tiēpo: ni se fallā escriptas en vn mismo lue-
gar. Pero pues q̄ son palabras tuyas fiel-
mente: z muy de grado las deuo yo todas recebir. Tu-
yas son z tu las dixiste: z mias son t̄bien. pues las di-
xiste por mi salud: z de buē grado las recibo de tu bo-
ca. pa q̄ seā mas estrechamēte enteridas en mi coraçō
Las palabras de tanta piedad: llenas de dulçura z de
amor: despiertā me. po mis pecados me espātā z la ma-
la consciēcia me retrae de tomar t̄tos misterios. La
dulcedūbre de tus palabras me cōbida mas la muche-
dumbre de mis vicios me carga. Alzandas que yo cō-
bueua fiuza me llegue a ti si quisiere auer pte contigo.
pa q̄ reciba el m̄jar dela imortalidad: z si desseo alcan-
çar la vida z gloria. Ca tu dizes. Venid a mi todos los

que trabajays z estays cargados z yo vos recreare. **D**ulce z amigable palabra en la oreja del pecador: q̄ tu señor dios mio conbidas al pobre z al mēdigo ala comunion de tu sagrado cuerpo. mas quiē soy yo señor pa q̄ p̄suma llegar a ti. **H**ae los cielos delos cielos no puedē abraçar te z tu dizes venid a mi todos. **Q**ue q̄ ere dezir esta piadosa misericordia: z este tã amigable cōbite. como osare venir q̄ no se auer fecho biē alguno **D**e q̄ puedo yo p̄sumir como te porne: o metere en mi casa auiendo offendido muchas vezes tu benigna cara. **L**os angeles z archāgeles te fazē reuerēcia. los sãctos z los justos te temē/ z tu dizes venid a mi todos **S**i tu señor esto no dixieses quiē creeria ser v̄dad: z si tu no lo mādasses quiē se osaria allegar a ti. **H**ae noe varon justo trabajo cient años en fazer el arca. por salvar se con pocos. pues como podre yo en vna hora aparejar me para que reciba con reuerēcia al creador d̄l mundo. **M**oyse tu sieruo grande z especial amigo tu yo. fizo la arca de maderá que no se podia podrescer la qual guarneciō de oro muy apurado. porque pusiesse en ella las tablas dela ley: z yo creatura podrida osare recebir tã de ligero: a ti fazedor dela ley: z dador d̄la vida. **S**alomon que fue el mas sabio delos reyes de ysraē: en siete años edificó a looz de tu nōbre vn templo magnifico z celebró ocho días la fiesta de su dedicaciō z offreciō mil sacrificios pacificos z puso solēnemente z asento el arca federis: con sonido d̄ bozina z alegría en el lugar q̄ estaua para ella aparejado pues yo desuē

turado/ z el mas pobre delos hombres como te metes
re en mi casa q̄amalaues se cō deuociō gastar vna ho-
ra: z avn pluguiesse a dios q̄ fuesse media. **O** dios mo-
q̄nto trabajaron aq̄llos en agradar te. **E** guay de mi
quā poquito es lo q̄ yo fago quā breue tiēpo despien-
do quādo me dispongo a comulgar. muy atarde me a-
caeçe el estar todo recogido en mí: z muy mas a tarde
el ser alimpiado delas cosas q̄ me pueden distraer: z a-
partar dela deuocion. Por cierto en la saludable presen-
cia de tu deidad: no deuria ocurrir pensamiēto algūo
discōueniente: ni menos ocupar creatura alguna. por
q̄ yo no tēgo de recebir en mi posada avn angel. mas
al señor delos angeles. **E** ay vna differencia muy grā-
de entre la arca federis: cō sus reliquias z tu p̄cioso: z
limpio cuerpo con sus virtudes q̄ dezir no se puedē: z
entre aq̄llos sacrificios dela ley: q̄ erā figura delos ve-
nideros. z el v̄dadero sacrificio de tu cuerpo q̄ es cūpli-
miēto de todos los antiguos sacrificios. Porq̄ pues
no me allego cō mayor feruor a tu presencia: Porq̄ no
me apejo cō mayor cuydado a tomar tus cosas santas
q̄ndo aq̄llos antiguos santos. patriarchas z p̄phetas
Reyes z principes: con todo el pueblo: mostrarō tan-
ta affectiō ala hōrra diuina. **E**l deuotissimo rey dauid
baylo cō todas sus fuerças delāte del arca recordādo
se delos beneficios: en tiēpos passados: otorgados a
los sanctos padres: z fizo organos de diuersas mane-
ras: z cōpuso psalmos: z ordeno q̄ se cantassen z el los
canto con alegría: z inspirado dela gracia del espiritu

sancto muchas vezes ensenó al pueblo de ysráel el alabar a dios con todo su coraçō: z por vna boca bendezir z p̄dicar a dios cada día. Pues si tãta era etōces la deuociō: z tãta fue la memoria. z recuerdo del loor diuino: delãte del arca del testamēto. q̄nta reuerēcia: z deuociō deuo auer yo: z q̄lquier xp̄iano en p̄sencia del sacramēto: q̄ndo tengo de recebir el excellentissimo cuerpo de xpo. Muchos corrē a diuersos logares. por ver reliq̄as de santos: z marauillã se oydos sus milagros: z miran los grandes edificios delos tēplos: z besan sus sagrados huesos embueltos en seda z oro: z hae tu dios mio estas aqui p̄sente enel altar delãte de mi: q̄ eres el v̄dadero sanctus sanctorū creador de todas las cosas z seño: delos angeles: z avn no te miro con deuocion. Muchas vezes los hōbres son muy diligētes en d̄ma sia en ver tales cosas: z en ver nouedades: z sacã dēde poco fruto de enmienda mayorinēte endōde ay tan ligero discurso sin verdadera cōtriciō: z aq̄ enel sacramento del altar estas tu dios mio p̄sente hombre xpo Jesu enel qual coge hombre el abũdoso fruto dela eterna salud: q̄ndo te recibe digna z deuotamente. Ea esto no nos trae liuiandad algũa: ni diligēcia demasiada/ o se sualidad mas la firma fe. la deuota esperāça: z la ētera caridad. O dios iuisible: creador del mūdo: quã marauillosamēte lo fazes cō nosotros: quã suaue z graciosamēte ordenas: z te dispones cō tus escogidos. a los q̄les pones d̄lãte tĩ mismo enel sacramēto pa q̄ te receibã. esto sobrepuya todo entēdimiēto esto es lo q̄ trae especial

m. iiii

mēte los coraçones d'los deuotos ⁊ enciēde la affectiō
¶ La los mismos v'daderos fieles tuyos q̄ disponē ⁊ or-
denā toda su vida pa emēdar se recibē muchas vezes
de aq̄ste dignissimo sacramēto grādissima gracia de d̄
uociō: ⁊ amor dela virtud. ¶ Marauillosa ⁊ escondida
grā del sacramēto: la q̄l conosciē solamēte los fieles xpi-
anos. ca los infieles: ⁊ q̄ siruē a los pecados no la pue-
den experimētar. En aq̄ste sacramēto se da grā espūal
⁊ se repara enel anima la virtud p̄dida. ⁊ la belleza fe-
cha disforme por el pecado torna eneste sacramēto. Tā-
ta es algunas vezes esta grā q̄ dela llenedūbre ⁊ cūpli-
miēto dela deuocion dada no solamēte el pēsamiento:
mas avn el cuerpo flaco siēte auer cobrado mayores
fuerças. ¶ Por esse es mucho de dolor ⁊ auer cōpassion
de n̄ra tibieza ⁊ negligēcia q̄ no venimos cō mayor af-
fectiō a recebir a xpo enel q̄l cōsiste toda la esperāça ⁊
mereçimiēto delos q̄ se han de saluar. ca el es n̄estra
sanctificaciō ⁊ redēpciō el es cōsuelo delos viādātes:
⁊ eterno gozo espūal delos santos. ¶ Assi mucho es de
doler q̄ muchos mirā tā poco a este saludable misterio
q̄ alegra al cielo: ⁊ cōserua todo el mūdo: o ceguedad ⁊
dureza del coraçō humano en no mirar mas a este don
tan grande q̄ dezir no se puede ante del vso d̄ cada dia
se causa avn mayor descuydo. ca si este santissimo sacra-
mēto se celebrasse en vn lugar solamēte: ⁊ se consecrasse
por vn solo sacerdote enl mūdo cō q̄nto d̄fleo te piēsas
q̄ iriā los hōbres a aq̄ lugar ⁊ aq̄l sacerdote d̄ dios por
opr le celebrar los diuinos misterios mas agora ay mu-

chos sacerdotes ⁊ en muchos lugares se ofrece cristo
⁊ tanto se muestra mayor la gracia: ⁊ amor de dios al
hōbre q̄nto la comunión es mas anchamēte derrama-
da por el mūdo. Gracias te fago buē jesu: pastor eterno
q̄ has auido por biē de recrear a nos pobres ⁊ d̄sterra-
dos de tu p̄cioso cuerpo ⁊ sangre: ⁊ de conuīdar con pa-
labras de tu boca a recibir estos misterios diziēdo. ve-
nid a mi todos los que trabajays ⁊ estays cargados ⁊
yo os recreare.

Capitulo .ij. que enel sacramento se da al hombre la gran bondad: ⁊ caridad de dios.

De señor confiando de tu bondad ⁊ grāde
misericordia: me allego abun q̄ enfermo al
saluador ⁊ yo q̄ he hambre ⁊ sed voy ala fuē-
te dela vida: ⁊ pobre al rey del cielo siruo al
señor: creatura al creador: descōsolado a mi piadoso a-
consolador. Añdas de donde me viene esto q̄ tu vēgas
a mi/quiē soy yo para que me des a ti mismo: como o-
sa el peccador parecer delāte de tí: ⁊ como has por biē
de venir al peccador. tu conosces a tu sieruo: ⁊ sabes que
ningun bien tiene pa q̄ tu le des esto. Porēde yo cōfies-
so mi vileza ⁊ conosco tu bondad. loo tu piedad: ⁊ fago
te gracias por tu mucha caridad. La por ti mismo fa-
zes esto: ⁊ no por mis mereçimiētos. porque tu bōdad
sea a mi mas manifesta: ⁊ nos sea comunicada mayor

caridad ⁊ la humildad sea mas cūplidamēte ala bada:
⁊ assi pues a ti señor plazē esto ⁊ has mandado q̄ se fa-
ga assi. plazē me tu benignidad: ⁊ plega te/q̄ mi iniqui-
dad no la empache. **O** dulcissimo ⁊ benignissimo jesu
quanta reuerencia: ⁊ gracias con perpetua alabāça te
son deuidas por el recebir d̄ tu sagrado cuerpo: cuya di-
gnidad no se falla hombre q̄ explicar pueda. mas q̄ pē-
sare en aquesta comuniō en llegar me a mi señor al q̄l
no puedo yo honrrar deuidamente. empero desseo re-
cebir le con d̄uocion. **Q**ue mejor cosa: ⁊ mas saludable
pensare si no h̄mullar me por entero delante de ti: ⁊ en
salçar tu infinita bondad sobre mi. **A**labo te dios mio
⁊ ensalço te para siempre desprecio me: ⁊ someto me en
el fōdō ⁊ abismo d̄ mi vileza **H**ae tu eres scō d̄ los scōs
⁊ yo suziedad de peccados: ⁊ tu te iclinas a mi: que no
soy digno d̄ mirar te. **H**ae tu vienes a mi tu q̄eres estar
comigo. tu me conuidas a tu cōuite: tu me quieres dar
a comer manjar celestial: ⁊ pan de angeles no por cier-
to otro si no a ti mismo. pan viuo: q̄ descēdiste del cielo
⁊ das vida al mundo. **H**ae dōde procede el amor qual
quiere amaneçe quā grandes gracias: ⁊ loores te son
deuidos por estas cosas. **O** quā saludable ⁊ prouecho
lo consejo tuyo: quādo ordenaste esto: quā suauē: ⁊ ale-
gre cōuite: quādo a ti mismo diste por manjar. **O** quā
marauillosa es tu obra señor: quā poderosa tu virtud:
quan cierta tu verdad. **E**a tu dixiste: ⁊ fueron fechas to-
das las cosas: ⁊ lo que mandaste ha sido fecho. **O** ma-
rauillosa cosa: ⁊ digna de fe: ⁊ que vence entendimiēto

humano q̄ tu señor dios mio verdadero dios ⁊ hōbre
fo vna poca especie de pan ⁊ vino eres enteramēte con
tenido: ⁊ eres comido por el que te recibe sin diminuci
on. Tu señor de todos que no has menester cosa d̄l mū
do: ⁊ quisiste por tu sacramēto morar en nosotros. cō
serua mi coraçon ⁊ mi cuerpo sin manzilla: porq̄ pueda
muchas vezes con leda: ⁊ limpia cōsciēcia celebrar tus
mysterios: ⁊ recibir los para mi perpetua salud: los q̄
les tu ordenaste ⁊ estableciste principalmente para tu
honrra: ⁊ memoria perenal. Alegra te alma mia: ⁊ da
gracias a dios mio por tan noble don: ⁊ solaz singular
como te fue dexado eneste valle de lagrimas. Porque
quantas vezes has memoria de aqueste mysterio ⁊ le
honrras: ⁊ recibes el cuerpo de cristo tantas fazes la o
bra de tu redempciō: ⁊ eres fecho parcionero de todos
los mereçimientos de cristo. La caridad d̄ cristo nū
ca se apoqueçe: ⁊ la grandeza de su misericordia nunca
se gasta. E por esso te deues siempre disponer a esto cō
nuevo pensamiento: ⁊ pensar con atenta consideraciō
el grande mysterio dela salud. E tan grā cosa ⁊ tā nue
ua ⁊ tan alegre te deue parecer: quando celebras/ o o
yes missa como si aquel mismo dia cristo descendiendo
al vientre dela virgen. se fiziessse hombre/ o crucificado
enla cruz padeçiesse: por la salud humana ⁊ muriessse.

Capitulo. iij. que es cosa prouechosa
el comulgar muchas vezes.



A De yo vengo a ti señor: porq̃ alcãçe algun
biẽ por tu don: z sea alegrado en tu sancto
conbite: el q̃l tu dios aparejaste en tu dul
zor al pobre. Ahe en tí esta todo lo q̃ yo des
sear puedo z deuo. tu eres mi salud z redẽpciõ esperan
ça z fortaleça hõrra z gloria alegria pues oy el alma d
tu siervo. La a ti señor Jhesu he leuantado mi alma: yo
te desseo agora deuotamiẽte z con acatamiẽto recibir
cobdicio te meter en mi casa. porq̃ mereça yo cõ sacheo
ser por ti bẽdezido: z ser cõtado ètre los fijos de abraã
Mi alma dessea a tu cuerpo: z mi coraçõ cobdicia ser
vnido cõtigo. Da te a mi z abasta me. ca sin ti nĩguna
cõsolaciõ aprouecha: no puedo estar sin tí: z no puedo
viuir sin tu visitaciõ: z por effo me cõuiene yr a tí mu
chas vezes: z recibir te pa remedio de mi salud: porq̃
no desfallezca en la carrera si fuere priuado del mãjar
celestial. ca tu misericordioso jhesu p̃dicãdo a los pueblos
z sanãdo diuersas dolẽcias dixiste. No los q̃ero d̃xar
q̃ se vayã ayunos a sus casas. porq̃ no desfallecã en el
camino. Faz conmigo en esta manera tu q̃ te dexaste en
sacramẽto pa consolaciõ de los fieles xp̃ianos. La tu
eres suaue refectiõ del alma. El q̃ te recibiere digna
mente: sera parcionero z heredero dela gloria eterna.
Necessario es a mi q̃ tanto trabajo z pecco z tan p̃sto
me fago torpe z desfalleço q̃ por muchas oraciones: z
confessiones/ z por la sagrada recepciõ de tu cuerpo
me renueue: alimpie z enciẽda: por que no resuale qui
ça de santo p̃posito: por la mucha abstinẽcia. ca los se

fos del hombre muy inclinados son al mal dēde su mo-
cedad: z sino socorre la medicina diuina luego resuala
el hōbre z cahe en lo peor. Retrahe pues la sancta co-
munion del mal/ z confirma en el biē. La si agora que
celebro z comulgo: soy tan negligēte: z tibio: q̄ faria si
no tomasse esta medicina/ z no buscase ayuda tãmaña
Eavn q̄ no este apto: z bien dispuesto a celebrar cada
dia. Empero trabajare en recebir los diuinos misterios
en los tiēpos conueniētes: z fazer me he p̄ticipāte
de tãta gracia. La esto es la principal consolaciō dela
anima fiel. miētra anda en pelegrinage: z esta aparta-
da de ti en este cuerpo mortal q̄ se recuerde de muchas
vezes de su dios: z reciba con deuociō a su amado. **O**
marauillosa benignidad da tu piedad hazi a nos: que
tu señoꝝ dios creador z vida de todos los espíritus: te
inclinas a venir ala alma pobrezilla: z con toda tu dei-
dad z humanidad fartar su fambre. **O** bienauēturado
pensamiēto z alma gloriosa q̄ mereçe recebir deuota-
mēte a ti señoꝝ dios suyo: z recibiendo te: ser enchida de
gozo espiritual. **O** quã grãde señoꝝ acoje quã amado
huesped aposiēta: quã alegre cōpañero recibe: quã fiel
amigo accepta quã hermoso: z noble esposo abraça: q̄
es de amar sobre todos los q̄ridos: z sobre todas las
cosas: q̄ desſear se puedē. Callē muy dulce amado mío
en tu p̄sencia el cielo z la tierra: z todo su arreo. ca to-
da la alabāça: z fermosura q̄ tienē es dela bondad d̄ tu
frāqueza: z avn no llegaran ala fermosura de tu nōbre
cuya sabiduria es sin cuento.

Capitulo.iiij.que muchos bienes se
otorgan alos q̄ deuotamēte cōmulgan.

Señor dios mío anticipa: z preuē a tu sier-
uo en las bēdiciōes de tu dñcedñbre: porq̄
merezca digna z deuotemēte llegar a tu ma-
gnifico sacramēto Despierta mi coraçō en
ti/z despoja me dela graue perezca. Visita me en tu sal-
uador. para q̄ enel espíritu guste yo tu suauidad: la q̄l
esta llenamēte escondida en este sacramēto como en fu-
ente. Alūbra otrosi mis ojos pa mirar mysterio tā grā-
de: z enforteçe me a creer aq̄llo con fe muy firme z cier-
ta. ca es el sacramēto obra tuya/z no poderio humano
z es ordenāça tuya sagrada z no inuēcion de hombre.
ca no se falla hōbre algūo q̄ sea por si mismo suficiente
a recibir/z entēder estas cosas: las quales avn sobrepu-
jā z traspassen la sotileza delos ágeles. Pues q̄ podre
yo indigno peccador tierra z ceniza buscar z tomar de
vn tan alto sacramēto. Señor cō simpleza de coraçon
z con buena z firme fe. z por tu mādado me allego a ti
cō esperāça z reuerēcia z vñdaderamēte creo q̄ tu estas
p̄sente aqui en este sacramēto dios z hōbre. Quieres
pues q̄ yo te reciba; z q̄ me ayunte a ti cō caridad. Pu-
es ruego a tu clemēcia/z demādo ser me dada. pa esto
especial gracia: que todo me derrita en ti; z habunde d
amor: z q̄ no me cure mas de algūa otra cōsolaciō. La
este altissimo z dignissimo sacramēto es salud dñl alma

z del cuerpo. **E** medicina de toda enfermedad espíritu
al: enel q̄l se curan z sanan mis vicios/ z se refrenā las
passiones z se vencē z apoqueçē las tentaciones: z se
da mayor gr̄a z la virtud comēçada se acresciēta. la fe
se cōfirma. la esperāça se enforteçe. la caridad se encien
de z ēsancha. **E**a muchos bienes has dado z avn das
muchas vezes enel sacramēto a tus amados q̄ duota
mēte comulgā tu dios mio recebidoz de mi alma z re
paradoz dela enfermedad hūana/ z dadoz de toda con
solaciō interior. ca' tu les das mucha cōsolaciō cōtra di
uerfas tribulaciōes z del fondō del ppio d'sprecio leuā
ras ala esperāça de tu defensiō z los recreas z alūbras
de dētro cō vna nueva gr̄a: porq̄ los q̄ se auia sentido
de p̄mero ante dela comuniō angustiados: despues de
recreados cō mājar z beuer celestial: se fallē mudados
en mejor. **E**o q̄l por esto fazes tu assi cō tus escogidos
z por esto assi lo dispēsas porq̄ v'daderamēte conozcā:
z manifestamēte experimentē: como ningūa cosa tie
nē de si mismos z q̄ bondad z gr̄a alcāçan de ti. ca' d'si
mismos mereçen ser frios endurecidos: z no deuotos
mas por ti mereçen ser feruiētes alegres z deuotos. ca
p̄gunto quiē es el que va con humildad ala fuente de
suauidad: z no lieua dēde consigo vna poca della. **E**
qual es q̄ esta cabe vn gran fuego: z no se escaliēta vn
poco. **E** tu eres fnēte siēpre llena: z muy abundosa fue
go q̄ arde muy de continuo/ z nunca desfalleçe. **P**oren
de si yo no puedo sacar d'la fuēte abundosa z llena: min
ende beuer fasta fartar me: pozne mi boca al agujero

del canal del cielo. porq̄ alomenos tome dēde vna pe-
queñuela gota pa remediar mi set q̄ no me seque d̄l to-
do: z si avn no puedo ser todo celestial/ z tã fogueate: z
encēdido como los seraphines z cherubines. Empero
trabajare en estar firme en mi deuocion z aparejar mi
coraçon pa q̄ busque alomenos vna pequeña llama d̄l
fuego diuino con la humilde recepcion del sacramento
q̄ da vida. E lo q̄ a mi buen iesu saluador santissimo fal-
lece: suple tu por mi benigna z graciosamēte: q̄ has au-
do por biē de llamar a todos diziēdo. venid a mi todos
los que trabajays z estays cargados: z yo vos fartare
yo trabajo en sudor de mi cara: z soy atormentado d̄ do-
lor del coraçon/ z soy cōbatido de tētaciones: z soy em-
buelto en muchas passiones malas z apmado z apre-
tado: z no ay quien me ayude. no ay q̄n me libre z fa-
ga saluo. si no tu señor dios saluador mio: al q̄l encomiē-
do a mi: z a todas mis cosas: pa que me guardes z lie-
ues ala vida eterna. Recibe me ala alabāça: z gloria d̄
tu nōbre/ z tu q̄ me aparejaste tu cuerpo z sangre. para
mājar z beuer. Otorga me señor dios saluador mio q̄
crezca la affection de mi deuocion con el recibir amenu-
do tu santo misterio.

**Capitu. v. dela dignidad del sacra-
mento. z del estado sacerdotal.**

a En que tonieffes la puridad delos angeles
z la sanctidad de sant iuan baptista: no serias
digno de recibir: ni tractar este sacramento.

La no es cosa deuida alos mereçimiētos delos hom-
bres: q̄ el hōbre consagre z tracte el sacramēto/z coma
el pan delos angeles. Brāde es el mysterio: z grāde la
dignidad delos sacerdotes/alos q̄les es otorgado lo
q̄ no es otorgado alos angeles. ca los sacerdotes solos
ordenados canonicamēte en la yglesia tienē poder de
celebrar z consagrar el cuerpo de xp̄o. El sacerdote es
ministro de dios/z v̄sa dela palabra de dios por man-
damiēto z ordenāça de dios. La dios es ende el prin-
cipal fazedor z inuisible obrador. al qual esta sometida
qualq̄er cosa q̄ quisiere z le obedeçe q̄lquier cosa ala q̄l
mādare. E assi mas d̄ues creer a dios poderoso en este
excellētissimo sacramēto q̄ a tu pp̄io sentido/o a alḡua
señal visible/z por esso con temor z reuerencia deue el
hombre llegar a este sacramēto. Mira pues z paramiē-
tes que mysterio te ha sido dado por la imposiciō d̄las
manos d̄l obispo. Ahe tu has sido fecho sacerdote z cō-
sagrado pa celebrar. pa biē miētes agora q̄ offrezcas el
sacrificio a dios fiel z deuotamēte/z cōserues sin repre-
bension. No has aliuianado tu carga: mas a mayor p̄-
sion de disciplina estas atado: z a mayor p̄fectiō de san-
ctidad eres obligado. El sacerdote de todas las virtu-
des deue ser arreado: z dar a los otros en x̄p̄lo d̄ bue-
na vida z su cōuersaciō z platica no ha de ser con los
hōbres populares z cō las comunes carreras d̄los hō-
bres: mas con los angeles en el cielo: z cō los varones
p̄fectos en la tierra. El sacerdote vestido delas sagra-
das vestiduras tiene lugar de xp̄o pa q̄ ruege z supliq̄
n

humilmente a dios por si: z por todo el pueblo. La tie-
ne delate z detras de si la señal dela cruz de nro señor
pa q̄ de cōtinuo aya memoria dela passion de xpo. El
lieua delate de si en la casulla la cruz porq̄ mire con dili-
gēcia las pisadas de xpo: z estudie de seguir le con fer-
uor. De tras esto mismo esta señalado cō otra cruz por
q̄ sufra cō paciēcia por amor d̄ dios q̄lesq̄er aduersida-
des z daños q̄ otros le fizierō. Delante lieua la cruz:
porq̄ llore sus pecados/ z detras la lieua porq̄ llore cō
algūa cōpassiō los pecados cometidos por los otros
z sepa q̄ el es el medianero entre dios: z el peccador: z
no ē pereze de fazer oraciō: ni d̄l santo sacrificio fasta q̄
merezca recadar gr̄a z misericordia. Quando el sacerdo-
te celebra hōrra a dios alegra a los angeles. edifica la
yglesia. ayuda a los viuos. da reposo a los finados: z fa-
ze a si mismo parcionero de todos los bienes.

Capitulo. xj. la interrogacion que se deue fazer ante del sacramento.

Quando yo señor piēso tu dignidad: z mi vile-
za mucho tiēblo: z me fallo cōfuso. La si yo
no me llego al sacramēto fuyo la vida. E si
indignamēte me adelato a le recebir: offen-
do te grauemēte/ pues q̄ fare dios mio: ayudador mio
z cōsejero en las neccesidades. Enseña me tu la carrera
derecha: ppon me algun breue exercicio cōueniēte ala
sagrada comuniō. La puechosa cosa es saber/ de q̄ ma-
nera deuo yo aparejar mi coraçō a ti cō deuociō z reue-

rencia para recebir salubremēte tu sacramēto/o ayu
pa celebrar vn tā grāde z diuino sacrificio.

Capitu. vii. del examinar la propia cōsciēcia. z del pposito de emendarse.

Sobre todas las cosas es necesario: q̄ el sa
cerdote llegue a celebrar: tractar z recebir
este sacramēto cō grā humildad de coraçō
z humilde reuerēcia z cō entera fe: z piado
sa intēcion dela hōrra de dios. Examina diligētemēte
tu consciēcia: z por tu poder despoia la con verdadero
a repētimiēto de tus pecados: z humilde confession: z
faz la tā clara que no tēgas cosa graue/o sepas q̄ te re
muerda z te empezca la libertad de llegar al sacramen
to. haue enojo z desplacer de todos tus pecados en ge
neral/z por los delictos de cada día duele te mas: z da
gemidos z sospiros pticulares/z si el tiēpo lo suffre cō
fiessa a dios enel secreto de tu coraçō todas las miseri
as de tus passiōes. Da gemidos z duele te q̄ seas ayu
tā carnal z mūdano/z tā no amortiguado en las passi
ones: tā lleno de mouimiētos de apetitos carnales: tā
guardado en los sentidos exteriores /tā embuelto mu
chas vezes en vanas fantasias: tan mucho inclinado
alas cosas exteriores: tan negligente alas interiores:
tan liuiano ala risa z al desorden: tan duro al lloro: z
repētimiēto: tan p̄mpto a floxedades z a los puechos
dela carne: tā pezofo al rigor z feruor tan curioso a oyr
nueuas/z a mirar cosas hermosas tan remisso a abra

far cosas bajas y despreciadas: tan codicioso a tener muchas cosas y tan encogido a dar tan auariento a retener: tan indiscreto en el hablar: tan poco sufrido en callar: tan incómpuesto en las costumbres: tan importuno en las obras y negocios: tan desordenado en el comer: tan sordo a oír la palabra de dios: tan pso al folgar: tan tardío al trabajo: tan despierto a cōsejuelas y vanas razones: tan soñoliento alas sagradas vigiliass: tan aquejoso al fin dellas: tan vagaroso a atender y esperar: tan negligente en dezir las horas: tan tibio en celebrar: tan seco y sin lagrimas en comulgar: tan luego distraído y apurado: tan ralo y tan tarde a todo bien recogido: tan de subito mouido ala saña: tan presto a enojarse a otro tan inclinado a iudgar: tan rigoroso a reprehender. tan ledo en la prosperidad: tan flaco en la aduersidad: y tan muchas vezes deliberando fazer muchos bienes trahiendo los poco a execucion. Confessado s estos y otros defectos tuyos con dolor y gran desplacer y enojos y llorados delibera firmemēte de siēpre emēdar te: y de apuechar en mejor despues con llena renūciacion: y entera voluntad offrece a ti mismo en el altar de tu coraçon como sacrificio ppetuo. Cōuiene saber encomendando fielmente tu cuerpo y alma en la honrra d mi nōbre: porq en esta manera merezcas dignamente llegar a offrecer a dios el sacrificio: y recebir saludablemente el sacramēto d mi cuerpo. La no ay offrenda algũa mas digna o mayor satisfacion para quitar los pecados q en la missa y en la comunion offrecer a si mismo a dios pura y entera.

mēte cō el sacrificio dīl cuerpo dī nro señoz jesu xpo. Si
el hōbre fiziere lo q̄ esta en su mano: z se arepintiere v̄
daderamēte/ q̄ntas vezes viniere a mi por p̄don z gr̄a
Dize el señoz. yo viuo: q̄ no quiero la muerte del pecca
dor mas q̄ viua z se cōuierda. ca no me acordare mas dī
sus pecados: mas todos gelos perdonare.

Capítulo. xiiij. del offrecimiento de xpo en la cruz: z dela propia renūciaciō dī si mismo.

Si como yo offreci a mi mismo por tus pe
cados de mi voluntad a dios padre estēdi
das las manos en la cruz/ z desnudo el cuer
po tanto: que no me quedaua cosa q̄ todo
no passasse en sacrificio para aplacar a dios. assi deues
tu q̄nto mas entrañal mēte puedes volūtariamēte of
freçer a ti mismo en sacrificio puro z santo cada día en
la missa con todas tus fuerças z desseos. Que es lo q̄
mas de ti requiero/ si no q̄ te estudies en renunciar te
a mi del todo. No curo yo dīlo q̄ das fuera de ti mismo
ca no busco ni pido tu dadīua mas a ti. Asi como no te
abastariā todas las cosas sin mi. assi no me podra pla
zer q̄lq̄er cosa q̄ me dieres no dādoz offreciēdo a ti mis
mo. Offreçe te a mi: z da te todo por dios z sera acce
pto el sacrificio. Hae yo todo me offreçia al padre por
ti. diessō mismo todo mi cuerpo z sangre en mājara. por
q̄ fuesse todo tuyo z tu q̄dasses mio. Si en ti mismo es
n iij

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
cm
touveres: z no te offrecieres por tu grado a mi volūtat
no es lleno z perfecto offrecimiēto: ni aura entre noso
tros entera vniō. E por esso todad tus obras deuē pce
der el offrecimiēto volūtario de ti mismo en las manos
de dios. si q̄sieres alcāçar libertad: z gr̄a por esso ay tã
pocos alūbrados z libres de dētro. porq̄ no sabē negar
z renūciar del todo así mismos. Esta es mi firme sentē
cia q̄ no puede ser mi discipulo. sino el q̄ renūciare a to
das las cosas. Porēde si tu desseas ser mi discipulo of
frece a ti mismo con todas tus affectiones z desseos.

Capítulo. ix. que deuemos offrecer
a dios a nosotros mismos z a nuestras cosas. z rogar
por todos.



Señor todas las cosas q̄ estan en el cielo z en
la tierra son tuyas. Yo desseo offrecer me a
ti de mi volūtat: z q̄dar tuyo pa siēpre. Se
ñor en simplicidad de mi coraçō me offrez
co a ti hoy en esclauo pa siēpre z en seruicio: z sacraficio
de alabāça ppetua. Recibe me cō este santo sacrificio
d tu p̄cioso cuerpo: el q̄l te offresco hoy en p̄sencia d los
angeles q̄ estã p̄sentes iusiblemēte pa q̄ sea salud mia
por mi: z todo el pueblo. Señor offrezco te todos los
pecados z delictos mios q̄ he comendo delāte de ti: z
de tus santos angeles dēde el día q̄ comēçe d pecca fa
sta hoy sobre tu altar q̄ amāsa tu ira. porq̄ tu señor los
enciēdas todos: z los q̄mes en el fuego de tu caridad
z q̄tes todas las māsillas d mis pecados z alipies mi

cōsciēcia de q̄lq̄er delicto: z me restituyas tu gr̃a q̄ p̄di
pecādo. p̄donādo me cūplidamēte todas las cosas z q̄
riēdo me dar misericordiosamēte el beso de paz. Que
puedo fazer por mis pecados. sino cōfessar los humil-
mēte z llorar los: z rogar a tu misericordia sin cansar.
Ruego te q̄ me oyas cō benignidad tu dios mio. aquí
dōde estoy delāte ti. Todos mis pecados me desplazē
mucho: z no los q̄ero dende adelante jamas cometer.
mas duelo me dellos: z me dolere miētra viuiere apa-
rejado a fazer penitēcia: z satisfazer por todo mi poder
Dios p̄dona p̄dona mis pecados. Salua mi alma
por tu santo nōbre la q̄l redemiste cō tu sangre p̄ciosis-
simo. Hae yo me encomiēdo a tu misericordia z yo me
renūcio en tus manos: faz conmigo segū tu bōdad: z no
segū mi malicia z iniq̄dad. Ofrezco te todos mis bie-
nes avn q̄ muy pocos z imp̄fectos. p̄a q̄ tu los emiēdes
z los santifiques: z p̄a q̄ los fagas agradables z acce-
ptos a ti: z los trayas siempre en mejoría/ z otrosi lie-
ues a mi hōbrezillo d̄sprouechado z perezoso al biena-
uēturado z loable fin. Ofrezco te otrosi todos los d̄s-
seos d̄los deuotos: z las necesidades de mis padre z
madre amigos hermanos hermanas: z todo mis co-
noscidos: z de todos aquellos que han fecho bien a mi
z a otros por tu amor: z de todos los que deslearon: z
demandaron que yo dixieſse missa por ellos: z por to-
dos los suyos. si quier sean abun viuos si quier fina-
dos. porque todos sientan venir les la ayuda de tu
gracia: z de tu consolacion: z liberation delos peli-
n iiii

gros: z q̄ librados d̄ todos los males ellos muy ledos
te den grandes gr̄as por ello. Ofrezco te esso mismo
las oraciones z sacrificios de misericordia especialm̄e
te por aq̄llos q̄ en algo me han dañado enojado/o in-
juriado/o me han fecho algũ daño/o agrauio: z por to-
dos los q̄ yo algũa vez enoje turbe agrauie: z escãdeli-
ze de palabra/o de fecho adrede/o no cuydãdo porq̄ tu
nos pdonēs a todos iũtos n̄ros peccados z offensas.
Quita señor d̄ n̄ros coraçones toda sospecha saña ira
z contiēda z q̄lquier cosa q̄ puede dañar ala caridad z
diminuir el amor del p̄ximo. haue señor misericordia z
cõpassion delos q̄ te la piden da tu gr̄a alos pobres z
menesterosos: z faz nos ser tales q̄ seamos dignos de
fruir z gozar de tu gr̄a: z q̄ aprouechemos para la vi-
da eterna.

Capítulo.x. que no se deue dexar de ligero la sagrada comunion.

Ey. amenudo deues recorrer ala fuente de
la gracia z dela misericordia diuina ala fue-
te dela bondad: z de toda la puridad porq̄
puedas ser curado de tus passiones z vici-
os: z merezcas ser fecho mas d̄sperto z mas fuerte cõ-
tra todas la tētaciones z engaños del diablo. El ene-
migo sabiēdo ser puesto enla sagrada comuniõ vn gr̄a
dissimo fruto z remedio. trabaja por todas las vias q̄
puede retraer z empechar a todos los fieles xp̄ianos

q̄ no comulguē. La luego q̄ se disponē algunos ala sa-
grada cōmuniō padeçē peores tētaciones de sathanas
La el espíritu maligno segū q̄ se scriue en Job. viene en-
tre los fijos de dios pa turbar los: z trastornar los con
su acostūbrada malicia: z pa tornar los muy temerosos
z dudosos porq̄ diminuya su affectiō: o les q̄te la se pe-
leādo: si q̄ça podra fazer q̄ dexten del todo la comuniō
o lleguē a ella tibios z sin feruor. Mas no duemos cu-
rar de sus astucias z fantasias q̄ntoq̄er suzias z espan-
tosas: mas deuemos q̄bratar sobre su cabeça todas las
fantasmas z sombras suyas z deuē os al desuēturado
desp̄ciar le z burlar del: z no se deue d̄xar la sagrada co-
muniō por sus ynultos z mouimētos q̄ leuanta. mu-
chas vezes auu nos empeeçe la mucha sollicitud: pa ha-
uer deuociō: z el grā cuydado de cōfessar nos. Mas por
ende segū el cōsejo delos sabios: z dexa la ansia z scru-
pulo. ca impidē estas cosas la grā de dios: z destruyen
la deuociō d̄la volūtad. No dexes la sagrada comuni-
on por alguna pequeña tribulaciō o graueza. mas ve-
te a cōfessar mas p̄sto z pdona d̄ buena volūtad las of-
ensas a los otros. E si tu has offendido a algūo pide
le humilmēte pdō: porq̄ dios te pdone de buē grado.
Que aproueça el dilatar mucho la cōfessiō o tardar
la sagrada cōmuniō. Elipia te cō los p̄meros escupe p̄-
stamēte la pōçoña. aq̄ra te a tomar el remedio: z sentir
te has mejor q̄ sy mucho tiēpo lo dilatares. Si hoy lo
dexas por esto q̄ça mañana acaescera otra cosa mayor
z assī podrias ser mucho tiēpo empachado z destorua

do: ser fecho menos digno pa ella. Porēde q̃nto mas p̃
sto puedas echa de ti esta pesadūbre z pereza. ca no ap
uecha estar mucho tiēpo cuydado/ o passar mucho tiē
po cō turbamiēto z por los empachos z destorvos de
cada día aptar se delas cosas diuinas. āte daña mucho
el dilatar luēgo tiēpo la comuniō: porq̃ acostūbra de a
traçar graue torpeza. Buay de algūos q̃ siēdo tibios: z
desordenados dilatā muy de grado la cōfessiō: z desseā
dilatar la sagrada comuniō: porq̃ no sean obligados a
dar se a mayor guarda de si misimos. ¶ Quā poca caris
dad: z flaca deuociō tienē los q̃ tā de ligero dexā la sa
grada comuniō quā biēauenturado es aql: z accepto a
dios q̃ assi viue: z cō tal puridad guarda su cōsciēcia q̃
cada dia estouiesse bien aparejado a comulgar si le con
uiniesse o lo pudiesse fazer sin rephēsiō. Si algūo se ab
stiene algūas vezes por humildad/ o empachado le al
guna causa legitima de loar: es por la reuerēcia z acas
tamiēto. Mas si le entrare poco a poco el sueño z pe
reza: deue desperar se z fazer lo q̃ es enel: z nro señor a
yudara a su desseo: por la buena volūdad: ala q̃l special
mente mira. Mas q̃ndo fuere cō algūa buena: z ligiti
ma razō empachado aya siempre buena volūdad z pia
dosa intenciō d̃ comulgar: z assi no sera priuado: ni ca
reçera del fruto del sacramēto. La todo hōbre deuoto
puede cada día z cada hora llegar saludablementē: z sin
ser defendido ala comuniō espūal de xpo. Empero en
ciertos días: z enl tiēpo ordenado d̃ue recebir sacramē
talmente con affectuosa reuerencia el cuerpo dellsu re

dēptor jēsu xpō: z mas deue buscar el loor z hōrra d di
os q̄ su ppia cōsolaciō. La tātās vezes comulga myste
riofamente: z es recreado inuisiblemente: quantas se
acuerda con deuocion del mystērio dela incarnacion
de nuestro señoꝝ jēsu christo z de su passion z se encien
de en su amor: el que no se apareja en otro tiempo si no
quando esta cerca la fiesta/ o q̄ndo la costūbre lo fuer
ça: muchas vezes se fallara d̄saparejado z descuydado
Biēauēturado el q̄ se offrece a dios en sacrificio q̄ntas
vezes celebra/ o comulga. No seas muy plixo/ aq̄rado
en el dezir dela missa. mas guarda vna buena manera z
comun cō aq̄llos con q̄en viues: no deues en fastiar: z
enojar a los otros mas guarda vna carrera comun se
gun la ordenāça de los antiguos: z sirue antes al pue
cho de los otros que a tu propia deuocion o desseo.

Capitu. xi. que el cuerpo de nuestro
señoꝝ jēsu xpō. z la sagrada scriptura son muy necesia
r s̄uiala alma fiel.

Duy dulce señoꝝ jēsu: quāta es la dulcedū
bre dela alma deuota: q̄ come cōtigo en tu
conuite: en el qual no le pone delante otro
manjar para comer: si no a ti su amado: al
qual dessea sobre todos los desseos de su coraçō. A mí
por cierto dulce cosa me sería derramar lagrimas d̄ en
trañal affection en tu p̄sencia z regar tus pies con la
grunas cō la piadosa madalena. Mas donde esta esta
duociō en donde esta el abundoso derramamiento de
las santas lagrimas por cierto en tu p̄sencia z de tus

sanctos angeles: todo mi coraçõ deuria arder z llorar
de gozo. La enel sacramẽto/yo te tẽgo cõ toda verdad
pẽsente avn q̃ escondido so ajena specie. La no podrian
mis ojos sufrir de ver te en la ppia z diuina claridad.
mas ni avn todo el mũdo podria estar enel resplãdor d̃
la gloria de tu majestad. E assi en te escõder enel sacra
mẽto: has respecto a mi flaq̃za/yo tẽgo ṽdaderamẽte
z adoro al q̃ los angeles adorã enel cielo. Empero yo
entre tãto avn en fe: mas aq̃llos en especie z sin cubier
ta. A mi conuiene ser contento en la lumbre dela verda
dera fe: z andar en ella: fasta que amanezca z resuelle el
dia dela claridad eterna: z se inclinẽ z fuyã las sombras
dela figuras. Quando viniere lo que es perfecto ces
sara el ṽso delos sacramentos La los bienaueturados
en la gloria de parayso no han menester melezina sacra
mental. ca sin fin gozan en la presencia de dios especu
lando z contemplando faz a faz su gloria z transforma
dos dela claridad ala claridad dela profunda deidad
gustan el verbo diuino fecho carne segun fue enel prin
cipio z permanece para siempre. Recordando me
de estos milagros qualquier solaz espiritual se me tor
na en graue enojo. La mientras no veo a mi seño: dios
claramente en su gloria/nada estimo quanto enel mun
do veo z oyo. Tu dios me eres testigo q̃ ninguna cosa
me puede aconsolar: z ninguna creatura reposar: sino
tu dios mio: al q̃l desseo eternalmente contẽplar. mas
esto no es posible durando yo. z estouiendo en esta car
ne mortal. E por esso conuiene poner me a gran paci

encia ⁊ q̄ me someta a ti en todos mis dñssos. ca señor
tus santos q̄ ya gozan contigo en el reyno delos cielos
miētra viuiā en fe ⁊ gran paciēcia: esperauā el adueni-
miēto de tu gloria Lo q̄ aq̄llos creyerō creo yo: lo que
aq̄llos esperarō: espero yo. adonde aq̄llos llegarō por
tu gracia: tēgo yo confiāça de llegar. Entre tāto anda-
re en fe: conortado por los enxēplos delos santos. Tē-
go esso mismo libros santos por consolaciō ⁊ por espe-
jo dela vida: ⁊ sobre todas estas cosas el santissimo cuer-
po tuyo por singular remedio ⁊ reparo La yo siento
ser me dos cosas muy necessarias en aquesta vida: sin
las quales no la podria sufrir. estouiendo en la carcel
de este cuerpo he menester dos cosas: cōuiene saber co-
mer ⁊ lumbrē. ⁊ assi has dado a mi q̄ soy enfermo tu sa-
grado cuerpo pa recreacion del pēsamiēto ⁊ del cuer-
po: ⁊ pusiste a mis pies la cādela q̄ es tu palabra. Sin
estas dos cosas yo no podria bien viuir. La la palabra
de dios es luz de mi alma ⁊ el sacramēto es pan de vi-
da. Estas puedē tābien ser dichas dos mesas puestas
de vna parte: ⁊ de otra en el arca dela santa yglesia. La
vna mesa es dñl santo altar: q̄ tiene el pan santo. Cōue-
ne saber el cuerpo de xp̄o p̄cioso. La otra es dñla ley di-
uina: q̄ cōtiene la santa doctrina: ⁊ enseña la fe recta: ⁊
nos lieua firmemēte/ fasta lo interior del velo endonde
esta el sanctus sanctorū. Gracias te fago señor iesu xp̄o
luz dela eterna lumbrē. ⁊ por la mesa dela santa doctri-
na la qual nos ministraste por tus siervos los prophe-
tas ⁊ apostoles ⁊ los otros doctores. Gracias te fago

creador: z redemptor: delos hōbres q̄ pa declarar a to-
do el mūdo tu caridad aparejaste grā cena en la q̄l diste
a comer no el cordero: q̄ era figura mas tu sanctissimo
cuerpo z sangre/alegrādo a todos los fieles cō el cōui-
te sagrado emborrachādo los con el caliz saludable en
el q̄l estā todos los deleytes del payso/z comē con nos-
otros los santos angeles. Empero cō mas p̄spera sua-
uidad. ¶ Quā grāde z hōrrado es el officio d̄los sacer-
dotes alos q̄les es otorgado cōsagrar al señor d̄la ma-
jestad cō palabras sagradas/z bēdezir lo cō los beços:
z tener lo cō las manos: z recebir lo cō la boca p̄pia: z
ministrar lo: z dar lo alos otros. ¶ Quā limpias deuē
estar aq̄llas manos/quā pura la boca quā santo el cuer-
po quā sin māzilla el coraçō del sacerdote aquíē tātās
vezes entra el fazedor dela puridad. Dela boca del sa-
cerdote no deuē salir palabra ningūa sino santa hone-
sta z puechosa pues tā amenudo recibe el sacramēto.
Sus ojos deuē ser simples z castos: pues suelē mirar
el cuerpo de xp̄o. Las manos deuē ser limpiās z leuā-
tadas al cielo: pues suelē tocar z tratar al creador del
cielo z dela tierra. Alos sacerdotes se dize especialmē-
te en la ley Sed santos. ca yo señor dios v̄ro scō soy ¶
Dios poderoso ayude nos tu grā. porq̄ los q̄ auemos
recebido el officios sacerdotal podamos digna z deuo-
tamēte: z cō buena cōsciencia seruir te con toda limpie-
za. ¶ E si no podemos estar en tātā innocēcia de vida co-
mo deuemos/otorga nos llorar dignamēte los males
q̄ auemos fecho porq̄ podamos despues seruir te con

mayor feruor en espū d̄ humildad z pposito de buena voluntad.

Capitulo.xij.que se dene aparejar cō
grā diligēcia el q̄ ha de comulgar z recibir a xp̄o.

No soy amador d̄ limpieza/z dador d̄ toda
santidad. Yo busco el coraçon puro/z ende
esta el lugar de mi folgāça. Apareja me vn
palacio grāde biē arreado z fare cōtigo la
pascua cō mis discipulos. si q̄eres q̄ vēga a ti z este cō-
tigo/alimpia la vieja leuadura/z limpia la morada de
tu coraçō. echa de ti todo el mūdo z todo el ruydo d̄ vi-
cios. assiēta te como paxaro solitario enl tejado z piē-
sa tus peccados en amargura de tu anima. La qual-
quier amante apareja a su amado vn buē z fermoso lu-
gar.ca en este se conosce el amor del que recibe al ami-
go. Empero sabe te que no puedes satisfazer a este a-
parejo con mereçimiētos tuyos z obras abun que vn
año entero te aparejasses:z otra cosa no fizieses ni to-
uieses enel pensamiēto/mas por sola mi piedad z gra-
cia seras permitido/z te sera dada licencia de llegar a
mi mesa como si vn mendigo fuesse llamado al yantar
de vn rico z no touiesse otro con que agradecer le su be-
neficio z cortesia/si no humiliando se:z dando se graci-
as por ello. Faz lo que es en ti:z faz lo con diligēcia:
no por costumbre.ni por necesidad.mas reciba el cuer-
po del señor dios tu amado q̄ se inclina a venir a ti con
reuerencia z affectiō:yo soy el q̄ te llame.yo lo mñde fa

zer. yo supliere z emēdare lo q̄ te falleçe. ven z recibe me
Quando yo te doy la gracia dela deuocion. Faz gr̄as
a tu dios: no porq̄ seas digno mas porq̄ he auido mise-
ricordia de ti. z si no tienes deuociō z te siētes muy se-
co. da te ala oracion. da gemidos z fiere te los pechos
z no cesses fasta q̄ merezcas recibir vna migaja/ o vna
gota d̄ gracia saludable Tu has menester a mi q̄ yo no
tēgo necesidad de ti/ ni tu vienes a sanctificarme. mas
yo vēgo a sanctificar te z mejorar te. Tu vienes para q̄
seas por mi sanctificado: z a mi ayuntado para q̄ reci-
bas nueva gracia: z de nuevo seas encēdido para te es-
mēdar. No desprecies aq̄sta gracia: mas apareja tu co-
raçon con diligēcia: z por dētro de ti a tu amado. E cō-
uiene q̄ no solo te aparejes ala deuociō ante de comul-
gar: mas avn q̄ te cōserues z guardes con diligēcia en
ella despues de auer recebido el sacramēto. E no se re-
quiere despues menor guarda q̄ el deuoto aparejo an-
tes. ca la buena custodia despues es muy buē aparejo:
pa alcāçar otra vez mayor gracia. La dēde se torna el
hōbre muy indispuesto. si luego fuere muy desordena-
do a los solazes exteriores. Guarda te d̄ fablar mucho
esta en algun lugar secreto: z goza de tu dios. La tu tie-
nes al q̄ todo el mundo no te puede q̄tar. yo soy aquíē
te deues dar todo tanto q̄ ya no viuas mas en tí. mas
en mi sin algun cuydado.

Capitulo. xiiij. que la alma deuota cō

todo su coraçon deue affectar z desſear la vniõ de xpo
enel ſacramento.

Señor: quien me otorgara q̄ te falle ſolo z te
abra todo mi coraçon z goze de ti como mi
alma deſſea: z ya ninguno me deſprecie ni
creatura alguna me mueua/o mire. mas tu
ſolo me fables z yo a ti como ſuele ſablar el amado al a-
mado z venir el amigo cõ el amigo. eſto ruego eſto deſ-
ſeo q̄ me ayũte todo cõtigo: z apre mi coraçon de todas
las coſas creadas: z apre da mas por la ſagrada comu-
niõ: z por el celebrar a menudo d̄ guſtar: z ſaber las co-
ſas eternas. **S**eñor q̄ndo eſtare cõtigo todo vnido: z
ſorbido: z d̄l todo olvidado de mi miſmo. **O**torga me
q̄ tu eſtes en mi: z yo en ti: z eſtar ābos juntos en vno.
Tu eres verdaderamēte mi eſcogido enamorado entre
muchos millares. enel qual ha plazido a mi alma mo-
rar todos los dias de ſu vida verdaderamēte tu eres
mi pacifico: enel qual eſta la paz ſoberana z ſolgança v-
dadera. defuera d̄l qual no ay ſino trabajo z dolor z in-
finita miſeria. **E**iertamēte tu eres dios eſcondido: z tu
cõſejo no eſta cõ los malos. mas tu palabra es cõ los
humildes z ſimples. **S**eñor quā ſuaue es tu eſpíritu
que has por bien de recrear z mantener a tus ſijos de
pan ſuauiſſimo que deſciēde d̄l cielo por demostrar les
tu dulzor. **V**erdaderamēte no ay otra nacion tan gran-
de: que tenga ſus dioſes tan a mano z cabe ſi: como tu
dios nueſtro: que eſtas muy cerca d̄ tus fieles xpianos

alos q̄les te das a comer: z q̄ gozen de ti por solas d̄ ca
da dia: z porq̄ leuāten el coraçō al cielo. Que gente ay
otra tan noble como el pueblo xp̄iano/o q̄ creatura ay
so el cielo tā amada como la alma deuota a la q̄l entra
dios pa apascentar la de su carne gloriosa. o gr̄a inesti-
mable/o marauillosa humildad/o amor sin medida da
do z otorgado especialmēte al hōbre. Mas q̄ dare yo
a dios por esta gr̄a z por caridad tā gr̄ade. No ay otra
cosa q̄ mas de grado le pueda yo dar. saluo q̄ de entera
mente mi coraçō a mi dios: z me le ayūte entrañalmen-
te. Entōce se alegrarā todas mis entrañas: q̄ndo fue-
re pfectamēte ayūtada mi alma a dios. Entōce me di-
ra. Si q̄eres estar conmigo: z yo cōtigo. z yo le respōde-
re. Señor aue por bien de estar conmigo q̄ yo de grado
q̄ero estar cōtigo. Este es todo mi desseo q̄ mi coraçon
este vnido contigo.

Capitulo. xiiij. dela ardiente desseo de algunos deuotos al cuerpo de xpo.



Señor quā gr̄ade es la muchedñbre de tu
dulçura la q̄l has escōdido alos q̄ te temen
Señor q̄ndo yo me acuerdo de algūos de
uotos a tu sacramēto: d̄ como llegā a el cō
gran deuocion z affection. Entōces quedo en mi muy
confuso z he verguença que llego tan tibia z tan fría-
mente a tu altar z ala mesa dela sagrada comunion: z
q̄ estoy tan seco: z sin affection del coraçon: z q̄ no estoy
enteramente encendido delante de ti dios mio: ni tan

repentido z affligido: como han sido muchos deuotos
q̄ del mucho desseo dela comuniõ: z del amor q̄ sentia
enel coraçõ no se pudierõ estar de llorar. mas de consu-
no con coraçõ z con el cuerpo llegauãcõ la boca abier-
ta teniẽdo la fe dentro delos buessos a ti dios: fuẽte vi-
ua: no pudiendo templar: ni faltar su sed en otra mane-
ra: sino recibiẽdo tu cuerpo cõ toda alegria z desseo e-
spiritual. **O** vdarera se ardiente la de aq̄llos q̄ es vna
razon aprouada de tu sagrada z inestimable p̄sencia.
La estos vdaaderamẽte conosciẽ a su seõor: enel partir
del pan. cuyo coraçõ arde en ellos tan fuertemẽte de je-
su xpõ q̄ anda cõ ellos. **M**uchas vezes esta lexos d̄ mi
la tal affection z deuociõ: z el tan grãde amor z fuego.
Sey me misericordioso tu jesu bueno: dulce z benigno
z otorga a tu pobre mendigo alomenos algũa vez sen-
tir vna poca de affectiõ entrañal d̄ tu amor en la sagra-
da comunión. porq̄ mi fe se faga mas rezia: z la speran-
ça a pueche en tu bõdad: z la caridad vna vez encendi-
da enteramente: despues de experimẽtada el mājara ce-
lestial nunca desfalesca. Tu misericordia pueda avn o-
torgar me la grã por mi deseada: z visitar me en espiri-
tu de ardoz muy piadosamente: q̄ndo viniere el dia de
tu voluntad. **E** puesto q̄ yo no estoy encẽdido del tãto
desseo de tus tan especiales deuotos. **E**mpero tengo
desseo de tu gracia de aq̄l desseo grãde encẽdido rogã-
do z desseando de ser yo participante de todos los ta-
les feruientes amadores tuyos: z ser contado en su san-
ta compaña.

Capitulo .xx. que la gracia dela deuocion con la humildad z con renunciar a si mismo se alcança.

Conuiene te buscar con diligencia la gracia dela deuociõ z pedir la sin cansar z esperar la con buena fiiuza z recibir la de grado: z humilmente: guardar la: z obrar estudiantemente con ella. z encoinnendar a dios el tiempo: z la manera dela soberana visitacion fasta que venga. Humillar te deues especialmẽte: quãdo poca o ninguna deuocion sientes de dentro. mas no ser del todo derribado ni te deues por esso demasiadamẽte ètristecer. La dios da muchas vezes en vn breue momẽto lo que niega en luengo tiempo. E algunas vezes da enel fin lo que enel comiẽço dela oracion dilato z no quiso dar. Si la gracia siempre nos fuesse luego otorgada/ z dada nuestra voluntad no seria cosa que el hombre enfermo leuar la pudiesse. Por esso en buena esperança: z humilde gracia se deue esperar la gracia dela deuocion. Empero da la culpa a ti: z a tus pecados: quãdo no te es otorgada/ o quãdo te es quitada secretamẽte. Algunas vezes poca cosa es la que empacha ala gracia z la es conde. si empero deue ser dicho poco z no grãde lo q̃ tanto biẽ empacha: z si esta cosa poca o grãde quitares/ vencieres pfectamẽte auras lo que pediste ca luego que te dieres a dios de todo tu coraçon z buscares esto/ o aquello por tu voluntad/ o q̃rer z mas enteramẽte te pusie

res en ello tu te fallaras vnido: z paziguado. La nūgu-
na cosa te sabra tan bien z te plazera quanto el querer
dela voluntad diuina. E assi q̄lquier q̄ leuātare arriba
su intenciō a dios con simple coraçō z se despojare de
todo amor desordenado/o enojo de q̄lquier cosa crea-
da sera muy dispuesto a recebir la gr̄a diuina z digno
del don dela deuociō. La n̄ro señoꝝ da ende su bendici-
on endōde falla los vasos vazios. E q̄nto mas p̄fecta-
mēte algūo renūciare a las cosas baxas z mas muere
a si mismo: por menos p̄cio de si mismo: tanto mas p̄sto
viene la gracia z entra mas abūdosamēte z levanta el
coraçō libre mas alto entonces vera z abūdara z se ma-
rauillara z ensanchara su coraçō en el. La la mano del
señoꝝ es con el: z el se puso enteramēte en su mano fa-
sta siēpre. E he assi sera bendito el hōbre q̄ busca a dios
en todo su coraçō z no recibe en vano su alma. Este en
recebir la sagrada hostia mereçe gran gracia dela diui-
na vnion. porq̄ no mira ala p̄pia deuociō z cōsolacion
mas ala gloria z honrra de dios.

**Capitulo .xviij. que deuemos mani-
festar a xp̄o n̄ras necesidades z demādar su gracia.**

DSeñoꝝ muy dulce z muy amado al q̄t yo a-
gora d̄sseo recebir: tu sabes mi enfermedad
z la necesidad que padezco z en q̄ntos ma-
les z vicios yago z quā agrauiado soy mu-
chas vezes tentado: turbado z ensuziado vēgo a tí por

O iij

remedio z ruego te por cōsolaciō z ayuda. yo fablo al
q̄ sabe todas las cosas al qual son manifestas todas
mis entrañas: z tu solo me puedes acōsolar z ayudar
pfectamente. Tu sobre todos sabes q̄ bienes he menes
ter: z quā pobre soy en virtudes. Hee yo estoy delāte
de ti. pobre z desnudo demādādo grā: z pediēdo la mi
sericordia. Repa a tu mēdigo fābrieto: enciēde tu frial
dad cō el fuego de tu amor: alūbra mi ceguedad con la
claridad de p̄sencia. Buelue me todas las cosas terre
nales en amargura: z todas las cosas graues z cōtra
rias en paciencia. todas las cosas baxas z creadas en
menosprecio z oluido. Leuāta mi coraçō a ti en el cielo:
z no me dexes yr errado z descaminado sobre la tierra
tu solo dēde adelāte me sey dulce pa siēpre. La tu solo
eres mi mājara z beuer amor mio: z gozo mio dulcedū
bre mia: z todo mi biē. Plega te de me encēder z q̄mar
enteramēte cō tu p̄sencia: z de trasmutar me en ti. pa q̄
sea fecho vn mismo espíritu cōtigo. por grā dela vniō
īterior: z por el derritir de tu ardiēte amor. No suffras
ptir me de ti ayuno z seco. mas obra conmigo misericor
diosamēte: segū q̄ muchas vezes has obrado marauil
losamēte cō los sanctos. Que marauilla si todo fuesse
yo fuego por ti: z desfallaciesse en mi mismo: siendo tu
fuego q̄ siēpre arde: z nūca cessa z amor q̄ alimpia los
coraçones: z alūbra el entendimiento.

Capitulo. xxiij. del ardiente amor. z
dela affection grande de recebir a xpo.

Con soberana deuociō: z ardiente amor cō
toda la affectiō del coraçō z feruor te dēseo
señor recebir segū q̄ muchos santos z deu
tas psonas te desfearō comulgādo. los q̄
les te pluguērō mucho en la sanctidad dela vida: z fue
rō en muy ardiēte deuociō. **D**ios mio amor eterno
todo mi bien. bienauenturança sin fin a ti cobdicio re
cebir con muy mayor desseo: z mas digna reuerencia q̄
vuo z puedo sentir alguno delos sātos jamas: z avn q̄
sea indigno de auer aq̄llos sētimiētos z aguijones de
deuociō. **E**mpo offrezco te toda la affectiō de mi cora
çon como si yo solo touiēse todos aq̄llos desseos d̄ mi
volūtad encēdidos: z avn todas las cosas q̄ puede cō
cebir el pēsamiēto piadoso: z desfear todas aq̄llas con
grāde reuerēcia z acatamiēto: z cō entrañal feruor te
offrezco. **N**inguna cosa cobdicio guardar pa mi mas
sacrificar de muy buēa volūtad z grado a mi: z a todas
mis cosas a ti. señor dios mio creador mio: z redēptor
mio cō tal affectiō reuerēcia loor z bōrra: z cō tal agra
damiēto dignidad z amor cō tal fe esperāça z puridad
te desseo oy recebir como te recibio: z desseo tu madre
sanctissima la gloriosa virgen maria q̄ndo repudio hu
milde: z deuotamēte al angel q̄ le denūcio el misterio d̄
la incarnaciō. **H**ae la sierua del señor. sea me fecho segū
tu palabra: z como el biēauēturado mēsaiero tuyo ex
cellentissimo entre los scōs sāt juā baptista lleno d̄ ale
gria se gozo en el plazer del spū sātō q̄ estouiēdo avn en
cerrado en las entrañas d̄ la madre: z d̄spues mirādo a

jesu quando andaua entre los hōbres humillādo se mu-
cho con deuota affection dezia. El amigo del esposo q̄
esta: z le oye alegre se en oyr la voz del sposo: assi yo del
seo de ser encēdido de grādes z sagrados desseos z p̄-
sentar me a ti de todo mi coraçō porēde yo te offrezco
z doy las alegrías de todos los deuotos coraçones: z
las biuas affectiones z los arrebatimiētos del pensa-
miēto z las illuminaciones soberanas: z las visiones
celestiales con todas las virtudes z loores celebradas
por q̄lquier creatura en el cielo z en la tierra: z q̄ dende
adelante se celebrará por mi z por todos los encomen-
dados por mi en la oracion. porque seas por todos di-
guamēte alabado: z para siempre glorificado. Señor
dios mio recibe mis votos z desseos de infinito loor z
de gran bendición: los quales segun la muchedumbre
de tu gradeza inexplicable te son deuidos d̄ pura razō
z iusticia. Aquestos te doy z te desseo dar cada dia z ca-
da momēto z cōuido a dar te conmigo gracias: z loores
a todos los espíritus celestiales z todos tus fieles: z
ruego les q̄ fagā esto quā affectuosamente puedo. Ala-
ben te todos lo pueblos z las generaciones z lēguas:
engrādezca z magnifiquen tu nōbre santo: dulce cō so-
berana alegría: z ardiēte deuocion z los que duorame-
te: z con acatamiento celebran tu altísimo sacramēto:
z con entera fe le reciben merezcan fallar en ti grā z mi
sericordia z ruegen humilmente por mi pecador: z quā-
do ouieren gozado dela desseada deuocios z gloriosa
vniō: z fueren bien aconsolados z marauillosamēte re-

creados ⁊ se aptaré d̄la sagrada mesa celestial ayā por
bien de recordar se de mi pobre pecador.

Capítulo. xviij. que nosea el hombre
curioso escodriñador del sacramento mas humilde re-
mediador de xpo sometiendo ⁊ su sentido entendimien-
to ala fe sagrada.

Guardar te deues del curioso ⁊ desaprue-
chado escodriñar d̄ aqueste fondo sacramē-
to. si no q̄eres affogar te enel abísimo dela
duda. El que es escodriñador d̄la majestad
sera lançado dela gloria: ⁊ sera abaxado. Mas puede
dios obrar: que el hōbre entender. Empero p̄mitida es
la piadosa: ⁊ humilde pesq̄sa d̄la verdad que esta siem-
pre aparejada a ser enseñada ⁊ estudia ⁊ trabaja de yr
por las sendas sanas delos antiguos. Biēauēturada
la simpleza q̄ dexa las peligrosas carreras delas que-
stiones ⁊ dudas. ⁊ camina por la llana ⁊ firme senda d̄
los mādamiētos de dios. Muchos p̄dierō la deuoci-
on q̄riēdo escodriñar las cosas altas. La fe es la q̄ se re-
q̄ere de ti ⁊ la vida p̄fecta ⁊ no alteza: ⁊ sotileza de en-
tendimiēto: ni la fondura delos misterios de dios. Si
no entiēdes: ni puedes entēder las cosas: q̄ está d̄baxo
de ti: como entēderas las altas: ⁊ q̄ estan sobre ti. So-
mete te a dios ⁊ humilla tu seso ala fe: ⁊ ser te ha otor-
gada lūbre de sciēcia segū q̄ te fuere puecho lo ⁊ necessa-
rio. Algūos sō grauemēte tētados d̄la fe ⁊ d̄l sacramē-
to. mas no es esto culpa suya si no del enemigo. No te

te cures ni disputes cō tus pēsamiētos: ni respōdas a
las dudas: que el dyablo te pone. **A**ndas cree alas pala
bras de dios: cree a sus sātos ⁊ alos ppbetas ⁊ fuyra
de ti el enemigo. **M**uchas vezes aprouecha mucho: q̄
el sieruo de dios suffra estas cosas. **E**a no tiēta alos in
fieles ⁊ pecadores: alos q̄les seguramente posee. mas
tiēta ⁊ atormenta en diuersas maneras alos fieles ⁊ de
uotos. **E**nda pues cō simple ⁊ cierta fe: ⁊ llega al sacra
mento cō simple acatamiēto: lo q̄ no puedes entender:
encomiēda lo seguramēte a dios. **N**o te engaña dios.
el q̄ cree mucho a si mismo: aq̄l es engañado. **D**ios va
cō los simples: ⁊ se descubre alos hūildes ⁊ da entendi
miēto alos chiqtos: abre el sētido alos puros pēsamiē
tos: ⁊ esconde la gr̄a alos curiosos ⁊ soberuios. **L**a ra
zon hūana flaca es: ⁊ puede engañar se mas la fe v̄da
dera no puede ser engañada. **T**oda razō natural ⁊ inue
stigaciō deue seguir ala fe: ⁊ no pr delāte della: ni q̄bran
tar la. **E**a la fe: ⁊ el amor ende muestrā mucho su excellē
cia: ⁊ obra en secretas maneras: en este sanctissimo ⁊ ex
cellētissimo sacramēto. **D**ios eterno ⁊ sin medida ⁊ de
potēcia infinita faze gr̄ades cosas q̄ no suffren de ser es
codriñadas assī enel cielo como ēla tierra ⁊ de sus ma
rabillosas obras no ay pesq̄sa algūa: ni se puede fazer.
Si tales fuessen las obras de dios q̄ o ligero pudiesse
por la razō hūana ser entēdidās no deurian ser dichas
marauillosas: ni tales q̄ explicar no se pueden.

Fenece el libro quarto ⁊ postrimero
del sacramento del altar.

Comiença el tratado del pensamiēto
del coraçon del susodicho Juā gerson chanceller de
paris. E contiene. xviii. capitulos.

Capitulo. i.

El pēsamiēto de mi coraçō estara siēpre en
tu pñencia. Biēauēturado es por cierto el q
puede dezir segū su volūtad con el ppheta
esta palabra a dios. mas veamos pñero q
cosa es el pēsamiēto del coraçō: no solamēte por el co
raçō de carne: mas d' espū. E es este pēsamiēto vna grā
de inclinaciō del coraçō pa buscar z fallar algūa cosa: z
esta fuerte iclinaciō tiene difficultad: la q̄l es algūas ve
ses mayor: z algūas menor. Lo q̄l porq se entiēda: to
memos por fūdamēto: assi por lo q̄ creemos como por
la expiēcia ser nro coraçō fecho d' esta manera q̄ tiene
tres species d' ojos. Cōuiene saber ojos del pēsamiēto
to: z ojos de razō: z ojos sēsuaes si q̄er carnales. z d' a
q̄llos ay en cada cosa vn ojo en conoçimiēto. z otro en
affeciō. Esta distinció se fūda en otra en la q̄l d'zimos
tener el hōbre dos pres. si q̄er dos caras de razō. delas
q̄les la una se buelue alas leyes eternas: z la otra
alas tēporales. Empero ni la vna: ni la otra en su acto
z obra cuelga d' el organo d' el cuerpo. de baxo d' estas esta
la razō sometida al cuerpo: la q̄l es llamada sēsualidad
El pñero d' estos ojos es llamado: segū dicho es: ojo
del pensamiento: z el otro es dicho: ojo dela razon z el
tercero ojo dela carne.

Capitulo. ii.



En el principio dela natura racional biē formada fue este ordē z este reposo de ordē q̄ la sensualidad z apetito carnal seruía ala razon inferior a toda su volūdad z mādō: z la razon inferior z baxa ala superior z diuina: z era muy rafez z ligera la subida delas cosas baxas a las de arriba causādo lo esto la ligereza z p̄steza dela original iusticia q̄ leuāta los coraçones arriba: assi como el fuego naturalmēte por su ligereza va arriba. Mas despues q̄ la trayciō z la desagradecida aleuosia cōtra su soberano señor mereçio p̄der esta original iusticia entro vna muy pesada carga q̄ acōpañā al peccado la q̄l no cessa d̄ traher a la pobre z encatiuada alma a lo baxo como si estouiesse atada en derredor cō sogas cadenas z griliones z ligada z em̄pionada en pobreza fierro. E assi cō marauillosa/o por mas p̄pio fablar cō miserable cōfusiō fue puertido el orden p̄mero q̄ enel hōbre assi sumido en las tiniebras: z en la ciega presion se han turbado los tres ojos en la sensualidad por impfection: z por escuridad en la perfectiō inferior dela razon z por vna ceguedad en la mas alta parte dela razon.

Capitulo.iiij.



De q̄ ya tenemos la primera causa dela dificultad. la q̄l sentimos enel p̄samiēto z experimentamos en tener los ojos siempre a dios z esto causa aq̄lla pena q̄ nos echa para baxo de continuo con vn falso gozo asi como vemos

palpablemēte en la canal que sin dificultad va z corre para lo fondo z alo baxo. mas no puede alçar se: ni yr pa arriba sin fuerça. Assi es el coraçon que pues tiene inclinacion alas cosas baxas. ligeramēte corre a ellas sin trabajo que no le detiene riēda: ni petral. La segū dize el poeta. Mas es la descēdida del infierno: mas retra her el passo a tras z escapar z yr a los apres de arriba: esse es el negocio z el trabajo.

Capitulo.iiij.

Escodriñemos por cōseguēte por las cosas susodichas la natura si quier ppiedad del pēsamiēto. La por esto veremos quā necessaria sea a nosotros q̄ trabajamos de yr a dios. Quemos dicho z fallado que el pēsamiento es vna grāde inclinaciō z atencion del animo a buscar/o fallar alguna cosa fructuosamēte. Digo fructuosamēte porq̄ el pēsamiēto no se derrame en alguna curiosidad o fātafigueria/o vana religiō/o en algūa locura o ma lenconica. E assi digamos cōcluyēdo que el pēsamiēto es vna grāde z saludable inclinacion del animo a buscar algo/o conoscer por experiēcia. Esto çaguero pone mos por la natura dela misma afflicciō: la qual tiene di uersos nombres cōuenientes ala condiciō del conosci miēto. No puede ser conosci da la affeccion: sino por ex periencia del que la suffre el qual conoçimiento de ex periencia no puede el que le tiene infundir: ni dar a en tender a algun otro por q̄lesquier palabras. sino q̄ sea

aquel otro tambien delo mismo apassionado. Porq̃ se-
gū se escriue enel Apocalipsi. Solo aql conosce q̃ reci-
be: z por esto se llama māna escōdido. Tenemos d̃ esto
muy claro enxēplo enel q̃ conosce la dulçor d̃ la miel so-
lamēte por doctrina como el físico sano el dolor d̃ la en-
fermedad. ca de otra manera z mejor conosce el duçor
el q̃ lo gusta z el dolor el mismo doliente.

Capítulo. v.

Quēdamos por estas cosas quā fundamē-
te sintio el ppheta la natura del pēsamiēto
q̃ndo dixo. En mi pensamiēto ardera mas
el fuego. ca lo vno z lo otro abarco: la lum-
bre enel entēdimiēto z el ardor enla affeciō. E q̃ sea co-
sa difficile z trabajosa q̃ el fuego dela d̃uociō espūal ar-
da cō el soplo del pēsamiēto sera manifestto a los q̃ cō-
siderā el fuego material q̃ndo q̃eren encender algūa le-
ña verde z mojada: z llena de lodo. ca por biē q̃ soples
q̃nto podieres enl p̃ncipio saldra mucho fumo: q̃ turba
los ojos z los faze llorar: z amalavez luzira vna cētella
o ascua q̃ luego desuaneçera: z q̃ca tu sañoso q̃taras la
leña q̃ p̃mero auias adereçado: sino lo suffres cō paciē-
cia. la q̃l paciencia si q̃er cōstācia llamamos aq̃ pensa-
miento/ o que se deue ayuntar al pēsamiēto.

Capítulo. v. j.

a Quēdo me auer escrito algūas doctrinas/ o
industrias no solamēte en latin: mas avn en
frances: sobre auer el tal pēsamiēto avn que

vsasse q̄ca de otros terminos enel tratadillo dela theologia mistica ⁊ figuratiua enla segūda pre q̄ enseña su platica/ ⁊ en otro tratado q̄ cōpuse dela cōtēplacion de la muerte. ⁊ en otro q̄ yo copile d̄la pobreza espūal ala postre tāta difficultad se falla ⁊ tāta variedad por la diuersidad delos hōbres en platicar la doctrina d̄la v̄da dera ⁊ santa ymaginacion q̄ muchas vezes estoy dudando: si es mejor callar: que escriuir algo.

Capítulo. vii.



Certo por cierto q̄ndo yo biē piēso q̄ sin el exercicio d̄l pensamiēto ningūo puede ser endereçado: ni llegar ala perfeció dela contēplacion: sino q̄ dios mostrasse enel algun especial milagro: ⁊ q̄ninguno se puede a penas cōponer: ⁊ ordenar ala derecha forma dela religiō xpiana. oso cō amor ⁊ enciēdo me acōsejar el estudio dela santa ymaginaciō. Mas q̄ndo cō diligencia torno a pensar los peligros q̄ tātas vezes he experimētado la difficultad ⁊ grā poquedad de llegar adōde el pēsamiēto trabaja traer nos yo me fallo torpe medroso ⁊ pauorido. Pregūtara algūo como acaeçe assí: ⁊ digo q̄ muchas vezes ha sido experimētado ser el estudio d̄l pēsamiēto cōuertido ⁊ disoluido en dolencia de passiō malancolica por el desorden/ o por soberuiā caer en algun seso reprobado del engaño del diablo.

Capítulo. viii.

Dirouemos con enremplos lo que diziemos sabemos q̄ el vino se faze pa plazer ⁊ salud d̄l hombre. ca assi lo dize la escriptura ⁊ lo dicta la razon. Empero vemos q̄ por el desorden delos q̄ le beuē en demas quādo tienē callētura q̄ el beuer del vino q̄ suele ser sano causa o acreçētamiento de calentura/o māna/o locura/o muerte algūas vezes. E quien negara todos nosotros fijos de Adā ser enfermos ⁊ pazer de grādes calēturas dela alma: a los quales las buenas palabras delos mādamiētos diuinos dan asco: ⁊ nos parecen amargas a el suauissimo pan d̄la palabra de dios se nos torna fiel. Buay d̄ nos desauēturados. Buay quā de entrañal cōsolacion llamamos el apostol las tales cosas miserables ⁊ humanas: diziendo. Desuēturado de mi: quien me librara d̄l cuerpo de aq̄sta muerte ⁊ cōtinua diziendo. La gracia de dios por jesu cristo.

Capitulo. ix.

Des que fazemos: porque imos cuestayuso por los lugares despenadizos delos vicios: iremos quica empos delos desseos d̄ n̄ro coraçon: ⁊ en n̄ras malas inuenciones desesperados sin ley si freno: sin orden. Abastar nos hā q̄ca n̄ros mouedizos pēsamiētos suzios resualadizos ⁊ semejātes al sueño los quales no atrahen cōsolaciō o edificaciō. mas descōsuelo tristeza ⁊ cayda a los que en ellos se deleytan. Respōderemos que esto no se due

fazer. mas q̄ haya en esto vna discreciō que templa todas las cosas: la q̄l no podremos auer mas seguramēte despues dela gracia diuina: q̄ por diligēte y seguro consejo d' otro experimentado que nos ama y conosce.

Capítulo.x.



ase a vozes Aristoteles fablado dela experiencia. Que la arte y la vtud son muy difficiles como es la arte del pintar y del escriptur: y la arte del tañer y la virtud dela castidad y la virtud dela fortaleza: y la virtud d'la tēplança en comer y beuer. Esto se deue entender en esta manera/q̄ enel comienço la virtud y la arte enel alcāçar las tienē grā difficultad. mas despues de alcāçadas todas las cosas les son rafezes. Ea el pintor exercitado en su arte ligeramente pinta: y esso mismo vemos del escriptor: y del tañedor en tāto q̄ dize el mismo Aristo. q̄ el p̄fecto en su arte sin pensar faze ligeramente las cosas de aquella.

Capítulo.xi.



emos de esta cōpaciō pues hablamos d' pensamiēto: y miremos bien q̄ nīgūa difficultad ay en leuar el pinzel por cada lugar/ o la pēdola en q̄lquier escriptura como no ay difficultad en māear los dedos por las cuerdas de la vibuela. Esso mismo fallamos enel pensamiento: ca no pensamos cō trabajo/ o difficultad agora esto: agora aq̄llo: como nos ocurre: mas no furte dende efecto

p

alguno segun q̄ vees enel q̄ d̄ aq̄lla manera pinta escri-
ue z tañe. assi ni enel piēsa de aq̄lla manera ātes quan-
do mas se ouiere deleytado en vanos pēsamiētos: segū
dize seneca. Quedara triste. empo pintādo escriuiēdo
z tañendo trabajosa. estuudioza z muy attētamente: z cō
marauillosa tardāça acaeçe algūas vezes q̄ se fazē estas
cosas presto z bien.

Capitulo.xij.

E Que pposito se dizē todas estas cosas por
cierto pa que mostremos q̄ si la vana yma-
ginaciō no aprouechara/o se leuantara en
pensamiento: mucho menos en cōtēplaciō
Adas si la deliberaciō que tiene gra difficultad cō bue-
na se simple: z discreta cō diligēcia llegaremos a esta p-
fectiō q̄ sin trabajo algūo se fara en nos fructuosamēte
lo q̄ q̄remos buscar cōel soberano estudio del pensamiē-
to z en fin assi passara el pensamiento ala cōtēplacion.
La no tiene differēcia alguna la cōtemplaciō de yma-
ginaciō: sino la q̄ ay entre rafez z trabajoso. La en qual
quier de estos ay otro fruto que enel pensamiento.

Capitulo.xiij.

Escriue z blasona se la cōtēplaciō: q̄ es vna
libre: z despachada vista dela ymaginacion
muy derramada a mirar las cosas perfecta-
mente. E esto quanto ala cōtēplacion q̄ tie-
ne respecto al entendimiento. Empero quanto ala con-

templacion que consiste en la affectiō: z en la obra descriue la Hugo. q̄ es vna muerte de carnales desseos por vna alegría de pensamiēto leuantado. Conuiene saber gustar quan suauē es el señoꝝ: al q̄l gusto sigue vn otro diuerso conoçimiento delo q̄ fue solamēte la vision del entendimiento/o vna oyda por fe: o por escriptura.

Capitulo.xiij.

Al de pensara alguno como la paloma dando sospiros z gemidos: z dira con el propheta Pense en la noche con mi coraçon z exercitaua me: z alimpiaua z barria mi espīritu: z esto faze con ansia: con dificultad: z con trabajo: pensādo agora todos sus años en amargura de su alma a agora los iuyzios de dios q̄ son muy fondos en el cielo arriba: z baxos en la tierra: z assi delas otras cosas: cerca las q̄les esta la grāde atencion del q̄ piensa pa q̄ las cosas q̄ piēsa/o ymagina trayga: mas limpia z mas firme memēte a su affection. Empero ala postre el fara q̄ piēse todas estas cosas con tanta biēauenturança: z las sepa quāto es ligero z rafez el mismo pensar. z si en esto dudamos enseñan nos los enxēplos suso dichos. La no tienē mas trabajo el escriuano: pintor: z tañador en bien faze: lo que han muy bien apredido q̄ algun descaminado: z vano discurriēdo sin aprender al p̄ncipio por las lineas dela pintura/o dela escriptura/z por las cuerdas dela guitarra.

Capitulo.xv.

Crosi deuenos añadir alo susodicho: que a penas ay algũo tã pfecto en su arte q̃ no pueda cõtinuamente apuechar a conoſcer o fazer algũas cosas las q̃les de neceſſidad es q̃ no las pueda auer ſin trabajo. Mucho mas es ṽdad eſto en la ymaginaciõ dela q̃l fablamos: la q̃l de cõtino eſtudia parir nueuas criãças z formas de ṽdad/ o deuociõ: mas no falleçe el dolor d̃l pro por aq̃lla mala palabra eſp̃ualmẽte entendida. cõ dolor pariras tus ſijos. Em̃po no ſe le acuerda del trabajo con el gozo q̃ ha porq̃ naſcido en el mũdo de ſu animo: vna nueva forma de conoſcimiento z affection.

Capitulo. xxi.

As acaeſce dende el comienço muchas vezes q̃ mientra algũo no ſiendo alimpiado: z purgado de los vicios: trabaja en pensar como la paloma piensa: como la vieja mona/ o ſimia engaños z enemigas z piensa como el corauioſo en callar: murmurãdo z rãyendo ſegun diſe el ſatiro. Pienſa como puerca ſuzia bolendo z tractando en el animo ſediõdos penſamientos. Que dire del eſp̃ritu de blaſſemia: quã abominable: quã eſpantoso ſea. La algunas vezes ſe leuãta eſpantando al que piensa z fablando contra dios: z contra los ſanctos z ſanctas cosas tan grãdes que no las deue el hõbre fablar z lança ſaetas de infidelidad z abre ſe les entõce el infierno z fondura d̃la deſeſperaciõ. E eſto nos manifieſta la ex

periencia de quā bien lo mado el sabio disiendo. Sijo qn
do te aparejas al seruicio de dios:apareja tu alma ala
tentacio:z dize despues.la mas cierta guarda:z defen
sa es estar con temor. La bieauenturado el varon q siē
pre esta pauorido:z temiendo.

Capitulo.xvij.

Es p̄guntara alguno. Como es bieauentu
rado el q esta siempre pauorido añadiendo
vn temor a otro z vna dubda:z escrupulo a
otro z vna couardia a otra.en dmas no está
do cōtinuamēte de cerca el cōsejero:z la guía z el que
muestra el camino estrecho alos iustos. Si tal q̄ca se
fallare lo q̄l a tarde cōteçera z pensare en reposo:lo q̄ le
pluguiere:sera por cierto el nueuo cauallero bieanētu
rado. Si luego empero sin algun miedo.estouiere apa
rejado a creer al cōsejo.mas/o buen iesu q̄ntas z quan
tas vezes dubdara z tornara a demādar vna cosa mis
ma:z como temiēdo ser engañado buscara vna misma
cosa. En fin no usara acerca el q̄ le da el cōsejo dela do
ctrina:z enseañança del apostol santiago.la q̄l es q̄ pida
con entera fe sin dubdar en cosa algūa:yo he escrito al
gunas cosas sobre los tales escrupulos:z dubdas enel
tratadillo del aparejo pa la missa:z algunas cosas esto
misimo delas cautelas cōtra el duro espiritu d blasphem
ia cōtra el qual el remedio mejor es menospreciar z
no curar:antes burlar se dlo que le dixierē:z le acaeçie

p iij

re porq̃ no se enfañe: z le venga ira. Mas q̃nto alos e-
scrupulos z dubdas dela cōsciencia. esta regla se deue
tener q̃ deuenos venir cōtra ellos. si algun prudēte: z
experimētado cōsejero lo ordenare assi: z lo mādare: z
encargare: z el q̃ lo fiziere: no fara cōtra su cōsciēcia pe-
cādo: ni pdera mereçimiēto por ello. mudando z orde-
nando: z reglādo su cōsciencia por la libertad d̃la razō
de su animo al cōsejo delos q̃ mas saben: avn q̃ sienta
cōtinuamēte quīça algū remordimiēto/ o remurmura-
ciō dela sensualidad. La en otra manera nunca se faria
el lugar del coraçon apaziguado a dios. Otro si aueys
de mirar que assi como: segū dize aristoteles: todo ñro
conocimiento viene del sentido. Assi es necessario q̃ el
q̃ entiende especule las fantasmas. Assi comienza el pē-
samiēto de ñro coraçō delas cosas sensibles. las quales
son figuradas z coloradas z ēbueitas en los otros ac-
cidentes del tiempo z de lugar. De aqui son escriptos
los pēsamientos de aqui son las ymaginees pintadas/
o cauadas: z de aqui generalmente se faze aq̃llo q̃ dize.
el psalmista. Pense en todas tus obras: z pēsaua en los
fechos de tus manos: los q̃les fechos/ z obras son cor-
pales. No embargate q̃ el q̃ piensa deue leuātarse:
z yr mas adelāte: como por vna escala delas cosas visi-
bles a las iuisibles: segū dize el apostol. La las cosas i-
uisibles de dios por las cosas fechas z entendidas se
muestrā ser grādes/ z se muestra otro si la virtud z diui-
nidad suya sempiterna: z por esso enseñando nos el A-
postol. pasar delas cosas corporales alas espūales: de

sia. Ayn q̄ auemos conoçido a xp̄o segun la carne. Em
pero no lo conoscemos agora segun la carne.

Capítulo. xviij.

QUas adelāte auays de saber q̄ a los pēsa-
tiuos entre las otras dos maneras de asse-
chāças les estā apejadas. La vna q̄ndo de
māda cōsejo sobre los escrúpulos ⁊ dudas
q̄ les ocurren muchas vezes en su pensamiēto. Ende
mas q̄ndo la mujer pide consejo al marido sobre tales
cosas. ⁊ la otra miētra estā enel acto mismo dī pensar
Enel primero caso causa se mas a menudo: ⁊ mas d'ra
sez vn allegamiēto de animos cubierto del manto del
santo ⁊ deuoto amor. el qual so figura ⁊ especie de bus-
car cōsejo: se alcāça primero cō razones ⁊ despues la al-
ma como fregada escaliēta se: ⁊ poco a poco se toma: ⁊
se quema con el fuego ciego del amor carnal ⁊ no se en-
ciende primero fasta que en fin ha llegado a ligeres ri-
las ⁊ adonosos ⁊ dulces gestos. Buarde dios: ⁊ aparte
a sus siervos del restāte que callamos ⁊ no queremos
dezir. La dize el apostol. yo temo que vosotros comen-
çādo por el espiritu no acabeys en la carne: ⁊ seays por
ella consumidos yo he escripto ya muchas vezes ta-
les cosas a Augustino ⁊ señaladamente enel tractadillo
dela probacion delos espíritus. Otro peligro in-
curren los pensatiuos: quando se dan a solas fantasi-
as: ⁊ ymagines del cuerpo: ⁊ trabajā mucho en aq̄llos
p̄ iij

cō todo el coraçō. Allende todo esto acaeçe q̄el pensati
uo mientra procura passar ala contēplaciō cae en malē
coma/o alguna lisiō fantastica en tātō q̄ toma las yma
ginaciones muchas vezes passadas en la virtud unagi
natua por las cosas mismas exteriores: z assi les acae
çe a estos velādo: como a los que sueñan durmiēdo. cu
yas palabras z obras no estan atadas entre si: ni guar
dā orden alguno en las q̄les: ni ay principio: ni fin en
las q̄les como se dize vulgarmēte: ni ay cabeza: ni cola
mas de vn gallo saltā avn cisne. en tātō que parece que
sueñan velādo. E temen las cosas q̄ no son de temer
z esperā las q̄ no son de esperar. Agora se desfalleçen d
gozo. Agora de subita tristeza se podreçen: los q̄les bā
menester mas ayuda de se sagrada q̄ amonestamiento
z castigo de sabios.

Fin.

Senecen los quatro libros de Juā Berson Chāceller
de Paris del menosprecio del mūdo. E otro su tracta
do pequeño dela ymaginacion del coraçon. Impressa
por maestre Sadrique aleman de basilea en la muy no
ble z muy leal cibdad de burgos a. xxiiij. dias del mes
de diciembre. Año del nascimiēto de nuestro saluador
señor jesu xpo. de mil z quatrocientos z nouenta y cinco
años.

Tabla del presente volumen. 7 pri

meramente del pmer libro q̄ tiene. xxv. capítulos.

Capítulo primero del remediar a xpo: 7 del despcio de todas las vanidades del mūdo.

Ca. ij. del humilde sentir 7 parecer de si mismo.

Ca. iij. dela doctrina dela verdad.

Ca. iiij. dela prudēcia 7 discrecion en las cosas q̄ ha de fazer el hombre.

Ca. v. del leer las santas escripturas

Ca. vi. delas desordenadas affectiones.

Ca. vii. de como deuemos fuyr la vana esperança 7 la soberuia.

Ca. viij. de esquivar la mucha familiaridad.

Ca. ix. dela obediēcia 7 subjeccion.

Ca. x. de como se deuē esquivar las palabras demasiadas

Ca. xi. de aq̄rir paz 7 del zelo 7 amor de aprouechar.

Ca. xij. del prouecho q̄ atrae la aduersidad.

Ca. xiiij. de resistir a las tētaciones.

Ca. xiiij. de como se deue esquivar el iuyzio loco 7 atreuido.

Ca. xv. delas obras fechas por caridad.

Ca. xvi. de como se deuē sufrir los defectos ajenos.

Ca. xvij. dela vida religiosa.

Ca. xviii. de los enxēplos de los sanctos religiosos.

Ca. xix. de los exercicios del buen religioso.

Ca. xx. del amor dela soledad 7 del silencio.

Ca. xxi. del remordimiēto del coraçon.

Ca. xxij. dela cōsideraciō dela miseria humana.

Ca. xciiij. del pēsamiento dela muerte.

Ca. xciiij. del iuyzio: z penas delos pecadores.

Ca. xc. dela feruiente emienda de toda nra vida.

Capitulos del libro sgūdo z sō doze.

Ca. i. dela conuersacion interior.

Ca. ii. dela humilde subjeciō so el regimiēto del plado.

Ca. iij. del buen hombre pacifico.

Ca. iiij. del pēsamieto puro z simple intencion.

Ca. v. dela propia consideracion.

Ca. vi. dela alegria dela buena consciencia.

Ca. vii. del amor de jesu sobre tsdas las cosas.

Ca. viij. dela familiar amistad de jesu.

Ca. ix. dela priuacion de todo solaz.

Ca. x. del agradeciēto por la grā de dios

Ca. xi. dela poqdad dlos amadores dela cruz de jesu.

Ca. xij. dela real carrera dela santa cruz.

Capitulos del libro tercero que son sesenta z quatro.

Ca. i. dela fabla interior de xpo ala alma fiel

Ca. ii. q la vdad fabla de dētro sin ruydo d palabras.

Ca. iij. q las palabras d dios se deuē oyr cō humildad
z que muchos no las pesan.

Ca. iiij. oraciō pa demādar la gracia dela deuocion

Ca. v. que deuemos cōuersar delāte dios con verdad z
humildad.

Ca. vi. dela marauillosa affectiō de amor diuino.

Ca. vii. dela prouea del verdadero amor.

La.viii.de como se deue esconder z encubrir la gr̃a de
baxo d̃la humildad.

La.ix.dela vil estimaciō d̃ si mismo en los ojos d̃ dios.

La.x.que todas las cosas se deuen referir a dios como
a fin postrimero.

La.xi.q̃ desp̃ciado el mūdo dulce cosa es seruir a dios

La.xii.q̃ los desseos del coraçō deuen ser examinados z
templados.

La.xiii.dela informacion dela paciēcia z d̃la lucha cō
tra los apetitos carnales.

La.xiiii.dela obediencia humilde del subdito a exem
plo de jesu xp̃o.

La.xv.de como deuenos considerar los ocultos iuy
zios de dios: porque no nos ensoberuezcamos en la p̃s
peridad.

La.xvi.como deuenos estar z dezir en qualquier cosa
que desleamos.

La.xvii.oracion par cūplir la voluntad de dios.

La.xviii.que el verdadero solaz deuenos buscar en so
lo dios.

La.xix.que todo el cuydado nuestro deuenos poner
en solo dios.

La.xx.q̃ deuenos sufrir las miserias tēporales cō pa
ciēcia / a exemplo de xp̃o.

La.xxi.del sufrir iniurias: z qual es prouado ser verda
dero paciente z sufrido.

La.xxii.del cōfessar la propia enfermedad: z flaquezas
z delas miserias de aquesta vida.

Ca. xxiiij. q̄ deuenos folgar en dios sobre todos los bienes z dones.

Ca. xxv. de como nos deuenos acordar de los diuersos: z muchos beneficios de dios.

Ca. xxvi. de quatro cosas que trabē gran paz.

Ca. xxvii. oraciō contra los malos pensamiētos.

Ca. xxviii. oraciō deuotissima pa alūbrar el.ētēdimiēto.

Ca. xxix. de como deuenos esq̄uar la curiosa inq̄sición: z pesquisa dela vida ajena.

Ca. xxx. en q̄ cōsiste la firme paz del coraçon: z el v̄da- dero aprouechar.

Ca. xxxi. del sobrepujamiēto del pensamiēto libre z q̄ la oraciō humilde es de mayor mereçimiēto q̄ el leer.

Ca. xxxii. que el amor particular nos retrae mucho del soberano bien.

Ca. xxxiii. oración para el alimpiar del coraçon z celesti- al sabiduria.

Ca. xxxiiii. cōtra las lenguas de los maldizientes.

Ca. xxxv. como deuenos reclamar z bendezir a dios en la tribulacion.

Ca. xxxvi. de como deuenos demādar el adiutorio di- uino: z dela confiāça del cobrar la gracia.

Ca. xxxvii. del menosprecio de qualquier creatura por q̄ podamos fallar al creador.

Ca. xxxviii. del negar a si mismo z de lāçar d̄ si toda cob- dicia.

Ca. xxxix. del mouimiēto: z poca firmeza del coraçon z como deuenos tener la final intencion a dios.

Ca. xxxix. que al que ama dios le sabe mejor que todas las cosas.

Ca. xl. q̄ en esta vida no ay seguridad de no ser tērados

Ca. xli. cōtra los vanos iuyzios delos hombres.

Ca. xlii. dela pura ⁊ entera renūciacion de si mismo pa alcançar la libertad del coraçon.

Ca. xliii. del buen regimiento en las cosas exteriores.

Ca. xliiii. q̄ el hombre no sea iportuno en los negocios

Ca. xlv. que el hombre ningun bien tiene de suyo ⁊ d̄ ni guna cosa se puede alabar.

Ca. xlvi. del menospcio de toda honrra temporal.

Ca. xlvii. que no se deue poner la paz en los hombres.

Ca. xlviii. contra la vana ⁊ secular sciencia.

Ca. xlix. de no atraer a si las cosas exteriores.

Ca. l. que no es de creer a todos. ⁊ de ligero resualar d̄ palabras.

Ca. li. de como deuenos cōfiar en dios quādo nos di- zen algunas iniurias de palabra.

Ca. lii. que todas las cosas graues se deuen sufrir por la vida eterna.

Ca. liii. del dia dela eternidad ⁊ delas angustias de aq̄ sta vida.

Ca. liiii. del desseo dela vida eterna: ⁊ quantos bienes son pmetidos a los que pelean con esfuerço.

Ca. lv. como se deue offreçer ēlas manos de dios el hō bre desconsolado.

Ca. lvi. q̄ nos deuenos ocupar en las obras humildes ⁊ baxas quādo desfalleçemos delas altas.

Ca. lvij. que el hombre no repute digno de cōsolacion:
mas de açotes z feridas.

Ca. lviii. dela gracia q̄ no se mezcla con los que saben a
las cosas terrenales.

Ca. lix. delos diuersos mouimientos dela natura z de
la gracia.

Ca. lx. dela corrupcion dela natura z dela efficacia d̄la
gracia diuina.

Ca. lxi. que deuemos negar a nos mismos z remedar
a xpo por la cruz.

Ca. lxij. que no se deue el hōbre derribar luego quādo
cabe en algunos defectos.

Ca. lxiii. de no escodañar las cosas altas: ni los secre-
tos iuyzios de dios.

Ca. lxiiii. que toda la esperāça z fiiuza se deue poner en
solo dios.

Capitulos del quarto z son. xviij.

Ca. i. con q̄nta reuerencia deuemos recebir a xpo.

Ca. ii. que la bondad grāde z caridad de dios se mani-
fiesta: z se da al hōbre enel sacramento.

Ca. iij. que es cosa prouechosa comulgar a menudo.

Ca. iiij. que muchos bienes se dan alos que deuotamē-
te comulgan.

Ca. v. dela dignidad del sacramēto: z del estado sacer-
dotal.

Ca. vi. interrogaciō del exercicio antes dela comunión

Ca. vii. dela examinaciō dela ppia consciencia: z del p-
posito de enmendarse.



cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16

